piano
s.

piano. -ad

(Ob. acc. 2)

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pick
adv.

pétt

ungefär = alldeles,

pétt fólt „pin fullt"

dær va pétt fólt ma pelagónior
i fjénstorna.

L. Lie.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pick
adv.

pɛtt

förstärkande adv. ftf fol., full:

ja tråda han va pɛtt fol.,
pin full.

Nr 3076 Gäraslöv, Vemm hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pick
adv.

Picky-rag (-fole)

alldeles —

Han stå picky-rag.

Spannen e pickyfold.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pick
adv.

pɛtʃ

i förb. pɛ́tʃ fɔ́lt = mopp-
fullt

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hl
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u pitt full, adj. alldeles full * prick adv.

kárad e pitt fult

tven om en fyllbult: stup full

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fichia v.

pitta

picka
v.

IV och åv, ja fichia åsta .. å når ja såhom
lilla färrbi Anneslöf, så ble de bell märt ..

Thöl sj. 2 s. 123

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pièka

pièffa, -a, -ad

leka med en hög uppstaplade pengar, som man slår till med en blykula.

di lâu a pièffa a spèla kâart

№ 2960 b Klagstorp Vemmenhögs h:d

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pi²tsa, a, -ad, v

pika

pi²tsa el. pi²tsa fö²rtsa s: spela med stanstar, brukades i min barndom (1860-70-talen) mycket och tillgick på följande sätt: en sten, ku²lan, lades på en jämn och hård plats, varefter man ställde sig på ett visst från densamma och kastade var sin stant mot ku²lan. Den, vars stant stannade närmast ku²lan, blev fyr. Därefter lades alla stantarna i en hög ovan på varandra med kungens bild nedåt, och fyran gav dem först ett slag med ku²lan, därefter de andre i tur och ord-

4 II

Nr 410 O. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ning (andra man, tridej, fjärde ...
sedd). de slantar, som vid slaget vände
sig, erhöll den, som gav detsamma.

fr hvita klöfvar o spar.

se picka II

picka II

-ning (ändre man. tidig. fjärr-
skeft). R slanten, som vid slaget vänder sig,
erhåller den, som gav stommen.

jfr. kuta klövor o spår.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pittjande fölet. / pichande sv.

När något blir överfullt.

"Hålt nu, de e ju Pittjande fölet".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pickande tmäck

Pickjande smäckj smetj
högta glad oo fyllnod
"Kan du nu prssen fole?"
"Ja dom e pickjande smeckj."

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pickante smäck

Pickjände smeckj

alldeles full

Nu e hänon pickjände smeckj

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pickelhuva, s.

somma hadde pickjelhua
åuv skinnfj

3707:4

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pickelhuva, s.

han hade ... en hestarumpa
i pijelhuan.

[om gardessoldat]

10922:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pickelhuva

pickelhuwa, s., pl.-or, en slags
nattmössa för karlar, pickel-
hufva.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/ [illegible] angått

[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prɨʃsalhuwa, f. × pickelhuva

ɧpsta se .

Smygg
(Jöns Hansson)

VEMMENHÖG

Nr 409 A.Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pickelhuva

Pigjelnva

Ho stav hög mösa, som
kunde dragas ner över
både örn och näsan
vår ren mösa rakt

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pickelhuva

ä. pi:ffelhu:a, -an. -or. -orna

y. pi:kelhu:a etc.

ett slags gammaldags mössa (utan skärm)
för manfolk.

Önsvala

Nr 3077

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pickel-huva

Pickpickel-huva pétjalhúa

Mõssa utan skãne

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd.

Ellida Ohlsson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V

Pickjellma — pickelhuva / pé'jalhùa

mossa utan skärn

Glan va noltan (=klädd) i

pickjellma i lön (=luden) sock

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd
E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pickelhuva, s.

pipalhätta, pickelmössa, kalott.

nattmössa.

Skirup

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pickes

pickes

pɛ́kɔs, m. liten pys

hor dus men pɛkɔs

Ordet kan i vardagen
ibland
skiljas från mansmg-
språkets pikkus, Kuo,
l. från fainka pikku,
liten; ifr Kjuvopojke.
Dock användes pickes
icke som skällsord -
Jämför vanligt smeknamn

L Jnic
V:bögs h:d
S Berg

1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pickes

pí̲kas

pl. "yngling"

de va en jí̲ws pí̲kas.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hu

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pickes

pípes, m., ut. pl.; smeksamt lättal till en gosse.

"min pípes", d: min gosse lille.

även píkes

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

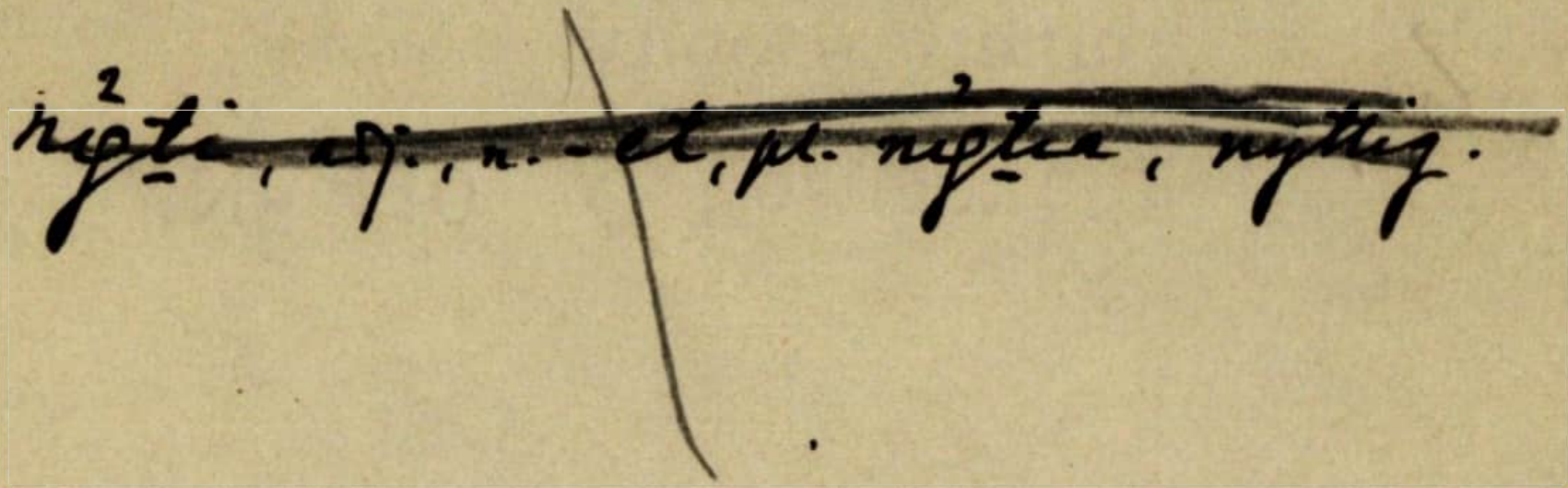
v pírkas, m., ut. pl., = pírfsas

x pickes

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pick full

Picki - fole pitt föl

Kåda - fule

Kaxed e picki fölli, sa de lejes

pa kreddan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pick full

Pick-full. pétt fól

alldeles full

Nu e seokjen pickfull.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pipekula

pipekula, -an

kula av bly som användes när man

× pickan (pipan)

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pick-rak

Picki-rag pitt rág

alldeles rak

"Kan den lille sål vesa si?"

"Ja, han veste si opp i sin
picki rag de lilla Trollet."

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pickstav

Picky-stav

Stake med dubb i ändan
för gång e is.

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V

pick-stjärt

Pickjstärt

litn kärk person

Jon, je, de e en rekli liden

pickjstärt.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E.Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pickstjärt

Pickj-stärt

kolig pyp. Tilltal

Flör du pickj-stärt!

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pidra

v prẽdra, -a, -ad, v. dela smått, sönder-
smula.

prẽdra ctú

jfr prẽdrad, forprẽdrad

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t pi'ddiet

v prå̲dred, adj:, n.=, små̲tt sönder-
delat, sönderrmulat.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 r
nöwed, adv. ogärna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pidestal

prestål -en

klädskåp med en dörr.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piedestal

pelestål, -en

högt och smalt klädskåp med en dörr;
tillhörde pigors och drängars utrustning
i slutet av 1800 talet och början av
1900 talet.

1077 Skurup, Vemm. hd

J. J-s 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

pika – an – or – orna

piam hålar på o tygilna

pigan håller på att leda

A. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

pi̲ka, f., -an, -or, -orna.

P. J.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

pi̲a -an -or -orna

hon hade vad pi̲a på svanehólms slót̲.

sò̲ma ow pi̲orna di hade mǿt̲ en hø̀ølǿs má̲n i trá̲pop gæ̀z̲en.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

best. f. pian

ss. kittal kii kåst:

säja pian. lilla pian

Per Stålstrång s. 122.

Nr 8329 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

Hans Larsson 1924 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r pija, 2. f., pl. -or, piga, tjänstepiga.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

pija, f., pl. -or, piga

so har de sudad, sa pijan,
nor hun sla karad itu. ordspr.
en pija o en kvija gar lija
(var. lija laga). ordspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pigdag, s.

pʰ ɣeːdaː, -n, =

sb., sg.

kvinnligt dagsverke vid hovet

Gust.

Nr 412

Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg

pij . -'en . -'a . -ane

Grönby

M 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pedj, -1 m, -2 a, -2 ana

fjigg, s.

bar

hb., hj.

Sust.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg

pij. -en. -er. -ane

han har inte pier mer en po
en liden smöle.

(id beskrivning av en fisk)

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

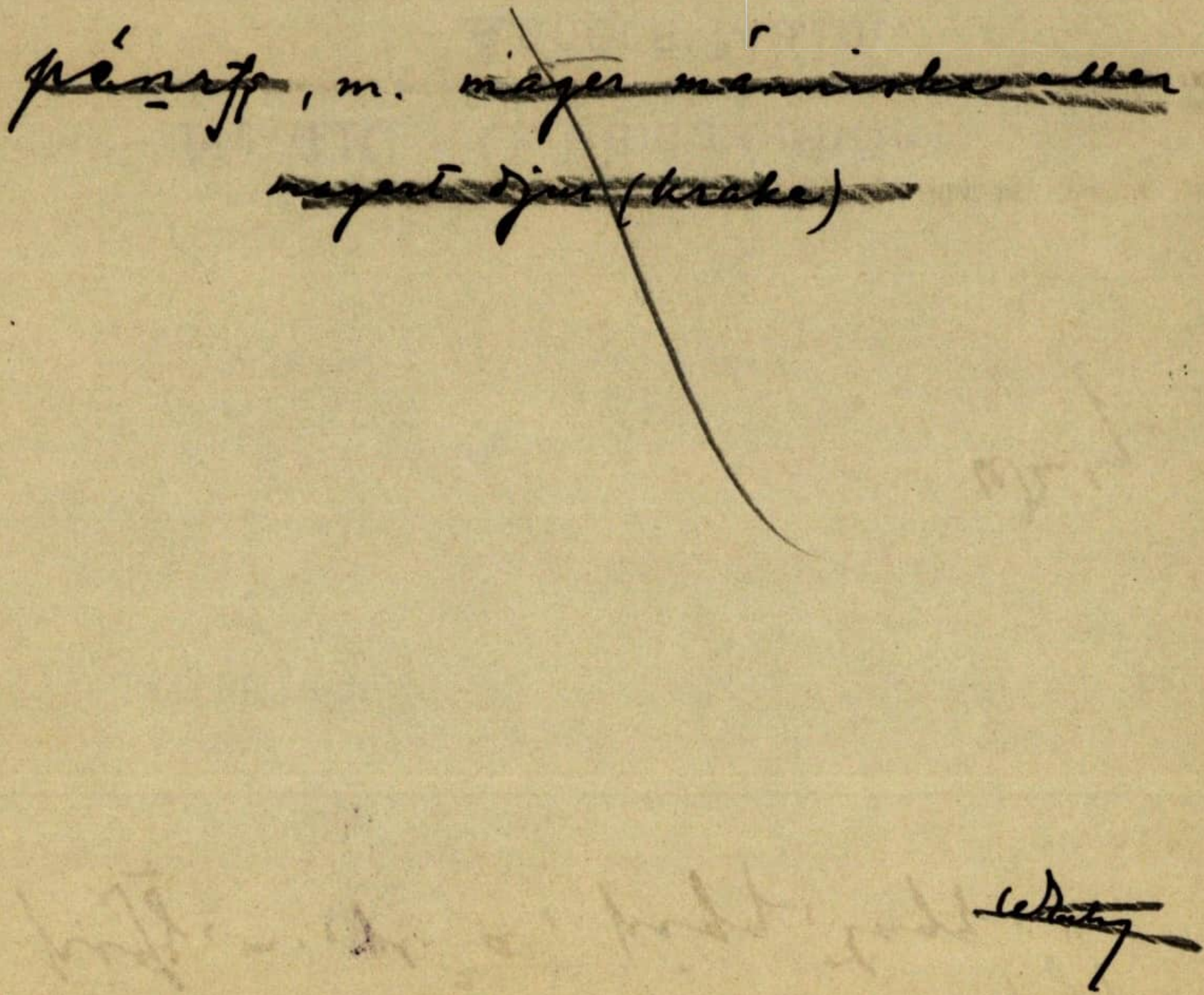
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg, m., pl. -a, pigg, -agg. pigg

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ piggel

Piggjed
knottrig

Du fuppes jo, så du e rent piggjed.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piggig
adj.

pijad

= försedd med piggar.

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r pigged, adj: piggig, taggig

piggig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigguan

pígvån

(fisksort)

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piggverk, s.

piggjavarked, b. sg.

pèdʒavárk 3707:18

ett slags tröskvak.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigstark

pilæsæft M.-a

växtn.= Cardamine pratense.

1950. Böringe, Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigsäck

m. Piesärtja

2 vätn.

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pikstav

pissstav, n., pl. -a, pikstav,
stav med en pik i ena
ändan att föra sig fram
med på hal is.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pí̲ff-sta̲v)

* piketaspek

v pí̲ff-sta̲v-spe̲j, m. pik i ändan
på "pí̲ff-sta̲ven".
(Folketym. jfr pe̲̊ja)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pil)

x pilvall

v pilaval, m., pl.-vala, pilvall.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil

pil. -en. -or. -orna

(~~en~~ salix)

di sneri pilon. sokvista pilar.

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil
s.

pil. -en. -ar. -arna

stivla pilar

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pél
s.

pél pl. -ər

vätnamn

hər hər vad et jöra ma pilər
för

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
l. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil

pil, s.

pil, -ar, -ar, -arna
sb., sg.

pil (träd)

Sun., Skåne.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil

pil -an -or -orna (sälj)

stöwla pilor

eller struva pilor ; avknäta pilen.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil

pil. -en. -or. -orna

= tråd. piltråd

stycke pilar, avhugga grenarna i piltråd.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil
s.

pil -en. pilor -na.

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd
Viktor Welander 1927
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil

pil. -en. -or. -orna

= piltråd.

ställa pilor = avkorta piltrådar.

Månsmb. brukar låta grenarna växa ut till de blir 1 a 2 år och däruppe avhugga dem för att användas till bräsle till bakning m.m.

1960. Bäckagårdarna, Vemmenhög.

№ 2960 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1885.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil

pil . -ɛn. -ɔr. -ɔrna

(salix)

om framtiden so e di ude a

stɛvlar pilɔr (arkaistan)

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

M

pil

hqsta : pil

: pɪldr (= piltråd)

-o-

L Tsie

L Bez.

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil

pil -or

pil "salix"

men Stm Öm alla sakfeminina

användes pronominet han

VEMMENHÖG

L Ise

LBerg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil

pil. -en. -or. -orna

(salix)

stryla pilor, avkvista pilar.

1876 Gårdslöv, Vemm. hd.

J. J-s 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pil, f., pl. -or, pil, salix. pil

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pila, vb.

pila

" springa "

10926:5

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pileboling

pìlebɔ́lɪŋ. -en - a - ana

tjock pilkåpa.

1077. Skurup, Vemm - hd.

1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pilebolling

pìlebø̀lːy. - en

tjock pilkåpp.

1941 3076 Gårdstöv. Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pilebåling

pi̲lebå̲ling, -en, -a, -ane

tjock rund pilkäpp.

di jå̲le me bå̲lega; dæ va

pi̲lebå̲lega som di jå̲lede me.

№ 2960 f Klagstorp Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pile
s.

pìla , -ad

vegetation av pil i pilsnåre .

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pile

pìle. -ed

(kol.) vidande piltråd; piltrå

èje a bòje a àle a pìle.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pil) × pile

√ pila, n.

1) koll. pilträn

2) pilvirke.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pilefett. pilefett

Nän en fick pisko av en pilekäpp.

"Ska du ha lite pilefett".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilgren

pìlegrén -en -a -ana

r 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilegärde

pìlejöre, -ed

vall bevuxen med pilar.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pilefåre. pilgärde

Piletråd som planterades i stängärde. På slätten var ju piletrådet mycket allmänt och användes mycket att elda med.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pil)

× pilegärde

✓ pilejärre, n. "gärde" varpå växer pil, ungef. synon. m. pilehäck(?).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilehäck

pilehäfs. -en. -a. -ana

V. Vemmenhög

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilehäck

pilehäfj .-en. -a

häckar bestående pilbuskar el. träd.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pil) × pilehäck

pilehecks, m., pl.-a, häck av "banpil" (banpil varmed kärl bandas).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilkorg, s.

pilekårra, ronna, ti alle slav

3707:30

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pil)

x pilekorg

v pilekor, m., pl.-kòra, pilkorg,
korg av pil

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pil) × pilekvist

pilekvist, m., pl.-kvistar, pilkvist.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilekäpp

pilefjäp pl. -a

fläjta pilefjäpa me presis

lia avstån imellom vån

(mål. i klinevägg).

Nr 3077. Skurup, Vemmenhögs hd

l. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilekåpa

pilekåpa pilegèr

Hemmabygarna p. 70.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilekåpp

pìlɛfʒɛ̀p -en -a

jɛ̀ har vad mé a skoɳad

pìlɛfʒɛ̀pa.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pil) * pilekåpa

v pilekåpa, m., pl. -kåpa, pilkåpp.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilepiin

pìlepíg pl.-a

han hade pìlepíga som han
hade skosed ɛt hǫ́g i.

1947 Skurup. Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pilenis

pìlanìs, -ad.

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilers

pìlaris, -ad

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pileris

pileris, -ed,

ris av piltråd eller -buskar; (användes till bränsle i bakugnen)

№ 2825 Lule Vemmenhögs h

I. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pìletråd

pìletrèe, n., pl.=

dæn e pìletrèe på nästan
àlla vèjar i èspa.

Nr 2962 Äspö. Venimenhögs hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pìletrād

pìletrǽ, n., pl. =

di gàmle hade fǿr si, nær dær
va et pìletrǽ va ǽdgǽd, so
skole dær jènest sætes et nýt.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hl
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pìletråd

pìlatrœ, n., pl. =

piltråd

hœn va pìlatrœ ènda ùd te
den ándra véjen.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilevall

pìlevål

jordvall planterad med piltråd eller pilbuskar.

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilevall

pìlevál, -ln. -l. -ane

jordvall bevuxen med pilar.

--- höje pìlevála

№ 2960 b Klagstorp Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilevall

pìlevål -en

jordvall, bevuxen med pilar.

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilevall

pilevall

Per Stålstrång s. 125.

Nr 8'329 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

Hans Larsson 1924 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pilevigen

pilevir

smal pilkåpp

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pilevir. + pilevigen

grön
Pilektäpp, det yttersta och
smalaste av en pilegren.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pilevigre

pìlevíre, -en. -a. -ana

pìlvídja.

pìlevíra de hàda di nar di tæjta

3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pilk

pilk, -en

grov blykrok som är försedd med två uddar.
användes vid torskfiske.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pil, m., best. f. pilen, mansleem bo
Jorre

† pill

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilla.

pìlla, v, -ar, -a, -ad.

betyder plocka, syssla

den e ènte nåd o pìla me = det

är ingenting att syssla med.

A. V.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilla

pila ~~r ~ ~~d

plocka (ex. strå etc)

O.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilla, vb.

pilla rips

Enl. brev
i. d. 3990/69

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilla
v.

pila -a -ad

plocka

pila pantoflor

Nr 3366 Börringe, Vemmenh. hd

Johanna Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilla. vb.

Packer-stoffers stompa, som di pillad sammen så småningsom

3707 :52.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilla, vb.

... däi var inda eveli två va pillad inji me nivorna.

3707:35.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en pila, f., pl. -or, enstaka gråt ex. pilla el. d.

en pila hår o en an dær

en pila klówor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t pilla

pìlə. -ədə. -əd

=peta etc.

so sad di dər a pìlədə

№ 2961 Hemmesdynge V. Vemmenhögs ...

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilla, v.

pila, -ar, -a, -ad, -at
vb, itr.

plocka

de pila av lapsna

Skinn.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pɨ̀la, -a, -ad, v. plocka × pilla v.

ev. pɨ̀la jas
pɨ̀la pantóftor
pɨ̀la lɔ́rtɛ̄nows fɔ̀rtan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pilbeknikare

En pilbeknikare

En kup.

"Kan ska ni tavassen pilbeknikare."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pilleknarkare

Pilleknárkare

sup

Hom ingj så ska så di en pilleknarkare, de varmer opp-

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd.

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

plɪ̆ɣ̆ɣd, n. ɣ pillekött

"plockkött"

Första gillesdagen hade man som huvudrätt soppa med pepparrotskött. Till frukost den andra dagen plockades över blivet kött sönder och uppvärmdes med pepparrotssåsen. Kallades förr: plɪ̆ɣ̆ɣd

Nobby
V:hög h:d
S. Berg

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pillra, vb.

pillra

= "fingra på något"

10926:3

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilört, s.

pelört
sb., sg.

pilört, Polygonum

Skeri.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pil)

pilört

pilúrt, m. koll. pilört, poly-

gonum.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pempolèzor, pl. pimpelinkor

potatis

Blott i fraser:

stèjta pempolèzor mä

kromsprezn pä, stekt potatis

med fläsk; förmodligen för att ge

en enkel rätt ett fint namn i analogi

med franska namn på rätter

L Tsie

V: Röcks härad

S. Berg 1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pimpelinkor

pimpelinkor

stekta ~ me krumspriz

slang : stekta potäter med fläsk (som rullar sig)

VEMMENHÖG

Nr 406.

L Tsie

L Berg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pimpla

v pimpla, -a, -ad, v. dricka ofta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pims

Pims
petig person

De e en pims som aldri
kan få mått bra nock, men
så blev de hållen alleri fåret.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Elvida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pet,
pims, n. knäp / petgöra. × pims

de e ett pims na de.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 pinsa

† pinsa

med stor petyhet göra
ayt i ordning
han stu dar o ~qde o ~qde
o ble alre fø̄r

VEMMENHÖG

Nr 406.

L Jee
L V Berg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pìnsa, a, ad, v. pela, knapa. [x] pinsa
pìnsa me nad.
om pint, pelig arbete.

va e de du sedär å pìnsar me?
fejurl. här står du o pìnsar o pìnsar,
de blir inte ti nad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pimseri

pɛ́mserí, -ad

= småplock, „knåpgöra". petigt och
långsamt arbete.

dær va so mìad pɛ́mserí.

6. Torp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pimseri

Pimseri pimseri

omständligt i uggrant arbete

Sånt pimseris arbej kade ja

inte katt tålamod tö dess me.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pinseri

pinseri

knäpgöra

3365 : 6

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prnsarí, n.

jp prnsa²

× pinseri

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pimsel

Pimsed

nrga arbete

Sånt pimsedt arbej e ja

ente hänsel ti, som å ansa

klockor.

Nr 9550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Fulda Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pina

v pîna, f., ut. pl., plåga, pina

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pîna, -a, -ad, eller -te, -t, v. pina, plåga.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pina

↳ pina

i utt. ja pina (ja bevaars)

ja pina de (ja for al del)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinehas + pinehas, m. liten sup.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst

pingst, m. pingst

Om pingst, ti pingst
snart e de pingst.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstdag

pingesdå

(Obs. nämnes i obestämd form)

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstdag

pingesdag

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

4.8.2.1826

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstdag

pingesdå

de fös ände te de va pingesdå

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

J. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pingst)

pingstdag

v pingsta, m., bst. f. -tan, bst. pl.

-tana, pingstdag

i pingstana

ve pingstatid

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyy. adj., n. nyyt, pl. nyya, ny

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 (pingo)

v pingolilja, f., pl. -or, pingstlilja

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pingvek ?

pegvéj, pl.-a

adj.

angelägen, viktig

han va sa pegvéj

Gust. Ö. Vem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× piska s.

pígtsa, f. kora.

i öknamn, t.ex. Sínepígtsan.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x penn

penn, -en, -a, -ana

en rätt penn

412 Skurup Venn. Ld.
V. Welander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinn

pryg. -'en. -'a, -ane

di fek tå dores pèye

(= sina hiehögheten)

№ 2819. 1 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pinn

peg pl. pèga

pinne

dæ e pèga a sidor èga i

(en gamla lilievaggan).

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinn

pl. -ar. -ar. -ar. pinnar

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne(l)

pryg. -en. -ar, -ane

di hade pryga som va klövtade
di kalade för reftspryga.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pina
s.

peŋ pl. ˋa

pine

pèŋa, som kan blæst noˊn ifra
træˊan ---

3077. Skuru. Vemmenhögs hd. J.J. 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryz, m., pl. ²-a, pinne. x pinn

da. Pind.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pinn

pers. -en. -a. -ane

Ápó

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinn
s.

pɛ̀g . -ɛ̀n . ˋ-a , ˋ-ane

pinne

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh, hl

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pinnad

Pingjad pèjad

hårt se II.

'Dc bid c jo hårt så vnikn kuis dlen
ypa bida pidd, dc c jo pingjad, vaffa
ska di pina så mied mel i dejin.'
"Ja, dc c pingj hårt."

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinnad II

de brö̂d e jo hå̂rt, so varken
kniv elor yxa bi̇̂dor po-d, de e
jo pi̇̀jad, vå̂for ska di pi̇̂na so
mied me̊l i dé̊jen? -ja, de e
pé̊j hå̂rt.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd
Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinnbåld

Pinnbulle pinnbyl

liten bild

Han e jolle åno pinnbullor åven

hela skruntan, de e nåck dåligt fö.

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne

pers. n. -en, -a, -ana.

P. J.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gränne

prygl. -ln. -a. -ane

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne, s.

pyy, -n, -a, -ana
h. y.

pinne (spec. kemvagel)

Skni, Skur.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Wellander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne

pyn. -ɨn. -ɨ. -ɨne

№ 2958 Simling i Vemmenhögs
I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(piz) x pinnhoftad

pryhóvtad, adj. "pinnhöftad", med skarpt utstående höfter (om magra hästar).

Talesätt: de e so'n kan hänga hennan på lénen på'd (fjed)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~nyckel~~, ~~pl nyckla~~, ~~nyckel~~

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinnhård

Pinnhårt
på hårt

Bröd e jo pinnhårt dom e jo alltså
hårt o bidra godt. De ha blivit
hårt i degen, de e jo rent pinnhårt.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pig)

x pinnsnö

v prygsné, m. hagelblandat snö

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pimso, s.

pimpso

ijelkott

3365 : 6

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinnso

pysso — — en — — a — — ana

igelkrō

a. h.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pingso. + pinnso

I gelkatt.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinso

pryssø. -sa. pl. pryssør, -na

= igelkott.

3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pizʒ) × pinnso

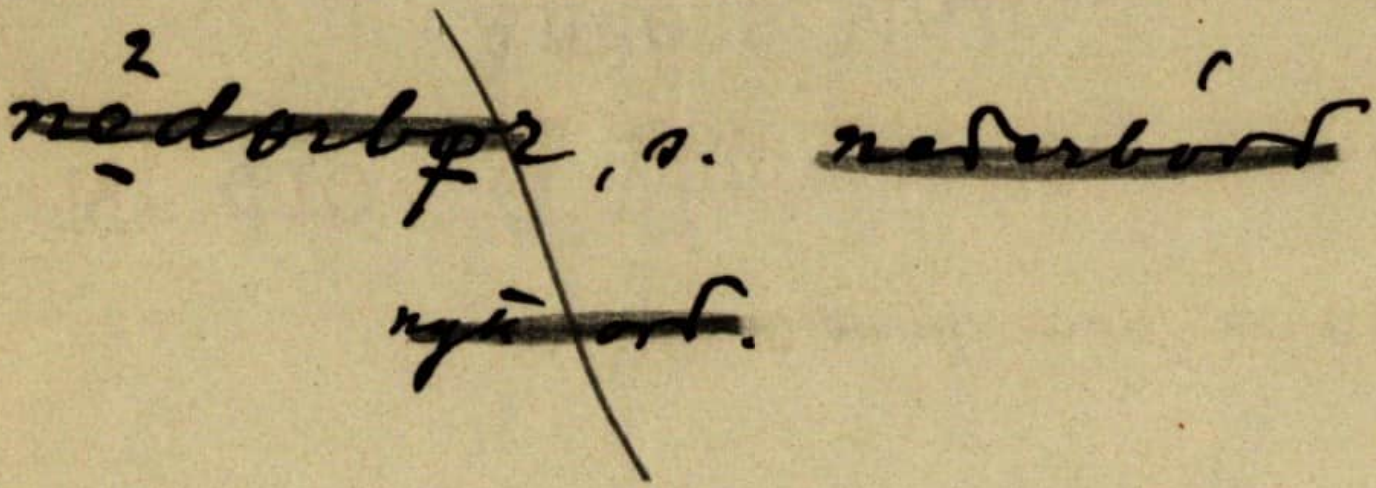
v prʒstō, f., pl. -tōr, igelkott (eg. piggsvin)

Folketym. jfr prʒ.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinnstol, s.

pinnjastola å lennastol
ob. pl.

3707:33.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pinnsvin

pinnsvin -- ed = -- en

igelkott

O.S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinnsvin

prysvín, -ed. pl. =, -en

-igelkott

№ 1809 Böste lage, vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(piz) × pinnsvin

pɪzsvɪ́n, n. igelkott (eg. piggsvin).

Folketym. jfr prɪz

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pinns-and

Pingjs-enne
slutet på något

Den förändra opp i pingjs enne,
då den blir inte go i ja igen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pinnvall

pigvár, s. (pl. :) = bòta.

folketymologisk nybildning för pippar.

VEMMENFÖG

Smygge
(Nils Rydeman)

Nr 409. A. Malm. 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pissvar

pissvår, m. piggvar, = buta.

folketym.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pinnväg

nu va alle pinnjiveja
ingjan di fick se
härligheden

3707:28

otäliga!

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinn-väg

Pinngjvej

pinj vej

ivrig

Du ka nåck så pinngjvej

ingjan du kom äuv nu kan

du gå dum å Tå = Tampa ällen

Nr 3550. Svenstorp, Vemm.hd Tåna

Ellida Ohlsson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinnvägg

Pingvej.
ha kråll om.

De va farlet vi hon va
pingvej ingjan hon kom äuv.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.
pigvæj

x pinnväg

han e reint N.

---

ifrågakommande
ängslig för att nyt ska
bli gjort

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigvég, oböjl. adj. = enanivem angelägen om ngt. x pinvég

de va pigvég nok igan de kom isámen.

han va so pigvég igan han vill na.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi'on

pl. pi'ånor, -na

di frk ènte lùta på
pi'ånor mesomansàftan, for dó
frk di é'dor i nèsan.

Nr 2077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pion

Pián pián . pl. -or

pion

Fån va du gjor, då hunta ont
på piánerna missmmarotta
(San Hans aftan) fån då kan du få
kråftan (eder) i nesan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pion

v piåna, f., vanl. pl.-or, en slags trädgårdsväxt, pion.

södra piånor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pion

pl. piåner

(blomsternamn)

Nr 6834. V.Vemmenhög, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pion

pl. pi̲ånor .-orna

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pioner

pl. pianor, -orne

№ 2961 Hemmesdynge, Vemmenhögs ...
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pioner

pionor, pl. pioner, ett slag blommor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

ehrl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pöjk
adv.

Piv

alldeles

Här står piv även alle

vepna.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Onlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i förb.

pip,

v piv^{2} öwan o: på vid gavel. ar.

dåran sto piv^{2} öwan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pip
adv.

piv

i förb. piv öwen = vidöppen

dören stan piv öwen

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa
v.

met. pēv

de pēv for dánt

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa.

Pipa

pipa

Så börjar å pipa så mått.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa, s.

pipa, -n, -a, -orna
sb., rg.

rökpipa; rör vid brännvinsdestillation

Börringe
Sun.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa
v.

piva

Nr 8137, Börringe. Vemmenhögs hd
Nils Nilsson 1934 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa v.

piva, pivor, pev

Nr 412 Börringe, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa
s.

pipa, -an. -or. -orna

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa

pipa -an -or -orna

0.j.

piva äv. = skorstenspipa:

de röj av pivan

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa II

jwsed jrk ja nor i hela
pivan (hår = lukt-pipa vari
talgljus stöptes)

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa

pipa, v., -or, pp. pipad

J. N.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Piran. pipa

Skorstenen.

"Farlet ur de ryor å piran."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekn. Munk. 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa, s.

pivor; ob. pl.

(rökpipa)

3707:39

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa

pìva pívak pęv pìvad

0/

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa
s.

v pîva, f. -, pl. -or,

1) pipa, ett slags blåsinstrument,
visselpipa.

Smns. kôdapîva.

2) tobakspipa.

en pîva tûbak.

3) hâkelsepîva.

här e âlri en pîva hâkelse.

4) spîltapîva

5) skorstênspîva.

6) benâmning på anus.

Nr 410 Ö. Vemmenhög Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kipa
s.

kipa

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa
s.

pìvan = bösspipan

fust ska pi'van va hal me knud--
-u-

3515:2.

Nr 8325 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
F.W. Nilsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa

pipa, pep,

vb

O. S.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pîva . v.. pipa. Skrika

pipa, 2e.

Skivarp

formen pîva senast i aktstagen i Skivarp 1962 hos 5-årigt gossebarn.

J. J-s.

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879.

Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa v.

pîva, pîvor, pîv, pîvad

Nr 7963 V. Vemmenhög, Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa
s.

pìva, -an -or -orna

dó hade pìvan et ànad ly
på kánna; han gréd så hémst.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd
I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa
s.

pi̲va, -an. -or. -orne

best. sing. pi̲ve i'akttaget 1 gång.

jø̲g by hø̲rn a pi̲va de̲ kan

já̲ le̲st en bó̲g om.

r 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

L. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piva v.

ipf. pev

pipa
v.

piva, pev

.. ja molle ta ti snärten å gi Blesan ell par rompedra åver ryggien, så ad de pev ästa å de äv gl alla kaved.

Thöl Sj. 2 s. 124

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

et: pivad pipa

v pîva, pev, pivad, v. pres.
pîvor. pipa; gnälla.

de har pivad för en stund sen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipad

fruntimmerskrava, pipade,
å ti vella nåer

3707:27.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pīva) piphuvud

pīvahōad, n. piphuvud.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipshängare

pivehänkkjaren; 6. 89.

(för rökpipor)

3707:39.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Onlsson 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Piped, pipig

En som är jänkerfull och
gnällig.

"Den hon e då piped å se."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pivehöllingg s.

pipkyckling

pìvetʃʃʃǿlɛŋ

Qvingian hon e himma å passer hused, men hon e liasom lilla sven åm dana, färr hon har farred ida, när hon har gåd å passed qrisen.

- De va jo lissamt de, sier han.
- Å klalb, sier ja, de går nock över, färr hon e ingien pivehöllingg, sier ja.

Nr 408 L.Bedinge. Frösj. II s. 85

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pi:va)

pipstock

pi:vestog, n. pipstock.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipelök
s.

pipelöj
ett slags lök

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs h l
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Piverag. pipenak

Askan efter ett långpipenäbb.
Denna aska var inte alltid så
utbränd. Detta brukade tiggare
få, som de samlade i en läder-
penng, och använde att tugga
i stället för snus.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fiskerak s. n.

piverag, 'tobaksavfall'

"å så vill ham ha piverag me ..."

S. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pipspak, s.

pipväg, tobaksaska, avfall vid tobaksrökning.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Venus.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1 x pipråk

piveråg

det man rakar ut

ur pipan

L Isé

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pipnak

pipenäg.-ed

tobaksaska.

Gärdslöv, Vemmenhögs hd.

~~xxxxxxxx~~

Nr 3472 ~~Skytts hd~~ xxxxxxxxxx

Alfr. Lundberg 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pipsrak s.

pèversåg, - dl

utbränd tobak, som skrapas
ur pipan (Jakiga gubbar
kom och tiggde sådant)

Nr 7963 V. Vemmenhög. Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pi²va)

x pipak

v pi²varag, n.

svin snu²sar i²nte ti²jare
an di² fa²r pi²varag (andra sága:
ha²rpafnog)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipsill

Pivesill

lipsill

De va en farli pivesill, kan piven

å gnella jo alltiå.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pipsill, s.

pirrsill

jämmerfullt barn

3365 : 6

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipsill

pi:vasi:l, m. och f., -- -en, -- -a.
-- -ana.

L. L.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pivesill. pipsill

ett barn som är tinkigt och

gnälligt.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipsill

v pipeskl, s., pl.², kinkigt barn
som ständigt pipar och gnäller.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pi²va) pipskaft

pi²vaskaft, n. pipskaft

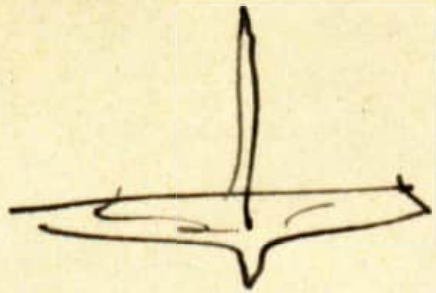
Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
pira

× pira
s.



Dalig murra

VEMMENHÖG

O. Vemmenhög

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

√ pîra, -a, -ad, v. fr. coire. [2] × pira v.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man de ? | månne det ?

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pira s.

2
v pira, f. i pl.-or, liten snurra med kort skaft

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pirum

pirom

de blé lit pirom te sist

tim sist blevo de lite dinchra

A. L. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. pisk

pisk, r., -kn, -a, -ana.

Detta pisk = piska, smått.

C. C.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. pisk

pisk. samma böjning som föregående.

Detta pisk = smörj, stryk.

nu ska du ha pisk = nu skall du ha smörj.

Nr 1120
N. L.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk

pisk

i förb. få pisk = stryk. aga.

vi fekk pisk, so de kraga i
sjølzen på vos.

(1860-talet)

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk

pisk

pisk

R Thé

VEMMENHÖG Vmh

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk
s.

pɛ̄g. -en

fa pɛ̄g = få pugget.

r 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk

v pesk, m.

1) ut.-pl. pisk, pryggel.

2) mer pl. ²-a, piska.

Lygre pisk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk

pesk, m.

äldre och vanligare pesf

1) utan pl. pisk, prygel, stryk.

2) pl. -a, piska [knappast br.]

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk, -1on, -2a, -2ana

sb., rg.

piska, s.

piska

Jun.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piska

v.

sup. piskad

di hade piskad dom so kalisalt.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piska

piska, -a, -ad,

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piska :
v.

Pischad

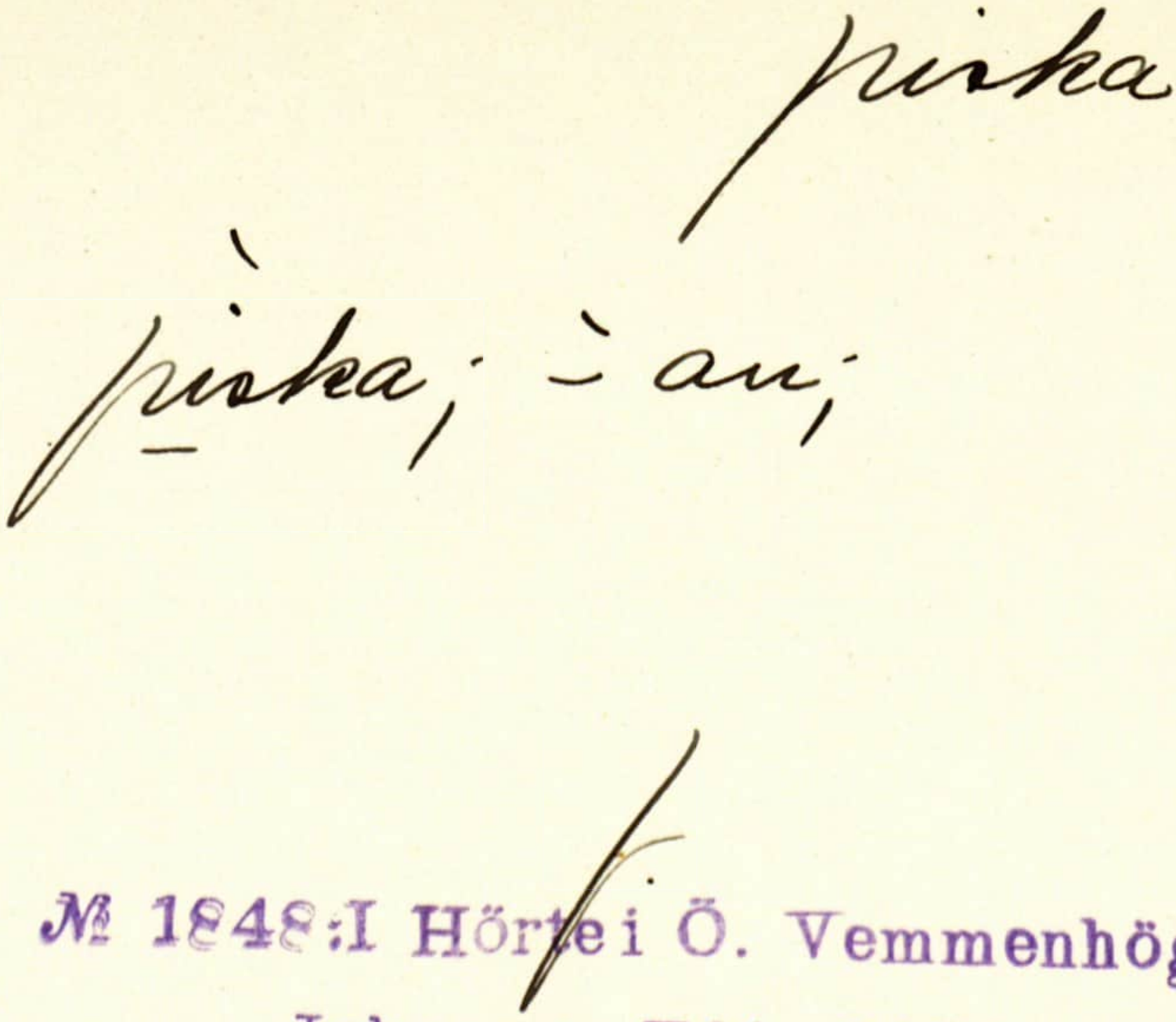
Tvungen, Tvingad

"Va kan han fled doktiˊ arbeja
å gå po!"

"Han e så ila Tvungen, han e pischad
fidd' nan han e ena.

Nr. 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Elida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piska
v.

pi̲sfga, y. pi̲ska

pres. pass. pi̲skes

so pi̲skes han lø̲s.

Fr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd
I Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piska

√ pi̲²ska, -a, -ad, v. prygla, aga.

nyare och vanligare än pi̲²fa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pöka

v pö²fa, -a, -ad, v. pöka, prygla, slå,

aga.

jfr pö²ka

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Piskaröua

u = w.

Piksnärt

pi'sk-nevra

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pi:f)

pi:skrena

pi:fa:rö:wa, f., pl.-or, pi:ska, pisk-
snärt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pf)

pïskskaft

pïsaskaft, n. piskskaft

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piss

v piss, n. piss, urin.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pissa, v.

pi̲s̲a, -ar, -a, -ad

vb, itr.

minjere

(äv.) pe̲s̲a dfc.

Skuv.

Nr 412

Vemmenhögs hd.

Viktor Wessander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa v.

pɨs/a, -ar, -a, -ad

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögsh.d
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa

pissa, v. -ar, -a, -ad

betyder kasta vatten, urinera

N. L.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa

pissa, -or, -adde, -ad

låta sitt vatten.

di skola ey a stan a pissa i
vaghused; dær va so forpised al tid
(nånl. vid L:a Lsie gl. kyrka)
L. Lsie

Vemm. hd

1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2825 Vemmenhögs h

J. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa
v.

pi:sa -ar. -a. -ad

vi:k *) sa:tan. a_lor pi:sar ja po di.

*) Resp. -lan.

r 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa
v.

pìsa -ar -a -ad

ja far fyla di wid, so du
ènte pìsar i fòstuan.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd
I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa

pi²sa, -a, -ad, v. kasta sitt vatten.

de e so dæs o pi²sa ti kvel, nor nåten e halgån (dvs. det är för sent).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa

v pi²sa, -a, -ad, v. pissa, kasta

sitt vatten.

de e ²inte (el. ²ente) stóre

lot en en kan pi²sa ²ower'en.

to kam ja²ten ud o skula pi²sa

húdan e da, kan du bó²ra hul i

tra ma de du pi²sar ma ²: sa pógen ti

ja²ten.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa under sig

2 1
pissa unger si

(huvudaccent på under)

om barn

VEMMENHÖG

L Tscé

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pissande
s.

pissa, v.,
urinorgan.

så stak han pissaned
i hålet

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjarfyta, f. / pl. -or, = fjaskrava, skråva.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pi²sa) + pissblena

pi²seblèna, f., blemma fram-
kallad av hetta i blodet,
vagel på ögat.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pissblena, s.

pɨsːeblèːna, -n, -or, -orna

vagel på ögat

sb., sg.

. pɨsːeblèːnor fɔ̀ːr en, am en pɨsːar ɔ̀ːgon

mɔ̀ndàːrn

Ö. Vem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pissköna

pìsakóra. -an

vattensamling (av urin och regnvatten)

kring en gödselhög.

ja slo ed hén i pìsakóran.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm. Whg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pis²a) + pissmyra

v pis²emÿra el.-mÿra, f.-pl.-or,
formica rubra.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pissemyra

pissemyra pl. -or

ett slags myror.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissemyra

pissemyra -an -or -orna

ettermyra

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pissemyrebunke

s.

pissemurebunke

myrstack

1708:17

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pissepleda. pissepita

När en människo fick en vrgel
eller finne i ögat hade man gått över
ett ställe där någon hastat vatten.
Därav namnet "pissepleda".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pisseplita

Pissephida

nagel i ögat.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pissejotta pispotta

lite matkärl.

pìsepṓta

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisspotta

pìsepṓta. -an. -or. -orna.
nattpotta.
de kan vad en bṓson nát. sa
fjárrgen nar hon tìta i pìsepṓtan.
nostär fr. Skumpstrakten.

1077 Vemmenhögsh
Lars 1977.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pi²sa) pispotta

pi²sepi²sa, s., pl.-or, natt-kärl.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pissepottebläst. pissepottebläst

En mycket klarblå färg. Man färgade garnet i urin. Det blev färgäkta och mycket vackert.

pìsepotablät

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pi²sa) pisspråsa

pi²sepråsa, f., pl. -or, liten "pråsa" bit (ty. pråsa varmed man lyser sig, medan man går att kasta sitt vatten).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pissrädd * pissrädd

En mindre gosse som
gärna vill klippa i hyttorna
!

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pi²sa) pisträngd

v pi²seträ²zd el. -trä²zdor, p. adj.
i behov av karta sin vatten.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pickstål s. pistol

pi'stol

.. tilleme närr di åd, va darr en, som
small åv en pickstål onger bored, så
fruentimmerna hoppa rää i väred.

Fröl Sj.D s. 20

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pistål, m., pl.-or, pistol.

stunf-pikstål.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n pit, m. penis

x pitt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pit

pik

pil

l ω tt (onat.!)

× pitt

penis

orden ordnade efter "fullhet" började med det största.

Nr 406.

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pjalla s.

Pjalla

senfärdig kvinna.

De blev ente i denne kongens tid add den pjallan blev fär.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pjála, f. = pjog

x pjalla

de e en rätte pjála, de blev inta ti nåd for na.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pjalla
s.

en pjalla (tvst. med acc. 1)

tokigt och undermåligt fruntimmer

s. 93.

N. 8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjallig

pjàlad. adj.

= fjantig, fånig.

han e lit pjàlad.

Grönby.

M 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjallekar

Pjallekar

Senfärdig

De pjallekaied bler de
alldri fi näd fore.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjallekar

Pjalle-kar
sonfådig.

De va de vanstan pjallekar
ja har sitt, all min tid.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjalter

Pjalter

palter

De va ante nåan pjalter kan
kodde jo si de skrå, de e ente
miod ti håla kjulln nde, ja mehn
klållet pr si, e lideo, si

Nr 3550. Svenstorp, Vemmenhögs h
Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjask

Pjask.

en människa utan kurage.

Den pjasken blir de ente till
nöd får

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pjask

Pjask
pjask

De e en rekti pjaske, han e liasom
en jan hosenock.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pjask, n. dålig säd, liggsäd. ^x pjask

jfr [2] lejdapjask.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pjask

pjask, m. senfärdig, mindre driftig person.

jfr fask

Nr 410 · Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pjåska, f. (pl. -or, senfärdigt fruntimmer.

+ pjaska

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t pjasket

Pjasked

utan stadga

Han e ja valen a pjasked sa.

Jan kåmt oa pjasked i bosned.

Båga enbe kåmen blen dalle.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pgåsked, adj:, n.=, tempärkig. x pjaskig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjäsla

imperf. pjäsla (endast hört i denna form)
prassla

di kom i sidenklänningar so de pjäsla.

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjasla

Pjasla (pasla)
paasla

Just dån va nåd e pjasla (pasla)
i bossa!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pjå²sla, -a, -ad, v. prassla.

× pjasla.

ja hø²rde dar va nåd o pjå²sla.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Pjaslet

Pjaslet pjàslad

vekt, sladdigt

Bosszed kemmsa pjaslad, de

kan vele vadda lejdasa?

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjesla

fjesla

vara fjäkig.

se et. under ×fjeslig.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjesla

Pjesla (s.f.)

^ontöhig individ

De e en rekti pjesla, kan tåle
inte nåd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjesla

Pjesla (v. 1)

dalta

Hon pjeklar me gluttana, sa
de blir noma rehtia pjeslekan.

r 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1947

* pjeslet adj.

pjèsled, pl. -a

sjåpig (?)

fólk nú for tiden di bles for mied pjèslede

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjeslet

Pjeslea (adj. f.)
redd om sig

Ty skamma dì à vis' odd du e
så pjesled äno dì.

r 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjestig

Pjestad
pjäskig.

De e en rekte pejesita men oå
har di åsse pjestad ve han
alltid. (Detta ex. hör hit också
+ pjesta)

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjosket

Pjosked
okammad

Du får sletta ti håred litt, du
e så° pjosked, de ser ud som
höjen hadde vadd ilamed di.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V

× pjuskig

Pjosked

skammad

"De e inte långje sen du ridde di, du e så pjosked, kände dåi omkring sä' du se mest ud som en ukli bossmuck."

"Bossmuck kan du vissa själ, ja ridde mi i semdeo."

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E.Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjåk

Pjäg
pjäskig

Hår ska de pjäged komma
ta si fram ena.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjåg s.

x pjåk

pjog

Å mod sin mor, de gamla pjäged
cigarrdemagarn to ve täged. —

Tröl sj. II s. 77

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjåk

v pjog, n. pjåk

= pjåla

Tröl Sjunsen s. 70

(Mor Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjöked

pjåkig

+ pjåked a.

8129. Åspö, Vemmenhögs hd

V. Welander

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjåkig

pjöged, adj. pjåkig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjälten

Fjeltana

klåderna

Tälla de' ti ja får fjeltana po

nu, se° kommer ja stråjo.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Elli a Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjältar

pjälta el. pjälter, m. pl. träsvor, dåliga kläder.

han har nona gamla pjälta o lifzor i (el. o gaur i).

~~han résor i pjältana 20/2: är högmodig).~~

vara réstor i pjältana.

de pjsor i pjältana

jp slarv

Nr 410 Ö. Vemmenhög

da. pjalter

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjälta, m. pl., paltor, × pjältar, trator.

stor i pjältana.

réstor i pjältana.

de pjésor i pjältana.

jp slarv.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäs

pjēs, m. "en som e so dēr stor-

ákted"

de ē ēn sonen pjēs nu so.

tven pjē²sa.

[mor Hannon sa pjē²sa]

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjä²se, m- = pjäs.

* pjäse

(Mor Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pjäsig

v pjäsled, adj. dålig till hälsan, ekon.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pjat.

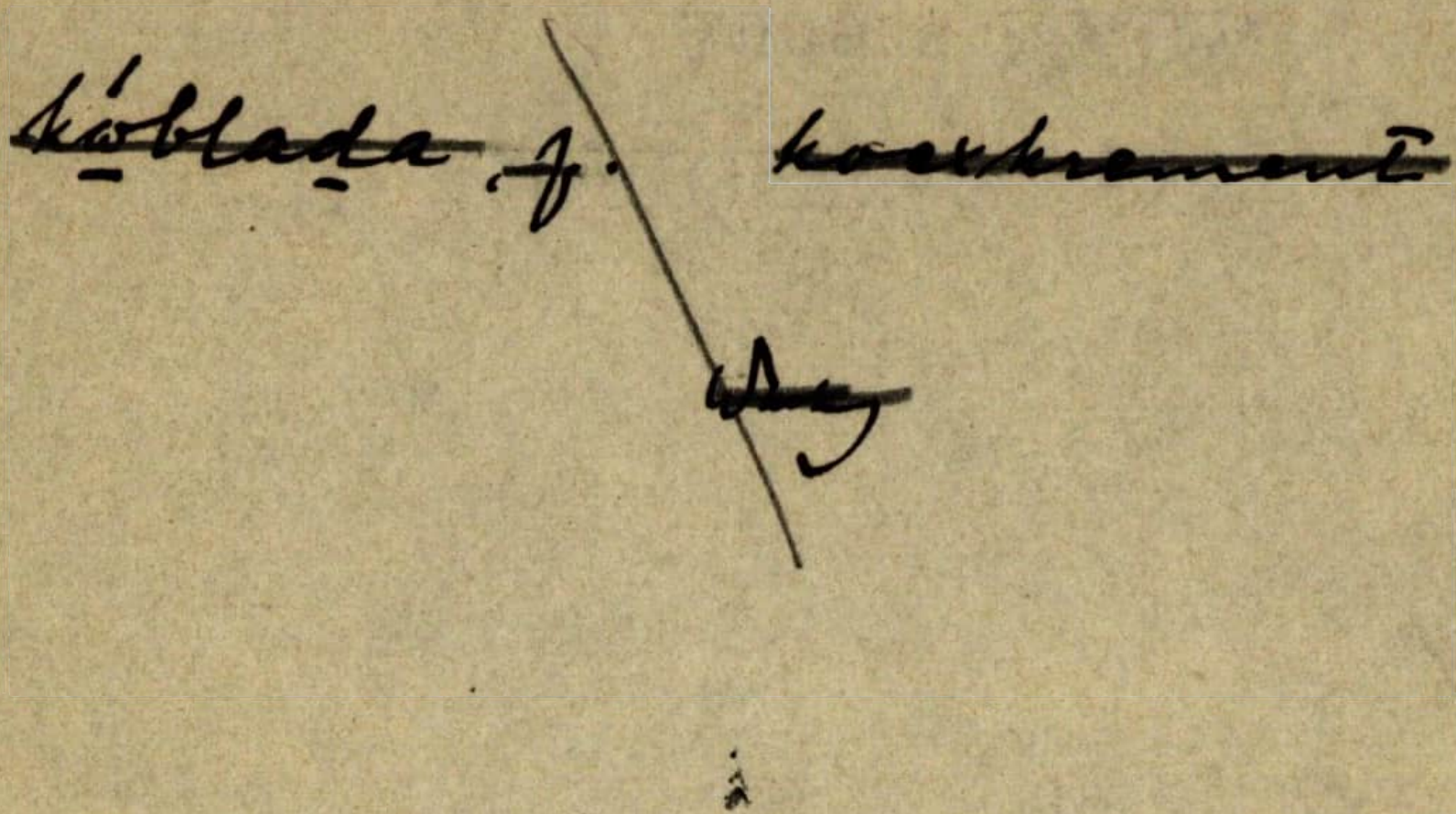
i utr. läja pjat

x pjätt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka pjätt

*läja pjät = leka sa fatt

[illegible]

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjätta

pjäta

pjäta näv = hugga träd således att den
~~fa~~ huggna träden fallen mot den stående.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjätta

Pjetta

knuffa. slå

"Va e dåi mon grebban bölar?"

"Aj ja lomm ti pjetta ti na litt."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjätta

pjätta, v, `-ar, `-a, `-ad.
betyder slå till någon, när man
leker ta fatt (löja pjät.)

C. L.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjätta

Pjetta

dånga a Fiu

Du nn ente dår a° pjett, jaŭ

ja men ickje pjetten ja igen kan

du tro.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
pjäcka

× pjätta

slå säd så att den
inåt i
faller ~~utåt~~ på ~~från~~ · den
i
stående säden

L Ståe

VEMMENHÖG

Lobbe

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjätta

pjàta . pres. -or

hugga säd således att den huggna säden
faller emot den kommande.

di pjàtor hàvre

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjätta

v pjäta², pjäte², pjät, v. hugga
vårsäd så att den huggna
säden ligger intill den kvar-
stående. = hüga ti".
mots. hüga frä".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pjäta, -ar, -ad, v. giva hätta slag, slå kindrigt.

× pjätta

dita härnada fited vil ja inte sta o pjäta me (yttrande av pögen tu jätten om "plajalen")

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pjälla ti pjätta lik

Slå till någon så nätt,

även en lek som kallades "Pjätt",

liknande en slåtden tredje.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäsa

Pjesa.

Den vanligaste mat man
åt vanligen den högsta skopt.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pjös-sa, × pjös

En person som det inte är någon tort i

"Den pågen e ente nåt o ha, för han e so pjösed".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pjöset, best.f. < pjös

kroppen, magen.

"Han håler de ente för nåd
om ente pjöset e fullt."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjös

Pjösed

buken.

När han har fått pjösed

fått har han si mjö.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pjöss

Pjöss

var, meye

Har du nu fått pjösed follt, så
du kan stå di fi kvell.?

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pjösed × pjös

magen pjøs. -ed

Eller får vi ungj o ha nåd i pjösed.

nu far vi ej o hå nad i pjøsed.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjös

Pjös pjøs

dyna, dynan.

De va en dåli dyna, de e jo
mest bara pjösed ndan fjär.
de va en dòli dyna, de e jo mést
bàra pjøsed ùdan fjær.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. ho

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kjös
a.

kjös

" ag och vrång " (bål endast
predikativt)

3516 : 9.

Nr 8324 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Jöns Nilsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjöst(t)

pjøsth

ask

putten

R Jsie

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjöst

Pjöst

stött

Du kan vell ente nöd a' vorra

pjöst fåm, dai e jo inggen a kan

fått ont o' h. di.

Nr 3550 Svenstorp. Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V

Pjäst

× pjöst

pjøst

Se så ja, nu ble hon pjöst, ja,
Gu bevars, nå di e så stakeda i
se så ja, nu ble hon pjøst, stråd!
ja gu bevars, nar di e so stakeda i stråd!

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjösmunnad

u pjøsmúzad, adj. = mulbénd,
om en "som gar o pjóor".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjövs

Pjôvvs-(-has)rôvv schatte.

Dom pjôvvse-rôvven e dä inte nåd a ha fi hjälp, de blei inte fi nåd järu han.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pjöss

pjöws, m., pl. -a, väpig, senfärdig person.
stackare, pjåk

du e en rekte pjöws

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjöss

pjöss

es

enfaldig person
som pratar barnslig o.
vet ofta icke det icke är vagt
L Tice
bakat

VEMMENHÖG Folkmuseum

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäs

× pjäs

barnslig person

L Tsie

VEMMENHÖG

Svberg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fjövs

fjövs . -en

dum. enfaldig karl (= fjöms)

Gärdslöv, Vemmenhögs hd.

Nr 3472 ~~Skytts hd~~ ~~xxxxxxxxx~~

Alfr. Lundberg 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjösed adj

2

+ pjösel

barnslig

L Tsie

VEMMENHÖG

LvBeo

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Pjönerön

Pjönerön

senfärdig person

Har du ente fått inn din
pjönerön, du blir ente får
i denne kongen på.

Nr. 3550 Svenstorp, Hammenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

pjäxskräv

+ pjöxsrö

Obs ö i räv = pjäxs

är betydlig öppnare

än i pjäxs, vilket

i sin ordn. är öppnare

än i pjäxa

L Tscè

S Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pläserli adj. x plaserlig

Elles va de, som säjdt, eä nähtet pläserlet gille ..

Trön Sj. II s. 19

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENI

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plada

dãr e en roli haspa me
en plada

plàda

3707:21

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pladder

v plåd-or, n. pladder.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pladderbyxa

Pladder-böjsa

matsjuk pys

Va e de du gå pys om så fär-

selet, din lilla pladderböjsa.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pladderhane

Pladderhane (-humma)

pratsjuk person

"De va en faseli pladderhumma,
hon kör jo ps som hon va lejd
föda!"

"Ja, di kan fase sonor, han e en pladder-
hon kan vare."

Nr 3550

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plådor) pladdertyska

v pladortiştka, f. osammanhäng-
ande ~~prat~~ el. obegripligt tal,
pladder.
(Folketym. jfr platttyska o. pladder).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pladdertyska

pladdertyska

ett barns första vartikulerade försök
att härma Gud.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hl
Ellida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pladdra

2.
plådra, -a, -ad, v. pladdra.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plaicii
(fr.)

for plasér

för nöjes skull. för no skull.

han va gen díd for plasér.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plaisi
(fr.)

plasér

i utkn. för plasér = för ro skull. för höjes skull.

bòra för plasér,
bara för ro-skull.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

L. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plaisir

plasér

i frasen: för plasérs skull
för nöjes skull

S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plan

plan, -en, -or -orna

arealen hela en viss egendom, ägorna

plånorna jag köpa (angränsade)

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plan

n plan, m., pl. = or, plan, åker,
jordegendom.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plan

plan. -en. -or. -orna

vanligt uttryck för ägorna allt arealen
tillhörande ett visst hemman.

Ögnaye

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plan

plan. -en. -ar. -arna

= ägorna, arealen åk etc kemman.

plånorna fick i'hop

(gränsade åk varandra)

r 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka

planza, sv. -ad, -, -an.

O. H.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plankca s.

plankker, (pl.) plankor

"byn på somna plankker--"

s. 66

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plàŋk/a, -an, -ər

planka

Nr 412 Börringe, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plänka

plänkska -an -or -orna

G. l. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka
l

plàzka -an -or -orna

só va plàzkan fól aw spij

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka

plàzka, -an, -or, -orna

3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plànk/a, -an, -or

planka s.

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögsk.d

Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka

plåŋka, f., pl. plåŋkor (så.)
plank, planka.

även koll. plåŋk: fåra plåŋk

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta

plànta, -an, -or, -orna

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta
s.

plånta, -an. -or. -orna

№ 2961 Hemmedygne Vemmenhögs ...
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x planta v.

plànta -a -ad

plantera

sò ble dæn plàntad, so dæn e
nèktat natúrfjønt om sòmrana.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta

planta, r., -an, -or, -orna.

A. N.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

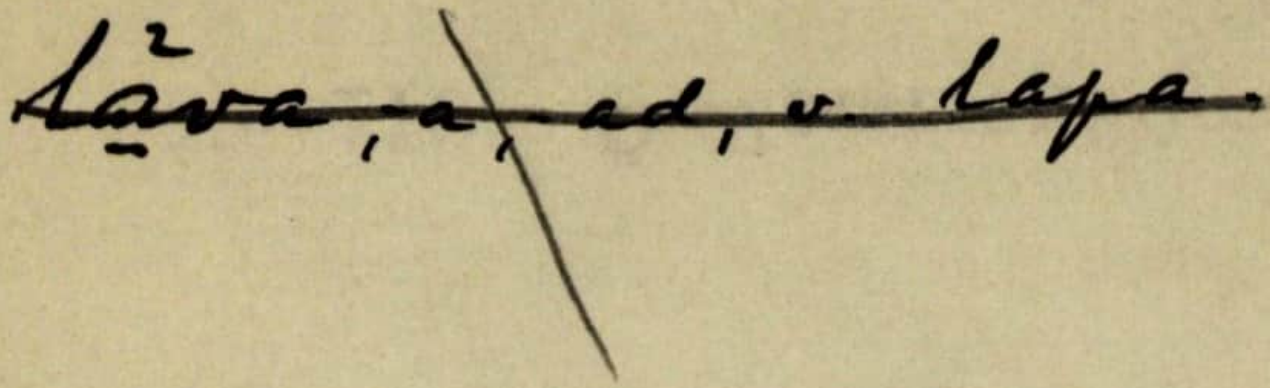
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v plå²nta, f., pl. -or, planta planta s.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantage

plantåga, -an

=plantering, park

Ö. Torp

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera
v.

plantéra, -a, -ad

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera

plantera; -- -a; -- -ad.

№ 1848: I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera

plantéra, -ar, -a, -ad

13076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera

plantéra . -dde. -dd

№ 2961 Hemmesbygge Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera

plantéra, -a, -ad, v- plantera.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Le, adj, n. bit, pl. lêa, led, styg.~~

~~en le mänsa~~

~~de e et bitet~~

~~en le öga~~

~~den lêa (i den ande).~~

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantering, s.

plantéring, -ən
-ar, -rg.

plantering i park

Jun.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plantering

v plåntérrrz , s. plantering

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plasen

Placéer plasér

nöjes skulle

De e ente for placér

å stå å röa i en bikupa.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plasen

Placér plasén

skämt

Du ska vell enten ta di åno
de, förstår du ente placér.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plaser

plasér, mest i utt. Jor plasér = Jor

sw fegl. jfr pour plaisir.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plaserlig

Placérli - plasérli

skåmtsam

De va en hong ti varra placérli.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† plaserlig

plasérli

= trevlig, underhållande

Slimminge

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plaserlig

v plasérli, adj. trevlig, skämtsam.

han va so dåra lit plasérli.
de e so rolet o snåka
me han, for han e so plasérli

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plasjert

plaférlor, adj. kasserad

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plaska
v.

Plaska

hosta

i samband med förkylning

De va ett jämnaselet plaska-
ne, den hostar å plaskar jo
ned jån itt.

E. O. Svenstorp, Vemmenhögs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plaska v.

plåska, pret. plask

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† placent

plasérton el. -st, adj. sårad (blessera).

Lustet om krigare.

Ej känt av Mor Hasselrot

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plata s.

blå̀d/a, -an, -or

(om tunna metallstycken)

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåda

× plata

1. platta

2. skällsord

3. ex snöplåda

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plata

Plada plåda

platta

Va e de fän en plada du har

i hman?

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plata
s.

plada (plåda)

platta. yta. skiva

å dåi va itt par små dockor, som
dansa på en plada.

1708: 22.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plata

v plåda, f., pl. -or, plåt, platta, skiva.

(större el. mindre)

da. Blade.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas. -en. -or. -orne

so fett ja plás po bå̀zken som vaktmästare.

Grönby

M 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats, s.

vi får komma å håla asjon
hos däj, si du kan få plass

3702:7.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats, s.

de va ett beläte som bådde
to plass opp å vejde.

3707:5D.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats, s.

i stuehusen va dåi inkjen
plass ti han (mangeln)

3707:50

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plass

de va ärnte nåd a ha a ta

plass äjn i haven.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plas, r., -en, -or, plats
-orna.

J. N.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas. -en

der va plás te fira i vår bäzk

b. Torp

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas ; - lan ; = a ; = ana

V. G

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Oden 1833

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas. -'en. -'or. -'orna

på gokärtad dær staun åle
benämnigar på åle plàsar.

Åbekär i Skivarp.

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas. -en. -a. -ar

även i bet. „tomt"

jfr namnplats

№ 2960 Å Klagstorp Vemmenhögs h:d

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas. -en. -et. -ane

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs n:l

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plats. Län.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas; -en;

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

√ plas, m., pl. -a, -ar, -arna. 2) utrymme.

dar e inte plas
de går inte plas
ja har ingen plas
ja har plas te nels åneas.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plat

plat, adj. bar

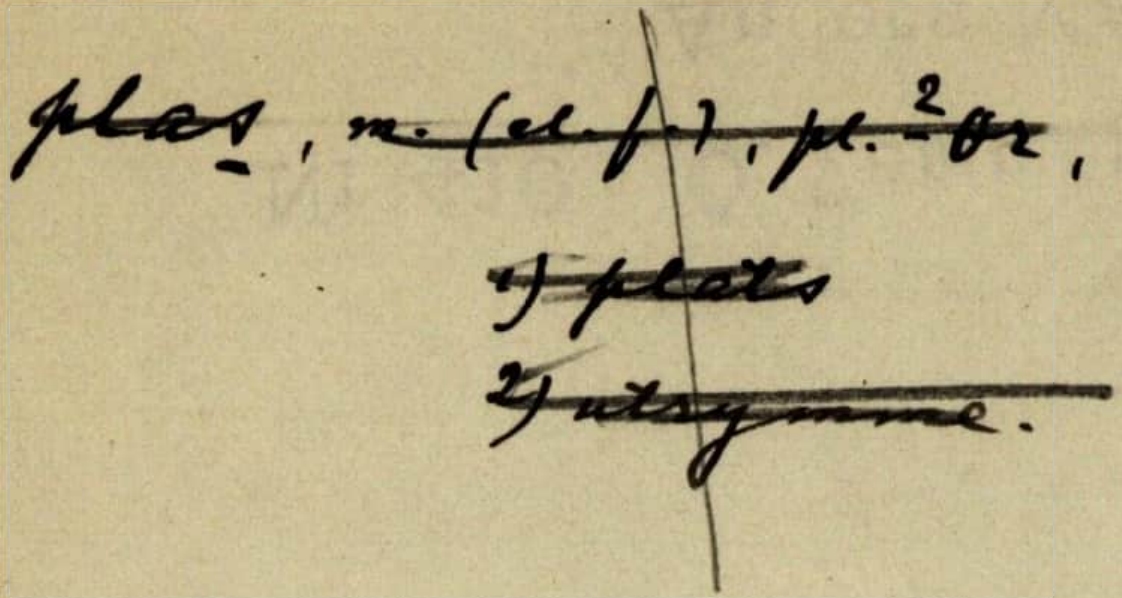
på plåta benen.

låna på plåta bénan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platt:

Po platt.

bafstad

Å du har dråd di rent po

platt. De va i fie.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plate

pl. Platta

bara

Nu sparar de po hossorna,
när gluttana ban lua po
platta benen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plattgattad

plåtgatad;

p. båd

båt med aktern regel

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platthovad

v. plathówad, adj. med platta hovar. Om häst.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plattikorna * plattikor

Bors fötterna.

"De gjor ont i plattikorna."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plattikor

Plattikjor

Jöthee

De va ett par redia plattikjor.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejel

plæjel ` - en plæjla -- plæjlana

slaga

som delen av sn

el. plæjal etc.

södra delen av sn

E. O.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejel II

plèjel -en. plèjla, -ana

tòska me plèjel

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejel, - en

x plejel

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plejel

plöjal, -an, plöjla, -ana

= slaga

Grönby

M 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejel, s.

nu som tasks me plejel..

= plèjal

ett par plejla

plejlana ; b. pl.

3707:19

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plejel × plejel s.

Anv. vid trösKning

plèjel

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plejel I

plèjel, -en, plèjle, -ane

= tröskslaga. cf. plèjel, se II.

nèe stö di a täsk me plèjle, so di behörde a ha mäd tit.

№ 2960 E Klagstorp Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plejel II

di bɨ̀ɨta ó̜ɛ plœ̜jɛl

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plejel
s.

b.f. plejelen

plejelen gick i tu

Nr 8325 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
F.W. Nilsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejel

plèjel, -en

trösksläga.

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejel

Pleijel.

plèjal

Handsluga att trösta små med.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† plejel

plèjel. -ln. plèjla, -ana

tröskslaga

Gunnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plejel

plæjel, pl. plæjla

slaga, ett trôskverktyg

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd

Per Rosén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plæjel, m

ˣ plejel

Nr 8014 Slimminge. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejel
s.

plæjl

troskslaga.

jå kan tòsked ma plæjl.

Nr 2815 Grönby Vemmenhögs hd Grönby

Ingemar Ingers 1972

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejel
s.

plèjel

tröskslaga.

№ 3509 Slimminge, Vemmenhögs hd

Betty Swedin 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejel

plèjel, -en

= tröskslaga

№ 2961 Hemmesdynge Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejl

plejel, m., pl. plejla, plejel.

Tröskslaga.

Jfr en "plejel" hörs

slavöl

hanöl

kila

älarim

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejelfisk

Plejlafisk

Forkaa fisk

lutfisk

De e vell en satt rett, add
enn ska ha plejlafisk nåe
de i jul.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejelfisk

plöjelafisk –
spillånga

O. J. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pjäjlafisk

Rotskär

* plejelfisk
s.

plæjlafisk

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plejelspik

plèjelspi:k, – ɔd

spik, som förenade skaminen med "handvaden" på slagan

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plèjelsrèj, -n

x plejelsring

ring på slaga

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plejladans. + plejladans

Nr 3111

En person håller en pelejlek
vilande mot golvet med den ändan
som slagan är upphunden med.
Han låter slangen ligga platt på
golvet under det att han håller
kanslen rätt uppstående. Sen
ska slangen svängas följande
golvet. Personen som håller
i kanstrelen får då hoppa över
slangen när den svänges runt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pliktskam är något motsvarande
att kalla rep.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejladans

b.f. plèjla dà'nsen

ett Konststycke som utfördes medelst en plejel, som man svängde på golvet, under det man hoppade med benen så att man sökte undgå komma i beröring med plejeln.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejladansen

plèjladànsen

ett konststycke som en karl utför med en plejel.

Se beskrivning i n:r 1928 sid. 51.

1550 Svenstorp m. fl., Vemm. Hd.

8. 10. 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plejladansen

plèjladånsen

ett konststycke som utföres med en plejel
på loggolvet; man stötte hånölen (se
d.o.) rätt upp och ner och svänger
slavölen runt på golvet och skulle därvid
hoppa så att man undgick att få slag
på benen mot av slavölen.

1076 Gärdslöv, Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejlafisk

Plejlafisk.

nordsjö-2

Stor fisken, tunnan smal
fisk, den liknar dåligt.
plejel = plèjlafisk

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

plejlafisk

+ plejlafisk

här tin plejl

slaga

torr fisk (lutfisk)

L Tsee

Tv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejafisk

pl̄åfjif. m. koll. skillånga,
blanklånga.
jfr lōzefisk

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plägel) + plejlahilla

plägla hila, f. pl.-or, det läder-
band el. skinnrem som sam-
manbinder "hanålen" och
"havålen" på en "plägel".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligg

plygj, -ar, -a, -ar

Grönby

M 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligg

Pluggg pligg

propp

Du får slå en pluggg

i hollet så långgt, så

så får du lavad' sien.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pligg

Pluggg. plygg

pligg

Nu kan du säl klampa dina
träsko, ja kan gjort plyggja ti dé.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellica Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plegg, m., pl. -a, pligg. plägg
vard. kna.

jfr skoplägg

VEMMENHÖG

Lagga
(Jönsboarna)

Nr 409 A. Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v plogg, m., pl. -a. pligg, skopligg. pligg

koll. plogg skopligg.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Wulff.

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v plöjja², v., -a, -ad, pligga

plöjja² sko

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikt

Slan i plejt. plejt

kn som får bita.

slan i plejt

= slagen i plikt

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikta

Pleja plèjta

böta

De jär han nock pleja jän, ada
han ente retta si ätter va han ble
fisajöd, han va varskood.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikta

plæjta . -ar. -a. -ad

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikta
v.

plæjta -ar -a -ad

böta, betala böten.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikta

inf. ple.jta *plèjta*

böta

å di skolle nåkk få ple.jta mied mer ännde va vä.rt

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd
Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v plöjta, -a, -ad. v. plikta

plikta

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plira

v plira², f. -, pl. -or, svagt lysande ljusbit, liten lampa med svagt sken.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plira

plåga, m.

liten lampa med svagt sken

O

N. Alberg
2 mål
V:högstad

S. Berg 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plira. pleia s.

En lampa som brinner mycket litet.

"Lampan bara står o plirar så nätt."

Även en människa som har små ögon.

"Sitter så och plirar som den har har".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plira
s.

plìra, -an

svagt lysande lampa.

en liden plìra.

Ir 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd
I Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plira

v plira², -a, -ad, v. plira (om ljus som lyser dåligt)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plira

v plira, -a, -ad, v. bliga illmarigt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pluka

v.

Plirkja plirtja

svagt ljus

Kan ente lampan ljusa litt

bettre, hon står jo bara å

plirkjar.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plirka
s.

Plirkja plírtja

liten lampa med svagt sken.

Ilon ljuser ju inte mied dinne
fiana plirkjan, men de e ändå
bättre än en fjäsa.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plita

Plida

plått

Vår e en får ette e ja en liden ja-

plida e roda i.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plita, s.

plida

utslag på kroppen.

3365:6

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v plida², f., pl.-or, blemma. ×plita

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plita
s.

plida. pl. -or

1. blemma (se Ritz 506 H)

2. liten areal el. ägofigur.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

supinum plöked

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plàk/a, -ar, -a

plocka

hø̀rn skòla plàkas

Nr 412 Börringe, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

plòka. -ade. -ad

pass. plòkes

om lit ska åle löje plokes óp

№ 2961 Hemmesdynge Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka:

Plocka på

Fega av

Så e lätt inn, men si har

plockad bra på sånlaved.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

plòka . ˈ--r . ~ . ˈ--d

O. S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ploka

pres. plòkor

dær e di som plòkor sóne enn

B. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

plòka. -ar. -ade. -ad

di stare i hámnen a plòkar óv sil

(häml. u båtarna).

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1: 32.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka, vb.

så når di enthien så lant så di
ska borja å plocka äuv historna.

(på auktion) 3707:34

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

pret. plåkkede

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Nr 2961. H.E. Larsson 1875.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

plòka . pres. plòkor

inf. även plòka

di brute ploka sanhänsuntor di
kala a sate óp ogor bjèlfjen
i stuan .

Ir 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

v plo²ka, -a, -ad, v. plocka.

vanl. pi²la.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka av

så hadde ässe mormor haft
ett faslet göre ingjan hon fick
plockad' åuo han.

(vant honom av med att svärja)

3707 :53.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plockefett

Plockefitt

fettet kring tarmarna hos grisen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plockfett

plökafit, n. plockfett, fett som plockas från svinets tarmar etc.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plockefett

s.

plockefitt

fett som avplockas av olika delar
av slaktat svin.

1472:2.

Nr 8355 Gärdslöv Venimenh. hd
Alfred Lundberg 193[illegible] Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plockefisk

plökefisk. -en

= benade fiskresten som åtes dagen efter något gille.

Grönby.

2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plockefisk

plökefisk, -en

fiskrester, som tillvaratages och användas

Hasslö Bösarp

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plockfisk

l. plökafisk, m. stuvad fisk

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plokfisk, m.

plockfisk

Om man till gället hade haft fisk och gröt, hade man till frukost nästa dag "plockfisk" (den överblivna fisken plockades sönder och uppvärmdes tillsammans med senapssåsen o. sönderskuren kokt potatis).

Naturligtvis användes även annars överlevor av kokt fisk på detta sätt.

Vikby
Vikbo Hd
S. Berg

1930

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocksten

måkksten

småsten (som kunde plockas med händerna).

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocketalg

best.f. plocketalen

(tal. talg)

sammanplocked talg

1708: 11.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plov. -en

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plov. -en

Grönby

2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plow

L Hedinge

Nr 409 A. Malm 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåv s. 'plog'

plov

plog

.. å elles går han precis som sluden får plåven.

Thöl Sj. II s. 59

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENLOG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lövna v. 'lämna'

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plov, r., -en, -a, -ana. plog

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plɑw. ˈen. ˈa. ˈana

2077 Skurup Vemm.hd.

J. J–s 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plaw – au – a – aua

01

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog. s.

plåwa ; ob. pl.

Läs: plåwa

3707:10

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog
s.

plow, -en.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plåw. ˈ-en. ˈ-a. ˈ-ana

den plåv ete.

den plåw ete. (Sillerjö)

23076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog:

de stäppa fåre plåwen s:

plogen kunde inte komma fram på
gr. av hinder genom vegetation. t. ex.
kraftig stubbåker el. potatisblast.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogs.

plogw, -on, -a, -ana

Hj, rg.

plog

Skeri.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ic

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

plog

v plow, m., pl. -a, plog.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plaw, -an, -a, -ana

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

L. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog. s.

plåw. plog.

Skiwar

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plow)

× plogas

plowås n. -åsl/el. -åsa, f.. en tvekluven trästock med ett järn spikat tvärs över. Härmed föres plogen från ett ställe till ett annat och hindras därvid från att gå i jorden.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog-asa

plåwasa

enkell fordon varmed plog transporterades.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plow) plogbetsel

plowbisel, n.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plog)

plogbill

v plowbil, m., pl.-a, plogbill.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogsåa, s.

plogsåa

plouwsoûn, -on
Hb., sg.

Skur.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plow)

plogning

v plowgóz, m.

fśóra i plowgóz = fśóra so net

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ploggång

plåwgång, -en

det jordlager som plogen vände.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ploghuvud

plovhåed, -ed

delar plog.

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

H-E-L-1876 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogjärn

plogjärn

plogjärn

1. plogskär, det egentliga järnet på plogen

plogsöl

Nr 406. VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plow) plogjärn

v plowjärn, n. plogjärn.

plowjärned på en plog motsvarar aryärned på ett årder och var det enda järn som fanns på en träplow träplow.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

årder
Beteckning
(Johns)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogkniv

plogkniv · plogknev

Obs. vid tms. med plog:

plog är icke någon genuin dial.-form

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogkniv

plåvkniv, - en

del av träplog

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plow) plogkniv

plowkniv, m., pl.-a, plogkniv.

"plowkniven" sitter fast i "plowåsen" och tjänar till att sönderskära "grästvåren" framför "plowbilen".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogkärra

plåtstjärta -n -or -orna

kärra till årder

S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogkärra

plåw-tjärra

del av plog

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plow) plogkåna

plowstára, v.

(Prof Ljunsen s. 92).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plow)

x ploglätta

v plowläta, f. se hanläta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög.

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogrisz

plogring

plogringarne, från stycken
en till kärran och en till
hammaren

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plogskär

plovgär. -ed

= plogbill.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogslag

plåslår

plogsort

o.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogsork, -n

x plogsork

järnskoning på plog

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plow)

plogsork

s plowsók, m., pl.-a, plogsork, järn-
skoning på ploghuvudet (mot-
svarar "arbíl").

nar plowsóken bler vun-
slitor, so far han te smen o
stúkas.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plow) plogspade

s plowspä, f.

me plowspän stiʃor en op
liʃlor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plogspål

plåwspål, -en

liten tråspade, hängande på plogen,
varmed man rengjorde plogen från jord
och lera. Även mackspål.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogstav

plogstav

plogstaf, ursprungligen helt
o. hållet af trä, lika tillagd
dock på ändan, ornerad
såsom af plogspaden

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogstjärt

plogstjärt, den största, på
vänstra sidan af bakfondet
fästa handtagsstången
för handved

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plåvdstärtn - na × plogstjärt

Handtagen på en plog.

plawstȩrt, pl-a.

Önnarp, Vemm. kn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plow) × plogstjärt

v plowstjärt, m., pl.-a, handtag på plog.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plogsula

Plouvsula

Landsida

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plow) × plogtula

plowsúla, v.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plow) † plogtackla

v plowtåhla, þ-, pl--or, = plowstêert.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plow) × plogvarg

plowvärj, m. det underlag hos en plog vari plowsöken, sulan, välten (el. veltfjvan) och täklorna fastskruvas.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plow)

plogvält

plowvält, m.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog-yta

plåuvyse (läs: plowýse)

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plow) plogås

plowgås, m., pl.-a, plogås.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blòmen, - ad; blòmen

blòmen ..

plommon

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blommen. plommon

Plommon.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

blömen, -ad, pl. =, -en

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

blåmen. -et. pl. =. -en

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

blåman -ad, pl. =, -ar

eda blåman

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

blåmen, -ad; blåmen, -en

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsk.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

blåmen, -et, pl. =, -en

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

blumman, n. plommon.

blumenatre, n. plommonträd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommonträd, s.

blommenaträ

3707:12.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommonträd

blommenaträ, n. . pl. =

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plotta

Plotta

liten flicka

Kommer du här, den lilla plotta
rent ena.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 pluddenbyxa

pluggerbasa

en som pratar strunt

L Fries

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pludra

Pludran (bludran)
plùdra
bubblan

Nu kåyer klåna, ja kan kröa
add ele pludran.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pluddra

plyddra -aa -a -ad

pladdra.

Nr 3077. Skurup, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plûfa, v. pres. plúfor, imp. pluf.
knalla (smått).

de pluf bit ti: knalla tin
lite.

* pluffa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plump
adj.

Plomp
Fått sått

plomp.

Han e jo så plomp, å säier
precis va han Tänkjer.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plumpt
adv.

plamt

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pluna

Pluuna

Plunda.

Ja sadd e pluuna, å hätt

po a åuuna.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 pluna

+ pluna

blunda

i bet.: ta sig en blund

L Tie

VEMMENHÖG

So Bes

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pluna
v.

plùna -a -ad

blunda, sova.

№ 3509 Slimminge, Vemmenhögs hd
Betty Swedin 1988

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pluna

v plu²na, -a, -ad, v. slumra till, hålla på att sova, halvsova.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plundra

n plĝ²ndra, -a, -ad, v.

1) plundra.

2) göra utmätning, ta ut skatt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† plura

Plura

rund rosett

Ska de vara nån slags gramlåt

me dä dana plumorna på hrestolana

å ögin

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† plura

v plūra, sf., pl.-or, en liten kil som
t. ex. kilas in vid axeln (på
ett trörkverk, en spinnrock etc.)
då de blir för stort "släpe-rum".
Även kallas den läderbus, hvari
"rökagarneds" bakre ända löper,
för plūra.
Jfr lus.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plura, s.

plåra, -n
-
Hb., sg

träkil vid liesåtet

Slevi.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plurpa

Plurpa plùrpa

dricka på ett ljudligt

och otrevligt sätt.

pres. plúrpar

Stå inte där å plurpa, där

e mer än du å ska ha

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plurpa
v.

plàrpa

om rinnande vattens ljud i
rännstenar.

Nr 3077. Skurup, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plussa (plussa). v. slåpa, kanka. (?)

* plussa

ja har inte behöw o gå dær
o plussa på dörras förg.

(Ej känt av mor Hansson)
hon skulle i st. säga "åsa"

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plusa

plu̇̂sa (plu̇̂wsa), -te, -t, v., pres. utlat: plu̇̂wsor, svälla, vara uppsvälld.
plu̇̂wsa öp s: svälla upp.

snöen står som fra o plu̇̂wsor (då dn håller på att töa smälta).
de plu̇̂wsor i snöen (då det töar).
de plu̇̂wsta i morâsed, nar en jäfs öwor.
de plu̇̂wsor nor for vört tren en tar

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plusmogęd 1

+ plus munad

med framskytande läppar

så tecken av misnöje

på kjöst (mera om

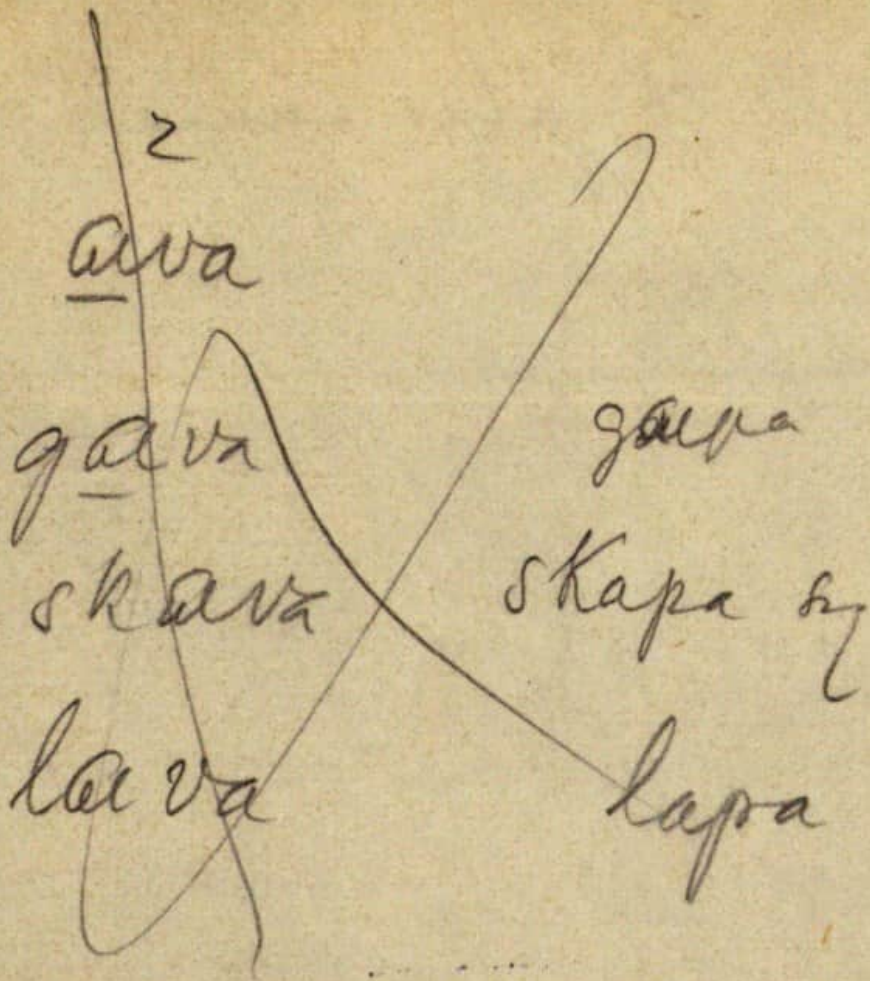
inre putteinhet)

Ljie Lokes

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pluss

Pluss pluuss

vatten under sno

"Ja da e de pluss."

"Ja de visste om ja add de skulle ble
pluussed, ja nån de fö so ahavad
kunnor de allha bi pluss."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v plussad, adj., n. =, plussig, uppvuxen.

+ plussig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plustra

+ plustra

flåsa

jf tåsta

L Bergman

L Tsie

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plutta

Plotta plóta
liten fjodr individ
människa eller djur.

"De e ja en liden plotta."
Ja vem e liden men viss kan
vem ente släso oä kan vem biso."
"Kommen du hår din lilla plotta."

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v (plåla), pres. plåtor (småu) knalla.

de båra plåtor lide gråne.
(om skott).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plutta

Plotta
liten flicka

Kom nu din lilla plotta!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plutten

Plotten

bubblan, puttan

"Kåger de i grydan?"

"Ja, de plotten lite."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plyscha

~ plus, m.? plyscha

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plyt

på po plyten
på tillrättavisning

B365:3

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plyt

+ plyt

[illegible]

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plygt, m. † plygt

blott känd i uttr.:

ge nån på plygton

svarat: dänga till någon med all
rakt slag så att han ramlar baköver
mer.

Ordet synes höra i hop med Rietz'
plyta, neutr., "fot, mun, ansikte"

L Jaie
V:klösa h:d
S. Berg 1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plyt

1. plýtan el. plýtan

i utv. ji nan pu plýtan s: ji nan pu nósan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöga
s.

plöga, -an

en fårli plöga

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pläga
vb.

plöga,
pret. plögade
han plögades fårlat

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v plåga², b., pl. -or, plåga.

å plåga

låna pr. rosper.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v plåga, -a, -ad, v. plåga. plåga
lån fr. ropr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbok, s.

plåne bög, -n
sb. rg.

plånbok

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåneboq, t., pl.-bojor, plånbok

Bekinge
(Jönk.)

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
plåne, bog

plånbok

plånbok

L Ihe

VEMMENHÖG

V. Beg

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
plånbog

plånbok

plånbok

N Åsbo:
2
plånebog
NRBalmlöf

L Isè

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbok

planebog, -en (plånebóg)

Hemmab. p. 118.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbok

plånebög -en.

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v plåneboj, m., pl.-bojor, plånbok

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöster

r plóstor, n. plåster

r plostorláp, m., pl. -a, plåsterlapp

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

plåt

'mynt = 33 öre'

"Ronne en färtjena en plåt
att då å då ..."

S. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

plaut, -an

1947 V. Torp. Vhg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

plaut. -en. -a. -ana

di hade en pláut ózon nään

(under nedan = nedanför)

Öruny.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

plaut . -en

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

u plat, m., pl. -a,

1) plåt, (bleck-)skiva

2) plåt (16 skilling); även myntet.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåtslagare

plåtslågare – -n. pl. =, -arna

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga

v plå²ga, -a, -ad, v. pres. plå²gor

el. plå²gor, plåga, vara van.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plått

plat. -en

= fläck, mindre yta

ælles so kone de vare po nan plát.

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x platt

plet, m., pl. -a, fläck

en liden plet

där va inte en enda bar plet
i pletavis = fläckvis

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plätt
s.

plätt

fläck, plats

Hemmab. p. 123.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plätt
s.

pl. plåtor

(bakverk)

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plätt

plet. -en (plur. ej ant.)

fläck, liten yta.

dær è inte en inde plét uden
de e tègelstén.

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

J. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåttar

pl. plåtar

(bakverk)

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plätting

Slettad plèted

flåding

Nu har snien fudol, så marken

e plettad

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plätt ig

v plåtad, adj: fläckig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plǫ́dor, n. pladder, otydligt tal

+ plǫ́dder

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(plöjdra) × plöddenos

v plöjdornäs, m. person som "plöjdrar".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plöddra

plöddra, -a, -ad, v. prata hastigt och osammanhängande, tala otydligt, pladdra.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja, v.

plöja, plöjer, plöjde, plöjd l. plöjt, plöjd
vb., tr.

plöja m. plog

Sush.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöja

klöja

Nr 2962 Äspö. Vemmenhögs hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja

plöja, plöjde

den va en man som jick a
plöjde

Börringe

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja

plöjja, v. 1 -or, -de, -d.

part. = plöjd

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja

v plöja, plöjde, plöjd el. plöjt, v.
pres. plöjor, stunt. plöjor,
plöja

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja

v.

plöja. plöjde. plöjd., pres. plöjer

om di plöjer åt han ---

plöja också 1963.

№ 2960 b Klagstorp Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja

plöja, -or, plöjde, plöjd
eller plöja etc.

et räktat träan de va som
dudde a plöja ma.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja

plöja, -or. plöjde, plöjd.

Ir 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plöjnad

plöjnad, r., --en.

plöjnad = än det som blivit plöjt.

B. H.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plöjnat s.

plöjnat

teglåggning.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöjnad

v plöjnad, m., nt. pl., uppplöjd åker.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plöjning

plöjning, r., -- en.

N. L.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöjning

~ plöjning, m., = plöjnad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plqs, s. , pl. = or, skyddsläder under
snörena på en snöskos. × plös

VEMMENHÖG

(Smygg, jämtländsk)

Nr 409 A. Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plqs, m., pl. -a, skyddslåder plös
under snörena på en
snörsko

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plösflabbad

r plosflábad, adj., n. = , = plosmäzad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v plǫsmtǫzad, adj., n. -, plösmunnad

1) med stor, slapp mun.

2) snopen, "slöj".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pockelpil

pókelpil -en -or -orna

poppelpil.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* jocher

jóker

fan, djävulen

vem jóker e dé

vem tusan är det

A. L. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pocker

v pókor.

du el. de e våre en pókor,

våre en de va pókor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pojk

pågi - emi - a - ana

O. S.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Oden 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pojke, s.

poug, -n, -a, -ana

sb., m.

pojke, gosse

Sun., Skin.

pog etc.

Ö. Vem., Tullin.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

le

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pol

pol. -en

= topp, spira

Ö. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+pol

(kupol?)

pål. -en

= toppen eller huven av en väderkvarn. (tåvål på en stubbamjölla som på en holländsk d:o)

di ska föra pålen va dära sjan

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pelis s. 'polis'

polis

pelís

..så hom darr en pelis å ville ta mi;..

Trøl sj. 9 s. 55

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

polka
s.

pólka

dans och tillhörande melodier

från spèlemåns pólka.

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

polka

pólka, -ar,

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Oden 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

polkaschal

sjalli eller polkasjala me
munstred tröjt po

3707:25

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

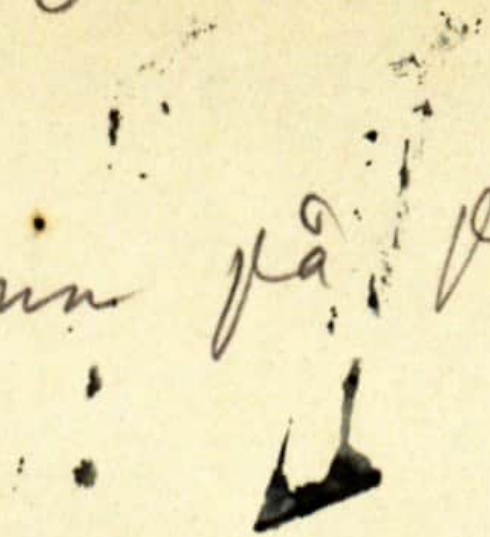
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

pölar

+ poller

barnnamn på potatis



L Tscé

Sohlberg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

? ² ² pollpenn

pålapsg, m., pl. -a, årtulle.

Trol. fel

Ej känt av Hans Hansson

(som dock ej känner fiskarlemer.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǫrkenslǫs, adj. orkeslös.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

polska

pålsa el. pålska, f., pl. -or,
polska (en gl. dans).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ popparegök

pöporrejfjöjan, m. bestf.

hårpogeln. (Namnet efter
fjuket: han pöpor).

Stie sml.

Per Larsson

Lat. namnet Upupa epops.

Mosc. Vhg.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u pópel, f. poppel

poppel

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

poppel-pil

Pockel-pil

pókelpil

poppel.

Här kan alle pockelpöder
bred även här e jr snart
ingja flen än den gamle sorten

Nr 3550. Svenstorp, Vemm.hd
Ellida Ohlsson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

poppelpil

pókenpíl, -en, -ar, -arna

3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

poppelpil

*pókalpil, f., pl. -or, poppel.

Även pópalpil

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

poppelpil

pópalpil, f. poppel.

även pópkalpil

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

pors — 1, m. Sa. pors

pors

förmodl. Myrica Gale L.,

som var vanlig på sina

ställen.

L 7 rie

V: Karaby hed

S. Berg

1930 Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pors

pors

väkten

pus

1926.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pors

Pores

pors

Myrica

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pors

pus pus ?

växter pors

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pus

pos

pors

jfr

pors

& kos

L Jsie

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

posshe, s.

där va måd postehe som ....

J 707 : 20.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pustelin - ed

porslin

porslin

L Ihre

Sv Beg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porslin

postelín, -ed.

Ir 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porslin

pastelin, n. porslin.

Bellinge
(Jönkö)

VEMMENHÖG

Nr 402. A. Malm. 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porslin

pastelín, n. porslin

i Wmby pastelín

Bedinge

Nr 409 A. Malm 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v postelín

se pustelín.

postlin

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porslin

v postalín, n. porslin

även portelín ?

Belinge:
postalín
postalínstàlrit

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* porslinsblomma

portelénsblóma

vinterkrysantemum

(läpps mellan fingrarna)

a. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porslinshuvud

långpiror me posstelinshoed

3707 : 38.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v (pustelín) porslinskar

pustelínskar, n. porslinskärl

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porslinstallrik, s.

karotter a postelinstallrickja

3707:23

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pastelin) porslinstallrik

pastelinstallrik, m., pl.-a

Bedinge

Nr 409 A.Malm 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

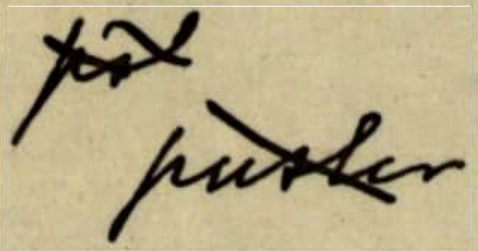
(pustelin) porslinstallrik

v pustelinstàlrik, m., pl. -a, pors-
linstallrik

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port
s.

port. 1 en.

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port

porten

'porten'

"vi har väl snart prässton ud-
åmm porten ..."

S. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port

port. -en. -a. -ar

läpsi pörta. Leipzigs porter.

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port

port — en — a — ana

A. L. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port

port, 'en

vi fan stäja pörten, so dan
änte kan komma ändra höja
ej.

1952 Ö. Torp. Vemmenhögs h

port, r., -en, -a, -ana.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port

port. -en. -er. -ane

L. tsie

№ 2825 Vemmenhögs h'

I. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port, -ar, -ar, -ana
sb., sg.

port, s.

port

Skeri.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port

port, -en. -a, -ana

portdörr. portgång.

ja rende grøven i pørten.

hade han føred po hint hæled, so hade han fæled nør i pørten a slæd ijel si.

r 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port

pɔ̱rt. -ɛ́n. -à. -ɑ̀nɛ

di skɔ̱d ɔ́p lɛ́psi pɔ̱̀rta
(hɛ̂ = Leipzigs stadsporten).
dɯ kan krɪ̱̀da pɔ pɔ̱̀rtɛn.

Fr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port

v port, n., pl. -a,

1) portgång, portlider.

2) stora dörren som täcker en port.

öppning

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porthöna

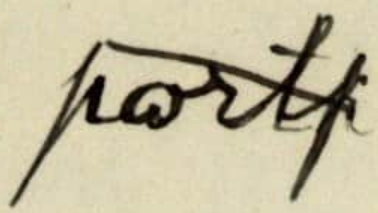
n porthéna, f. -pl. -or, ett slags höns
med framåtliggande fjädrar.

nor di bler ärja, so líkjor
fjærana tibága i stélet för
främfora, men nor ändra hons
di bler ärja, so líkjor fjærana
främfora.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u putrét, n. porträtt porträtt

Även uttalet putréff torde
ha förekommit. Mor Hanson
yttrade, härmande någon: Du
ska få mit putréff, nor ja får
vad o blod öwtan.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

portättera

v. putratéra, v. porträttera

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Porträtterad. porträtterat

Fotograferad.

"Ja har bled porträterad i da".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

portuggla

portúla, f.

" portuggla "

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

post

paust. -en

=pump.

№ 2959 S. Åby. Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pourt, -´ m

port

L. Bedinge.

Nr 8120 Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pāst, s. post

post

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× post

pöst. -en

pump

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* post

✓ pāst, m., pl. -ā, pumpa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× posta
v.

pɑ̀sta -ar -a -ad

pumpa

nór a pɑ̀sta vát̲n te krɑ̀jed !

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x posta v.

Påsta vann

Pumpa vatten

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× posta

v pa̲̲²sta, -a, -ad, v. pumpa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ postera

Postera
påstå

Nu postera du så dant, du
hadde liavde fel., dai ser du
de går inte i vana fän postån.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

postilla

Norborgs postilla

3707:44,
55

postillan. 6. 89.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

– pustila, f. pl. -or, postilla

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

postmästare

postmästare, -en.

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pott (N. L. Trie Vihg pott *)

ss. måttbeteckning (= ⅓ kanna).
användes i Lund på 70-talet (nära
1870 o. tvenne likbet åtskilja åt till)
såtvenne det vanliga mattet vid försälj-
ning av mjölk. bär, förmodligen
av. råkor

S. Berg 1926.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pott

pått, -en

gammalt rymdmått

en pått de va desäma som ett

stöp.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pott

pot. -en. pl. -or

gammelt symmått.

Ir 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pott

v pytt, s. pott, ⅓ kanna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

poll:

v puţ o påṇa²

dåṛ e hum bude puţ o påṇa²
(sades när någon gick mycket ut och
hjälpte till med all ting på ett
ställe).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

potta

pòt̲a, -an. -or. -orne

1. natpotta. 2. även om andra kärl

jfr kåfepòt̲a

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

potta

pɔ̀ta -an -or -orna

gr̀ɸdor a pɔ̀tor a ala slaus
kɑ̀r .

Även i bet. "natpotta."

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pöta

² pûta, sf. -pl. -or. pötta

Smms. ²ûrtapûta

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

petäska, -n

potaska

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögsbd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

postblått

postebläkt

sades lyg vara som färgats
i urin och indigo

s/23

Nr 18129 Skurup Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x potatiskris, s.

potatiskris, -ad

sb; m.

Rickelsen av lera

Skri.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pottehus. × pottehus

Lerbruka. pɔ̀tɛhɨ̀s

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pʉ̂²ta, f.) potthus

²pʉ̂²takrʉ̂s, n. dricks krus av lera, med lock.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pokkeljus

pokkeljus

= lusenokona, vild

Nr 18129 Skurup Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1950 Exc

s. 28

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pottemagare pottemakare

Krukmakare.

pò̲te mà̲gare

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pottmakare

pàtenmägare. -en

krukmakare, kälvenhare ov lerkäl.

Grönby

№ 2815 Vemmenhögs hd I.Ingers 1937.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u (pöta) pottmakare

x pöta-magare, m. krukmakare

(Fru Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pytteriägare, m. pottmakare Den som kunde arbeta keran tin flera slags kårl, krukomakare

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pottugn

potån

kakelugn

kakelugn i egentlig mening (av kakelsten); men

kákelån = järnugn.

O.J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pottugn

potån -an -a -ana

= kakelugn i egentlig mening, ugn av kakelstenar (från endast hos ståndspersoner); jfr kákelån = järnugn, kamin.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

poltugn

potån, -en

ugn av glaçerat kakel. kakelugn i egentlig mening

(Obs. kåkalån vard.= järnugn)

L-lyc

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

praka

v pråka, -a, -ad, v. vara egennyttig i handel.

pråka på nån vard v: nödga att ta emot nyt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packare

v pråkare, m. en person som pråkar

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× prala

v prål[2]a, -a, -ad, v. skryta, skråsla.

öbck. för mer Hamrom

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pråsla, -a, -ad, v. prassla

prassla

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prat

prat
sb., n.

prat

prat, s.

Slem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ic

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prat

prat. -ed

också i bet. „mål. uttal"

di hålar på é i grönby: dar
kan va gilnad på prátad.

3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prat

prɑ̲t, l'ɛd

jɑ̲ kan ɛ̀ntɛ vɑ̲nɛ mi ɔ́v
mɛ dɛ̲ prɑ̲́tad.

hɑ̂ = dialekt

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prat

prɑ̄t, ¹ɛd

ɛv. i bet. dialekt, folkmål:

de ɛ so o li̱a me dedɑ̄ prɑ̄tad.

L. O.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prat

prat, n., pl. pl., prat, snack.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata

prå̲ta, -ar. - a, -ad

prå̲ta po bå̲navis (dialekt).

3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråta v.

pråte, -ade, -ad

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hl

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pràta
v.

pràta, pràta, pràtad.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata

prāte. -or. -ede. -ed

ē. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs h

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata

pres. prˆåtor

han rˆejtat prˆåtor me-en

(om en katt)

1949. Ö. Torp. Vemenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/mata
v.

/r@te, /et. /r@te

di /r@te f@rlet r@lat f@r.

di /r@ton mid bonáhtat i
dánemárk.

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata

prå:te . pret. prå:te

pres. prå:tor

di hälsor a prå:tor .

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata

prå̲te. -eda. -ed

pass. prå̲tes

dær kå̲ne då̲let prå̲tes me han

(sagt om en dör man)

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata

prȧte, impf. prȧte ellen -ede

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata

prâta. pres. prâtor

hênad vêstorpu prâtor di mîed
hôrtora.

Nr 409 A.Malm 1922. L Bedinge, Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata

prå̀ta. `-or. `-a

Tr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v prå²ta, -a, -ad, v. prata, tala mkt.

nytt ord i målet enl. ant. fr. 1880-t. av A. Malm.

Belinge prov. prå²tor n.
hänad västorpa prå²tor di mi²ed kå²tore.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prål²tali, adj: pratsam

+ pratelig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pratsam

pratsám, adj. pratsam.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präsis.

precis

O. H. m. ff.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precis oo.

prasis

'alldelas'

"prasis sämm de hadde

vad en läppa där stockad.."

s. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precis

presis

G. J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precis
adv.

prasis

den har inte prasis stad
bläzk, medan om vintoren
(jfr blank)

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

praeses

prases

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

praçis

arv.

praasi's

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prasis, adv. precis. precis

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm. Wadby.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika v.

"prätja (prat.),
'predikade'
"Samm prätja i Gärtjan i
Sunnds ..."

S. 81

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. prǽppa, -a, -ad, v. predika.

predika

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika

sup. prästgård

även = säga med eftertryck.

H. E. Larsson.

2819 Ö. Torp. Vemm-hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika

Präkja prätja

predika, kå i bet. förmana

Nu får du präkja för

hon, hont kan ska båra si

ad så kan ent stå som

en bobbe

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika

v.

prǽfja

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika(n)

prǽka, -an

prǽkan hade bǿrjed

6. Torp

№ 2819:1 Vemmenhögs hd
J. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika(n)
s.

prǽfja, -an

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikaln
s.

Präkja predikan

Du kan tro han hålt en
präkja så ja hu allri hört
dess like, där va allri ett ja
som va för

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika(n)[x] ~~präka~~, s.
s.

präkjor; ob. pl.

predikningar 3707:45.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Prätjan

Predikan

predikan
s.

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästen

prästen.

de e fyst prästen i da

jfr fýstpræstan wkey

sistpræstan

fýstmæssa

sistmæssa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prediken)

präſſa, f., best. f. präſſan, pl. präſſor.

predikan.

Vgst präſſa d: först gu[illegible].

bägge präſſorna d: båda guds-

tjänsterna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikant, s.

predikant, -an
sb., m.

predikant

Slem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prähiestol s. 'predikstol'

prækestol

prækestol

..darr va limaglas po prähiestolen ..

Inölsj. s. 74

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikstol

prǽkestǫ́l, -ln

M 2819:1 6~7 Jemmenhögs hd
J. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikstol

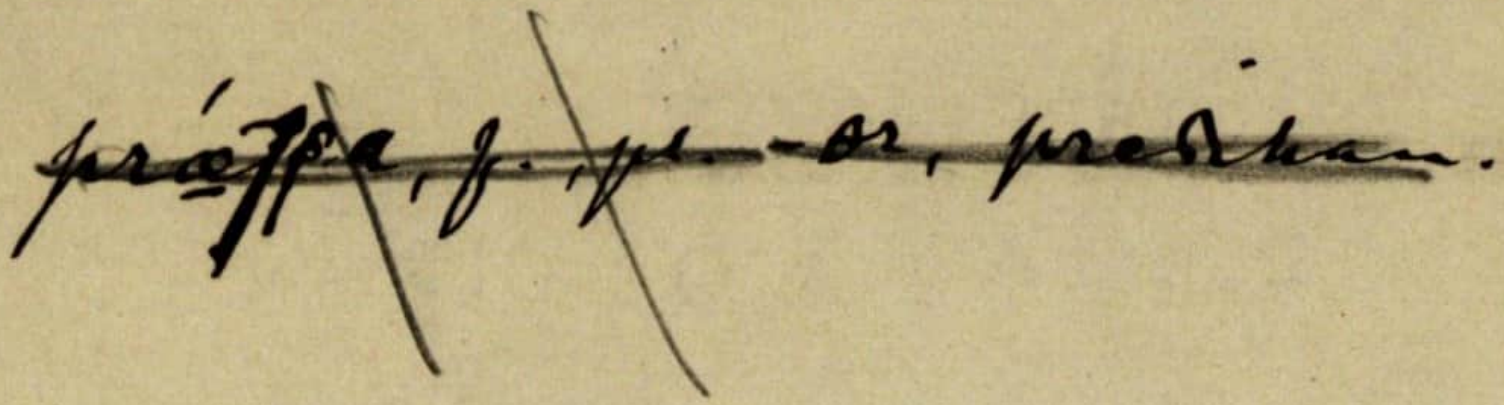
v. præ̆ſſtaſtol, m., pl.-a, predikstol.

Wrede

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t prega

prägga, v, -ar, -a, -ad.

betyder peka.

A. N.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

preka

impers. præjte

= peka. peta

10 præjte han ád heye

6. Torp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x peka v.

pɛ̀ːja -a -ad

peta, sticka.

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ preka

Präja präja

utmärka

Höjfjäi har alltid präjad dom.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ preka

prèja, -ar, -a, -ad

= peta, tëka

Skeuge

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× preka
v.

prèja -ar -a -ad

peta, sticka, peka

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pneka
v.

pnæja el. pnæja

peta. sticka

pnæja nål i bådeyan

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ peka
v.

inf. prèje, pres. -or

peta, sticka

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd
J. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka

2
v. prǫja, -a, -ad, v. peka, lätt sticka

(i sytt)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prekepinne

prɛ̄jɛpr̄ɜ̄, m., pl.-a, pekpinne.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× premerlig

^premérli, adj. förträfflig,
utmärkt.

Även promérli.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

premérli, adj., n. -et, förträfflig, utmärkt.

jfr fr. premier.

även premérli, dto.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

presänt, - m

present
s.

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

present

presänt -en

kon Getta en presänt te

kvinan

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

press

pors (!)

Lägga pårsen på.

bromsen på kvarn.

Bromsen bestod av en
träring som medelst
ett rep kunde tryckas
mot ett på axeln fast
hjul o. som gav den därvid
uppstående friktionen stoppade kvarnen

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ press

pors

broms på kvarn
ett hjul på axeln i
träring som låg om (som man
drog åt med ett
rep

lägga 2 pörsen på 1

fz

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

press

press. -en

en kvarn av trä, som pressas ned över
kromkjolet i en vådeskvarn för att
bringa detta till att stanna.

Jfr. press-bjälke.

Tullstorp

Nr 3077 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

presa

i impers. prèsede

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjerra

fjärsa ˈ--r = ˈ--d

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pressbjälke

best-f. prässbjälken

bjälke ellen bom, som hållen pressen nere.

prässen: broms för det s.k. kon-

bjälet, bestående av en halvrund kvarn

av trä, som pressas ned över bjälet, när

det skall stannas.

Tullstorp

Nr 3077 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pressbom

prés-bóm, -en

en bom i en stubbamölla, som användes
att stanna axeln med.

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pressefoden. pressfot

En trekantigt järnställning att sätta strykjärnet på.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pressjärn

se pressjärn

Svenstorp

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

pǣsejǣrn

pressjärn

pɔ̄ssjɔ̄rn

VERMENEÖ

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pretention

nu har di anra pretantioner

ti = sj

3707:10.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v prevelíftsad, adj: + prevelickad

= paliftsad el preliftsad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Provitt.-ed. ✕ previtt

Avträdeshuset.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prick, s.

prick

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v prutt, m., pl. -a, prick. prick

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Wkg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pricken
s.

pretty. pl. -a

di kan elektriska pretty
även alt

(i bet. strömbrytare)

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hl

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pricka, vb.

pricka ägg ... om påska

3707:31

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pritta, -a, -ad, v. pricka

picka

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

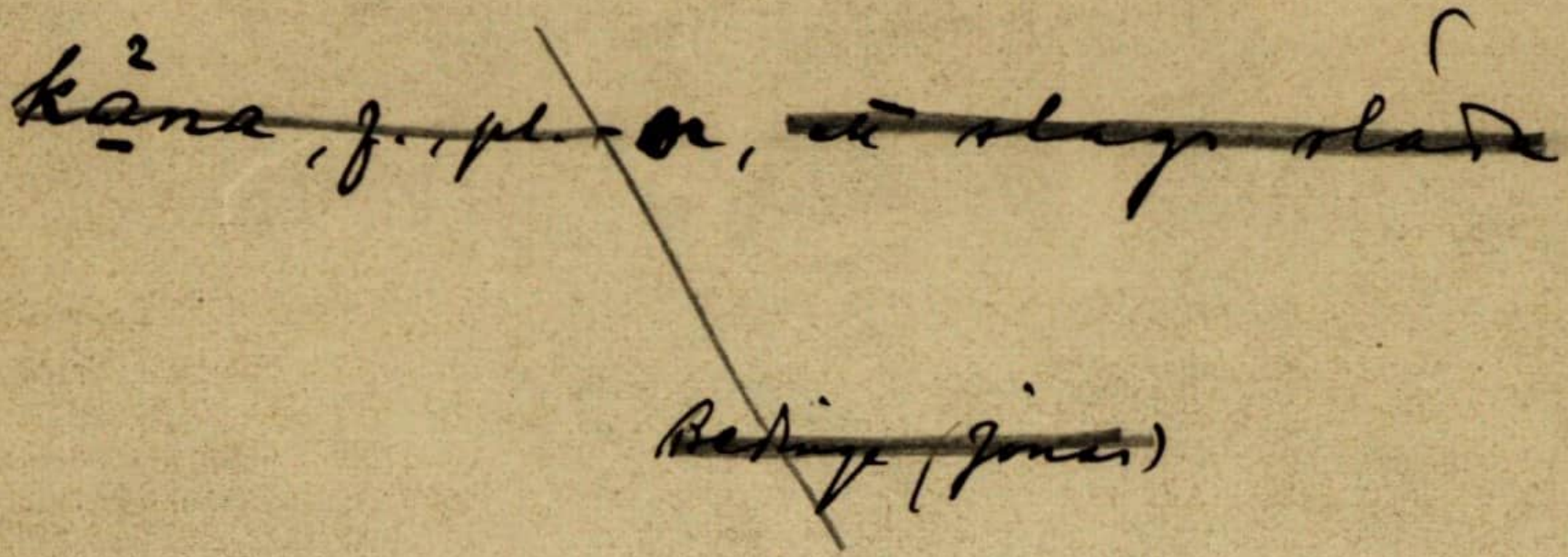
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u prittsked, adj. pricking pickig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× primet
adj.

primed

= dum.

2815. Grönby, Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prìmad

x primet a.

galen, tokig

a du rèrt prìmad? (underförstått:
det går inte för sig)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ primet

*prīmad, adj. = forstörad, tokig

e du rent prīmad!

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× primet

primad, galen:

k dhe primad, som jo sa!

Shivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879.

Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prinsessa

t prinsigna

använda mångfa konster
o. omsvep, när man ska
göra nyt

Ridtz över-
sättning är
Solberg obekant

sta nte där o

Lilie

VEMMENHÖG Solberg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× primsignad

Primsijnad

petigt noggrann

De e jo så primsijnad, allt ov
hon fåretar sej, så de blev jo alli
fåret.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingla

Pringgja pingla

intsira

Du skolle sitt pinggje

småslav, de va den gramaste

pinggjingj ja har sitt i alle

sinn tid.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prinzla, v. -ɤdɔ, -ɤd † pringla

utsira, med ornament

(Rietz pringla)

L Jsie
V: högsk:d.
S. Berg 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pingla

pèŋla, -ar, -a, -ad

utsira, skalptera, måstra (i relief)

smörad va pèŋlad

Ursula Bösch

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pringjla v.

x pingla

pràjla

ntsra

..quingiorna sadd darr nackhöja me hvär sin pringjlade smörkopp framfärr si å glode po snidd..

Tröl Sj. II s. 19

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u prizla, -a, -ad, v. utstyra med + pingla
= sirater.

kvinnorna sad dar me var sen
prizlade smorkop framfor si

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinglad

v prǐglad o. údprǐglad, p. adj. förredd
— med snideriér.
= údmundérad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v prigled, adj., no 2, pl. a, utobras.

x pinglet

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

wmby.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pringling

pringlig.

utlining

Lx. se under pringla

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prins

prins, m., pl. -a, prins

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prinsessa

prinsässan

'prinsessan'

"å kåungens döter, s. 37

"prinsässan"

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prinsessa

prinsésa, f. -, pl. -or, prin-
sessa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pris

om de ente blev får höjt
oppdunkjed i pris.

3707:1

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögas hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pris. s.

en pris

= en pris snus

3707:4

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pris

v pris, n. pris, värde.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pris

v pris, n. pris anus

ta si en pris

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r prevét, n. afträdeshus, privet

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(h.) privet

prevrt 1 n.

henlighus

han e pu prevrtad

L Trée

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

process

u prosés, m., pl. -or, process

lidza i prosés mejäsligana.

u prosésa, -a, -ad, v. processa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

proçessa
v.

proséśa -ade -ad

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

proka i

proka i -a -a -ad

propa i, stoppa i (i ett hål)

1959. 3078. Skivarp, Vemmenhögs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

profession

professen, -en

en professen

1947 2825 L. Sie, Vhg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

professor

professar, — = — en,

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

profession

profession, m., pl.-or, yrke.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

professor

en professare

Nr 2819 Ö.Torp Vemmenhögs hd

I Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

En profoss. profoss

En som är vrång och

otillgänglig.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

profoss

profús, m.

1) profoss

2) stygg människa.

de e en räkti profús.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x promenera

promenéra, v. prenumerera

(folkelynol.)

Ej säkert hörd missägning

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prompt

Promt

Tvungen

Du ska promt komma

hem i se om mi.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

V prompt

Prompt prompt
obrolut

Han ville prompt add ja
skulle komma dit, ja komme
cute be han bruuen ame mine

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prompt

prompt, adv. ovilkorligen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

proportion

↳ proprafón, s. proportion.

i proprafón desáma

ton . . .

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v prop, m., pl. -a, propp

han hade slad en prop i
rowhúled

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prost

prost. -en

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prost, s.

prosten : b. 89.

prästen

3707:43

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prost

prost. Lan

r 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prost

prost. -en. -or. -orne

di va altid prostor här för.

Ih. da. pl. prosten.

Åsp

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prost

v prost, m., pl. -a, prost

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prost

prost. -en

prosten hölmbarj de va en bistor
mènnesja.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Ø. Torp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prost

prost; -en;

O. S.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prost

prost, Ln.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prost

prost, -en

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

protestera

Postera

påstå, protestera

Postera ute sån ja vidd

ba je sier.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prouw, -´ ad

prov

V. V.

Nr 7963 V. Vemmenhög. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prow

v prow, n. prof.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prova

prova, v., -ar, -a, -ad.
part. = -ad.

E. L.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prova

prȯv/a, -ar, -a

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prova

prȯ̀v/a, -ar, -a

prȧ̀uva

Nr8014 Slimminge. Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

proviant

r proviánt, m. proviant

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

√ proviantéra, -a, -ad, v. <u>proviantera</u>.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Prudéntelé. prudentlig

ku som är mycket ordentlig

av sig.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pauta
v.

pres. pàuton

om dè pàuton me han te han
grédon, so badnàn dè han
liàvàl, smalánsyan.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prunta

↓ prunta, -a, -ad, v. prunta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× puten

√ prå²ten, adj. (a.²) som ej (så!)
låter pruta med sig, som ej
låter prå²tningen bort me
å²nen orsak, etc.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryda
v.

pres. prúdar

han prúdar inte

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryda

pryda

sup. prydad

han har prydad sin plats.

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryda.

pryda, v.
i ordspråket

de prýdor en gris me kpa
hus or o rumpalav.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryda upp

pryda ö/r

pres. de prydor ö/r

= så prydligt. pryda sin plats.

Åspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryda upp

inf. prudda óp

smycka. pryda

di hade ènte so mied a prudda óp

me dó som nú.

(häml. bonings.summen).

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h:d

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pryl. pygel

Påk.

"Lyer dee enn pråg ekn
dee vå pryl."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pygla
v.

pŷla, put. -a

di pŷla hästana, slogo hästarna

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pryla, -a, -ad, v. prygla. pygla

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pyyla

pɨ̀ɣla -ar -a -ad

r 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* payl
s.

payl

tjock käpp

a ja mådad ma en payl a

loja åtor han

Börringe

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pryl

Pryl-en

som tjuvkrypp.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pryl

pryl, m.

"en mycket stor käpp."

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd
Per Rosén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pryl

v pryl, m. (-ar), pl. -a

1) stor käpp att prygla med.

2) prygel, stryk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråm

pram. -en. -a. -ar

=pråm. färja; liten båt med flat botten.

en liden båd me flåd bån

kalles di for en prám.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråm

pra$\underline{m}$. -'en. -'a

de e pra$\underline{m}$a , di$\underline{s}$e .

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråm

v pram, m., pl. -a, pråm, lastpråm

óp o nör- på pråmen
åle jögarna i dåmen. Barnrim

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pråma², -a, -ad, v. föra på pråm

pråma

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× måŋga
v.

måŋga -ar -a -ad

måŋgla: bedriva återförsäljning gm
kringföringshandel.

di måŋga for mæj' o:sa fø:r.

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måga II
v.

han måga måga år, men
han hade häst.

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pånga

n prå²za, -a, -ad, v.

¹ ²prå²za med nåd o: mångla med ngt,
utprångla ngt. (Mest om sill i Wby)

Nr 410 Ö. Vemmenhög Wby

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prånare, s.

prånara, -n, =, -arna
sb., m.

prånghandlare

Nr 412

Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

K

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× prängare I

prägor, -en, pl. =, -orna

(fisk-) mängare, återförsäljare

prägorna di forsénor si' en

fémtilåp om dån. se II.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ präpos II

+/

di blea änta äija, men

präpositionerna di blea äija.

+/ mänd. fiskarna.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prångare

prångare; = – en;

V. O.

№ 1947. I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× månglare

månglare. mll. =

månglare. återförsäljare. spec. =
fiskmånglare.

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prångare

prångerska. -kn. -erskor. -erskan

återförsäljare. i synnerhet av fisk; en som
köper omkring och säljer sill och fisk.

№ 1809 Böste lage, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× prångare

prångare, -en. -are. -arne

= fiskmånglare, återförsäljare.

(likt från Bötte fiskläge)

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× prängare

prägore. -en

ätenförsäljare. fiskförsäljare.

nu duon de äta en ruglanes

prägore.

Ir 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× prångare

v prå²zare, m. en person som "prå²zar".

= sil²aprå²zare, fis²aprå²zare

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prängare-käring

prägeresäring, -en, -er, -erne

= fiskmånglerska

prägeresäringerne di skälade ände

öpad te svedåle.

№ 2959 S. Åby. Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x prånge

v/prå²ge, n. utbud av fisk till salu

fortsé:na på prå²ge.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prå̊usa, -n, -or, -orna

Sk., Rg.

× prå̊sa, s

dålig gjus (veken endast lätt doppad i talg, saken fast i vaxgjuten)

Jun.

Nr 412

Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× prösa

prǫ̀ųsa, -an, -or, -orne

enklare talgljus, talgdank.

el. prǫ̀sa etc.

Aspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J.Ingers. 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† präs
s.

Pråsa

En i talg doppad veke,

enklare talglius.

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Präsa. × pråsa

Ett smått talglius
Detta ljus stått dådrig i
stake, utan kara klintes
på väggen så det lelenhäng-
ande!

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ prässa

prässa, -an, -or, -orna

enkelt talgljus. talgdank.

prässa de ett lidat taljus.

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ʳ pråsa

prâusa, -an. -or, -orna

= tåmetalgljus. talgdank.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråsa

prâ:sa – au – or – orna

mindre ljus (tryckles fort vid
vâggen med tummen)

O. S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prässa

Präsa

ljusveke, doppad ett par
gånger i talg.

De e så rakendet me en präsa
den kan enn ha me si å smida
fast dåi enn behöver ljusa sitted.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pråsa

Pråsa

Talg d ansk, tjusveke, doppad ett par gånger i talg.

Ja tyckjer de e så bra me pråsor å tjusa si me, di kan enn jo skrida fast på en vaggy bår, som hålst i på kanten fi dreckjer kunsed ane de gåller på.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ präsa

präsa

en talgdunk av några trädan "Gåsa-
gara" doppad i smält fårtalg.

3516:10.

Nr 8324 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

Jöns Nilsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

pr 2 a 1 Ed, m. 1 pl. -02 [x] pråa

talgdank

pråa fäst på bassw

När ljusstöpningen resp. ljusgjutningen var slut, doppades "prasor" i den överblivna talgen. Vekarna voro i allm. spunna av "skåkeafall". Prasorna kunde vara en hel aln långa o. lika tunnare än en blyerts-penna. Vid användningen klenades de fast vid vägen

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

K. Tjäl
V. Vägs Lad
Soden Berg 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× måsa I
s.

måsa

enklare talgljus

Kanna. du kan ta en måsa å gå
opp po läfted å ta lite rumél ----

1472:1.

Nr 8355 Gärdslöv Venimenh. hd

Alfred Lundberg 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ präsa

präusa, -an, -or, -orna

enklare talgljus, talgdank.

So skole di smida en präusa på väjen.

Ur 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ måsa II

Men äjta di så du ente
kommen fåm nåt bosstaged inå
måsan, fåm då kan hela gåen
sötma opp.

1472:1.

Nr 8355 Gärdslöv Venimenh. hd
Alfred Lundberg 1038 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ prása

n prå²sa, f. -; pl. -or, talgdank, trå-
dar doppade i talg, brukar
stundom fastsmetas på väggen.
dåpa prå²sa, tåges om flickors
nigning.
kun dåpte en prå²sa nor kun
fått forbi.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präsestake

präsestöge, -en, -a, -ane

Gjusstake för en präss.

Åspö.

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prägla

Präjla
pranta

prägla

Präjla nu i han vu han
ska si, så han ente han
glind de näri fan kommer
fram.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Elvira Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präktig

prèkti', n. prèktet

de va et mied prèktet stèle.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd:

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präktig

a.

präkti, men i emfas präkti

de va en präkti mån

Skaup M. f. 1906

3077 Vemmenhögs hd S. Sveg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r prå²nta, -a, -ad, v. pråntа pråta

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst

präsßten

'präsßten'

"ad de e däm nye präsßten--"

prest, -n (V. Gr)

S. 81

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst

prest – en – or, – ona

Gj

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst, s.

då leste han som en prest.

3707 : 44.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prǻst

prest. -en. -or. -orna

présten han va endón gùdeli.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mäst
s.

prest. -an. gen. -ens

di kom ti̲ènes på prästens hèsta.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
l. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prǎst

prest. -en. -or, -orne

présten han ble 10 år.

prèstorne kone ènte rède si

mod han.

6 i Tay.

№ 2819:I Vemmenhögs hd

J. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst

prest. -en . -or

den sista prästen, den som de
fiva so mäd me ...

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band II

på den tiden hade di
mén nämnt, präston.

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögsbd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prâst

prest, -en. -or

--- so skole présten lèsa owor dom.

.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h.d.
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst

s. prest, m., pl. -or, prästr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(prest) prästgården

prästtaanìks, n. anex till prästgården.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästbetyg

prästbetyg -ed

åldersbetyg

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst-bonde

prästa bö ne -en

prästgårdsamendator.

1945. Åspö, Vemmenhögs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästabonde

prästaböne – en

ansendaton av prästgård eller

annat hemman.

5873. Slimminge. Vemm. hd.

A. Nilsson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästdotter

prèstadò̲tor, -en

en prèstadò̲tor ifrå

hèm̲esdø̲ja

Nr 2815 Grönby, Vemm hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästadräg

prèstadræ̀g -en

han hade vad prèstadræ̀g kos

jœ́rten i skœ́rop.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(prest) × prästdräkt

prästadräkten, m., best. f., prästens rättighet till kyrkan.

han har arendérad prästadräkten

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästfolk

prèstafólk. -ed

(prästpar. präst med hustru)

hom va fòstordòtor hos et prèstafólk

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästfolk

prästafólk -ad

prästen och hans hustru el. familj

den tredje egen sida den prästefolkad säd; hälen äntar i åsper

(sämd. i kyrkan)

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård

prèstagå:n eller
prèstegå:n, -an (vål. hos samme
individ), pl. -a, -ane
nué e di i lå:n ma a reparé:ron
i prèstegå:nan.

1962. Åsnö, Vemmenhögs hd. 1964-65.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård

prèstagår. -en. mask.

han hade prèstagåren i vèlie.

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård

prästagår

"Sämm di jitd mi i Tjarstjeby
prästagår ... "

S. 86

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård

prästagård -en

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prèstgård

prèstagåun -en

han stå a va tòskemån i Gårope

prèstagåun.

Nr 3077 Skurup. Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästagård

prästegården. -en

6. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård

prästagård. -en

eller prästagård (samme medd.)

en gammal krybböjd. prästagård

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård II

dina nya prästgården

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård

prèstegàun. -en

№ 2960 Ö. Klagstorp Vemmenhögs h:

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård

prèstagå̲ur . -en

3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästegård

prästegård, -en.

--- kåseskåved som di hade hat i prästegården.

L. Lie
№ 2825 Vemmenhögs h:d
I. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård

prästegården. - en

№ 2961 Hemmesdynge Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård

prèstagår . -an

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(prest)

v prästagår, m. i pl. -a, prästgård.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästahus

prästahus. -ed

boningshus för prästen

de e rt gamelt prästahus

E. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I Ingers 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästhus

best. f. prästahûsed

prästgårdens bostadshus.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prestingia s. 'prästfru' prästinna

genuint? eller av förf. bildat form?

Ål vanliga torde vara prèstafrú.

Ve östa borännen skulle, som vanlet,
presèn å prestingian sidda ..

Thörls Sj.[0] s. 18

Nr 408 L. Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(prest) prästkall

prästakal, n. prästkall.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(prest) prästkragar

r prästakråva, m. pl. Chrysanthe-
mum

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästkrage

prèstakrå̲ve, pl. -a

[blomsterdamm]

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästa hus; (pl.) =

× prästhus

frön, som hakar sig fast
vid kläderna

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästalus
(* prästaljus ?)

prästaljus. ~~ok~~. pl. =

bot. = Cynoglossum officinale (?)

d. Tayn

№ 2819:1 Vemmenhögs hd
J. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästlus

Prästa - lus

brunskåra

Bidens

Ja kome fr de, men de'e så
ehångjelia, de e prästalus ja
kan på [illegible] fylla [illegible]

Nr 3550 Svenstorp Vemmenögs hd
Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* prästalus

prästalus. - en

bot. = Cynoglossum officinale.

ja han fad so mian prästalus po mi.

№ 2961 Hemmesdynge. Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(prest) påstlus

prästalus, vanl. pl., frön av Cynoglossum m. fl. växter

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästalånga

prèstalǽga, -an

boningslängan (eller någon annan viss länga) hö prästgården.

ö. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× prästalånga

prästelåga, -an

långa likhörande en prästgård

L. Lie

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästlön

prèstalȳn -en

1947 Skuru. Venn. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(prest) prästmansell

prästamansäl, s., pl. -or

prästdotter.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x prästnäsa

Prestanesa

gumpen av fjädersä

Somma kälen prestanesan säjde

goaste pr fyled, anra fäll ente se na.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd.

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(prest) prästmöa

prästanèsa, sf. bloū i ullr.

óptigwade prästanèsor

(skämts.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prâst-plan

prästaplan, pl. -on

1. ägorna el. arealen till prästgård.
2. ägorna till ecklesiastikt hemman i allm.

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögsbd
Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästa-plan

prästaplån - en

prästgårdens ägor.

på prästaplånen

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× präst-snack
s.

prästasnack

tal av präst vid kyrklig förrättning;
här om jordfästningstal.

Per Skiöldrång s. 266.

Nr 8329 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1924 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästen

prèstasòn, -an, m.

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
1.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prăst-son

prèstasón -en

Nr 2815 Grönby, Vemm hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(prest) prästtäck

v prästatäppen

i utt. bönalgo lijarom prästa-

täppen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästänka

prästekäring. -an

typ

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pröva

a prö²va, prö²vte, prövt, v.

prôva, prova.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalm

Sallm

" får de e en gramm sallm ---"

S. 86

Nr 5174 Börringe, Venm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalm

psalm, m., pl. -or, psalm

Äldre personer säga psalm, psaltare, varvid man gör ett försök att tala skriftenligt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalm, s.

salmorna komne hon
udanad

3707:44

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmbok

Sälinebög. -en. – böjor. -orna

Grönby

№ 2815 Vemmenhögs hd I.Ingers 1937.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pralubok

sàlmebág ---en

O.S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmbok, s.

salmebåg

sàlmabàg

3707:34,44,
55

salmebågen, -6-g.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(talm) psalmbok

v. sålmebog, f.-ar, pl.-bøjor, psalm-
bok.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmodikon

Psalmodikan

Sträng instrument av enkelt slag.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmodikon

Salmodikon

Musikinstrument med en
Ssträng

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmvers

Sallmevars

"ad de skolde jära gått ä
sjonnga Sallmevars ... "

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd. s. 86

Lars Rydner 1887. Lxc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmvers

sålmevärs, -et, pl. =, -en

ja har lärd mi sålmevärs
lidanåde

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(salm) psalmvers

~ sålmevæs, n. psalmvårs

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Purkelryggad. puckelryggad

ku som är kutryggad.

pàkelrýjjad

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× puddermolja

Poddermolja podormålja

samma av vad dag som

hälst.

Va e de ja'n puddermolja, dai

finns ja ute mesta veda

Nr 3550. Svenstorp, Vemm.hd
E.Ohlsson 1948.

medd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ puddermolja

Poddermolja

röra podormolja.

Sickenen poddermolja

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× puddermulja

r pudormúlja, f. röra,
oreda, oordning
i en pudormúlja.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puddermulja

puddermulja

röra

vard.

L. Berg

L. Tsie

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ puddermulja

padormålja, -an

= ovåsen

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 puddinger

† pudding

fläsklägg

Fårs

Åsbo

Pudding

A. Berg

L. Tsie

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pudding

bådåg, m., pl.-a, pudding

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pudding
s.

bå̀deg. - en

pueja nór i bå̀degen

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenhög

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pudding

v pudding, m., pl. -a, larv av
tyfluga i fläsk, kött,
ost etc. = mådrets.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pûdor, n. puder.

puder

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pûdor)

v. pûdra, -a, -ad, v. beströ (med pudder)

(tår) pudra

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pudevan

pùdevân -ad. pl. =. -an

dynan. ó ugottan

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd

Per Rosén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puffert

púfort, m., pl.-a, puffert,
– liten pistol.

de e nu en púfort, när
alla kúmor fram.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Paffort. puffert

påfort

en gammal revolver.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puffert

pø'fort , -en

(ett mindre skjutvapen)

so tjöpte ja en pø'fort a lå̲da
me krǿd a knå̲lhå̲ta a skǻd.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. H.

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pugga

pöga, -an. -or. -orna

= groda

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pugga, s.

pöga, -n, -a, -orna

gröda

sb. / vg.

Jun., Shm.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pugga

Pogga pòga

groda.

Nu blev de snart vår för

nu har poggarna börjad sjunga.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pugga

s.

pùga – ak – or – orna.

groda.

(samma form V. Welander 1927)

№ 3509 Slimminge, Vemmenhögs hd

Betty Swedin 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pugga

pòga

groda.

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd

Per Rosén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Padda, s.

pàga . groda.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879.

Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pugga
s.

pogga pl. -or

groda

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pùg/a, -an, -or

groda

x pugga s.

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pugga

pöge, sf. = skrädepöge

sjö sjö och skrädepöge

Smyge
(Bägla Jämtland)

VEMMENHÖG

Nr 409. A. Malm. 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pugga

pugga, f., -an, -or, -orna.

pugga är det vanliga ordet för groda.

V. L.

Nr 1120

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pugga

pöga, -an, -or, -orna

groda.

Önnap

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pugga

pògga . -an. -or. -orna = grodor

Fiskarna tak fordom vanligen fré:

fiskerne di sa vist inte

pògor, for di sa fré.

№ 1609 Böste lage, vemmenögs hu

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pugga

pöga, -an. -or el. -er, -orna. -erna

groda.

--- störa, gröna pöger.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pugga

pògga -an -or -orne el. -orna

groda.

pògorne di kòron so dánt

i grò̲vorne om framtíden.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pugga

v pûga, f., pl. -or, groda.

jfr skrådepuga, och frq.
skrålepûga

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× puggeblomma

pògeblóma. -an. -or. -orna

= pògegúrt, Taraxacum vulgare.

Öland.

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pûga) × puggeblomma

pûgeblùma, f.-, pl.-or, maskros.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× puggehatt

pögehät, -en. -a, -ana

Stor svamp som växer på gamla trädstubbar.

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 puggetygers + puggekejs

– en

häv med långt skaft

att fånga grodor med

(liu troskap)

L. Jäe S. Berg

Nr 406. VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pûga) * puggekåt

- pûgeskegs, m. håv att fånga grodor med.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(Wendel Visie.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ puggepebling

pögapävling. -en. -a. -ana

=grodunge. outvecklat grodyngel.

Önnan

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× puggepebling

pögepöley. -en. -a. -ane

= grodyngel

Grönby

№ 2815:1 Vemmenögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puggepebling

Proggepevolingj

grodyngel. pògapevlej.

Vämhollod c folet änv poggc.-

pepolingja.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t puggepebling

Puggepevvlingg
grodyngel

"Där e fallt me fiska i graven!"

Ja, go da, fisk(-ah), de e ente nalen

puggepevvlingja.

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x puggepebling, s.

poggepäwelin / grodyngel

pɔ̀gepɛ̀vɛ́lɛŋ

3365 : 6

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

M. Poggepälinga × kugge-pebling

s.

Grodyngel

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 pugepeivliz

x puggepebling

zool. gradlav

L. Tsce

Vmhg

Lvl Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pûga) × puggepeoling

v pûgepèvolez, m., pl.-a, grodyngel.

Fru Hansson add: pûgepèlez

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ puggepåleng

v pŭgepæ̆lɛŋ, m. = pugepæ̆lɛŋ

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ puggpåvling

pöggpåvlrŋ, m., ˋ--ˊ-en,

ˋ--ˊ-a, ˋ--ˊ-ana.

Så kallas en grod-

unge.

Nr 1120

A. N.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Cnristoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Poggespi
grodran

+ puggespi
pògespi

Nu e holled så fölli äuv
poggespi så de stå som ett
stirr. (gelé)

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 × puggespi

pugg·o·spe, n.

groddspole

dels 1/ om de vita skum, varmed
trådar omgiva sig på grässtrån
dels 2/ om klungor av gröna alger i
vatten (Conferva ~~viridis~~)
3/ grodrom (mycket osäkert)

C Trie
V:högs hd
S. Berg 1930.

Tim 2:ifr anm.
frog spawn

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Poggespi

× puggespi

Grodägg

pògaspi

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(puga)

* puggespott

* puggespott, n. (eg. grodspott) ett slags alger.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Poggespi. × puggespy

En gulgrön vattenväxt som liknar ett skum som flyter ovanpå vattnet i mossar och sumpmarker. "Två par i kondan, här e bara poggespi."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x puggespy

pògespi. -ed

= grodrom

pògespi de e bära presis som et slém

Örsarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ puggespy

Dubbl. Poggespi pògespi

gsdrom

Nu vårar de! Dän c jollt ma

poggespi i hollorna i ängjan.

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* puggespy

Pogge-spö pögespö

grod. 2 rm

Nu e de snart vår för vam-

pölana i ängen e fulla å pyggespö

de stå som ett stön.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Elvida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× puggespy

Pogge-spi pògespi

grodrom, spi = bråka

Nu vråka de, puggorna håla alla i ängjana i i hollorna i de pjolj- lall äno puggespi. Få nu rrlen skinna ett podd ållar de mall äno puggepeov- linga.

(= yngel)

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× puggspy

pàgaspì, -ad

grod-rom.

Nr 6834. V. Vemmenhög, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ puggespy

pågespi, -en

grod-rom, slemmig massa
på vattnet i dammar och i diken
m.m.

S. Åby, Venn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pûga) + puggespy

pûgaspij, n. (eg. grodspott) ett slags
ljusgröna sötvattensalger.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ puggógon

Poggeyen
på
fågatmigej.

Myrsótis

(i Bara: kattayen)

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pugge-örter

pl. pùgeùrtor, -ne

bot. = Tarax. vulgare

(= svinamelon i Torna e Bara)

1949. Ö. Torp. Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x puggört

pögehört, -en. -or. -orna

bot. = Tanacetum vulgare.

Synonym: svinamila

Önnaryd

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× puggeört

pl. pöggeörter, -ne

bot. = Taraxacum vulgare.

1947 L. Isie, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pugge-ört

pl. pöggeörtor, -orna

bot., = Tanacetum vulgare.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(puga)

× puggörta

r puggörta, ?·, pl.-or, maskros

= även stund. puggörta

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x puke

Puke

stolt, överlägsen person

Han e nå en puke sådanen så
han e ente go a få jän nå.

r 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1940.

östnorska Puke?

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pula

Pula
hanåskad

Han lå å pula med' fi
han fick' rätt pod'.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pula

Pula

pyssla

Där går hon å pular me
sina glytta, di blev så kedna
så di kan alle ruda dr sål.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pula, vb.

alltid hadde han nåd han sto å pula me.

pùla

3707:8

Rietz 512 H, bet. 1.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pula
v.

sup. pulad

syssl. pysslat (Rietz 512 A, bet. I)

Dåˆ va itt sådden dåggjalänn, som ja hadde gåd å pulad me ---

3708:3.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pollen. × pull

Hattkulle, hundet.

pol

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pull

Pollen

Kullen

Va e de fän en hatt, de e jo
poll allt sammen, dai e jo ente
nåd skyggje

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pull
s.

pål, -en

den övre, vidbrända delen av s.k.
holländsk mölla (av kupol ?)
so use ja hela pålen si.

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pull

pål. Den

kulle i hatt eller mössa

en hvit fotsiden grön a pål

(ja vid förutan)

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. [illegible]

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pull

↓ pull, m. övre delen av hatt
el. mössa

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pulla
s.

pål̲a, -an

1. smeksamt om höna. 2. om liten flicka.

hon va båa en l̲i̲den, l̲i̲den pål̲a.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hl

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pulma

v pu²lma, -a, -ad, v. se mörka och

lysten ut.

ga o pu²lma

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pulma

pulma, -a, -ad, v. = ulma

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pulpet
s.

pulpet, -en (u = ø)

gammaldags snedklaffbyrå, sekretär.

s. 126.

N. E617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pulpet, s.

pulpét, -en
hb., rg.

Selerstår

Sust.

Nr 412

Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pulpet

pulpét, m., pl. -or, pulpet.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puls

v puls, m., ut. pl., puls.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pulsa, vb.

pulsa

" gående i dy, myr etc., så att ett
klafsande läte uppstår."

10926:4

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pulsnöd, -ön
sb., tg.

× pulsnot, s.

stort sädgarn, dragen under pulsning mot båtarna

Just.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ic

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pulsådra

pulsåra, -an

pulsåder.

L. Lie

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(puls) × pulsåra

v pulsåra, f. pulsådr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pulver

púlvor, n. pulver.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pumpe

pompe. -en. -a. -ane

Åsnö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pump

u pump, m., pl. ² a, pump

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pumpa
v.

inf. pòmpa

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u
2
pumpa, -a, -ad, v. pumpa pumpa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pumpa

v

isf. pòmpa

Nr 2961 Hemmesdynge. Venimenh. hl

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u pumpa, f. (pt. -or, pumpa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d.

x pumpen

Pompen pàmpen

uppeâlld

Nõuvana e rehlet pompna,

de e äuv bjallen

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E.Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+pumpen

Pompen pàmpen

Rbampig, uppsvåld

"Benen kan bled på pompka a sälja
se ja kan enkē ka sko ps."

"Rabbarna kan led å prupnad åno
varmen i lan."

Nr 3550 Svenstorp Vemmenhögs hd
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl. Pumpa. + pumpen
pumpa

Svulla, när benen svull-
nade

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pumpen
adj.

pòmpen pl. pòmpna

uppsvälld, svampaktig

1942 3076. Gärdslöv, Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pund

pojg . -ed. pl. =. -en

= 20 skålpund = 8 1/2 kilo.

et sentnor deva fém pójg.

Östergötland.

Nr 3077 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pund

pos 8

pund

L Ste

L Bec

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pund

pɔ̄g. ⁱ/₂d. pl. =. ⁱ/₂n

= 20 skålpund = 8 1/2 kg.

di skɔ̄le vēje ffūve skālpɔ̄g

te et pɔ́g.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puz, n. pund

pund

et puz flef

tå puz for púzed

(men poz, pæzapoz)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pängabröd. pundbröd

Dessa äro stora, tunga
grovbröd, som förr voro uppåt
ett pund.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pundbröd

pongabrö, n.

grovt bröd som väger ett pund (= 20 skålpund = 8 ½ kg.)

1708:24.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pongtorska. pundtröska

När den träskade säden
mätte upp och betalningen
ägde rörelsen utgjordes av
pong.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(puz)

v puztöfare, m. en som töfor

för púzad"

pundtröskare

trötkeman som har ersättning för tröskningen,
beräknad efter varje utröskat pund.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. pong, m. pl. -a, pung

pung

Samn. pängapong

(men obs ett pung pläf)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pung

poz

pung

L Fie

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pank, -1 -n, -a, -na

pl. -r

punkt, s.

punkter

Skrin.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

punkt

v punt, m. punkt

de skaja rätta punt för

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a pŭna², -a, -ad, v. lugga, ×punna ryckа
i hår el. fjädrar.
t. ex. om tuppen då han lugger
hönan i nacken.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pons s. 'punsch'

punsch

pons

..ja ble bön hän ti di aure gilles pramme dena
å drichja honjak å pons.

Fröl Sj. [n] s. 90

Nr 408 L. Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~ pórja, s. purjo

purjo

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuijo

kåijo

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ purka

v pärtsa, f., något litet, t. ex. en liten
kruka, en liten blomma.
de e bära en liden pärtsa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ puna

Porka

liten fåt buske

Dina urtor, di står dä' som
en porka i skånven.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

purra

Porra (o.f.)

vivla om

De pouar . hveda, ja ja

hella mi lit.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pûra, -a, -ad, v. göra purra

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pured

Pored

Okammad

Du får ta å se hårad, du
ser jo ud som höjen hade
vadd i ha me di sa' pored
som du e

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pûra) + purhuvad

u purhôad, adj. med håret i oreda

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

purkona

" purkjęna, f. tämåle tin en som
"c purad i hårad"

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pūra)

purhiǫns, pl. eū slags höns

x purrhöns

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pored. purrig

Skammar hår

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pûra)

v pûrad, adj. n. = purrig purig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Portrad. x purtoad

Nu dyr vi på en
ny är mycket vidare
en prugé.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd.

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pun-uggla

Por-ula

kull-häng

"Va han e kryled!"

"Ja, de e en rekti porula. (uggla)"

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× purrugla

Porrnula. porrùwla
rufsig person

Hont ser du vd po häied
du e jo en rekti porrnula, du
jai kenna di, o' guia i' lätt
skjefft be ~~enom~~ o' hatt'n bler

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Fluida Ohlsson 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pus

pøus, m., pl. -a,

en pøus med fød

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pusa

r pûsa, -te, -t, v. svälta

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ puskindat

v pustfägad, adj. med utstående
kinder, välfödd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× puss

✓ puss, interj.

Till hund: pass på han!

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 1 + puss

puss mr hær

pyttsan

L Lie

Sv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puss, 1 undergående.

puss, 1 användes för att locka hundar mot sig

puss på hans

L Trie
V:högs h:d
S Berg 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pussa

pûsa, -a, -ad, v. hetsa

pûsa hûnden pu nan.

= hîsa o. stîksa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pussla

pösla, -ar. -a. -ad

pyssla. sysla med

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puss rör!

puss rör

(ogillande interjektion)

hon ser ut som puss rör
(i regel som interj.)

8125. Skriaq. Vemmenhögs hd
V. Welander

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u pust, m., pl. -ar, pust, häftig utandning

pust

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pùsta, v., -ar, -a, -ad. pusta

M. R.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pusta v.

pusta

'pusta ut, vila'

"en Ronne sådda si' a' pusta.."

S. 85

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pusta v.

pusta (prät.)
'pustade'

"tåmm lå å röj å pusta..."

S. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd
Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pusta

pres. pùstor, imperf. pùstade

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pusta
v.

pret. pustede (pùstede)

Men nu va han blej i synen å
pustede å hade si po alle vis.

221:1.

Nr 8356 Grönby Venimenh. hd
Nils Hansson 1875 Exc:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

punta

punta, = aj = ad,

96

№ 1847:I Åbekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Oden 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o pûsta, -a, -ad, v. pusta, flåsa, andas häftigt. ◦pusta

pûsta ud = andas ut

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× puta

pùeda, -an, -or, -orne

= dyna, kudde

även namn på en bjälke (?) i en stubbamölla:

den kallas för pùedan den där sidor

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puta s

pùd/a, -an, -or

I kudde
I stoppat pacti av selen

Nr8014 Slimminge, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puta

u puda, f. -pl. -or, kudde, liten dyna

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puts

puts

d.v.s. avputtande av väggen, rappning

där e ingen slår mej på fingrarna
me pöts (sagt av en muntre)

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✓ puts, m. = pútshowl. puts

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puts

puˈs, n.

puts, sprätt, ungefär =
eng. practical joke

deˈ vä ˈt rælˈt puˈs haˈn
fˈäˈ2ˈ mˈ deˈn goŋon

L Jais
V:hög h:d
S. Berg

1830. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puts s, m. Så alltid! puts

puts, morputs

låneord från rikospråket
(l. från Ty.

L:a Visk
V. Högs Hcl.
Bach Bog 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puss s.

puts

LD I

Här skulle de vadd ett puss å hatt eitt öid
po si, tänkjte ja, får då skulle ja, mun liv,
gå hen po gesjivore gären å tad mi en
svenskj ..

Frön Sj. II s. 89

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altore s. 'altare'

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puts

v puss, n. puts, sprätt.

joza nån et puss.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

putsa
v.

pues. pàtsen

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

putsa, v. -ade, -ad putsa

putsa. Lånord från

tikopr. l. Fy.

L Jais
Vikaås h:d
S. Berg 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pus² ɛr, v, -ɔdɔ, -ɔd putsa

hetsa (hund)

han pus²ɔdɔ hunɔn på

tuktɔrɔn

L Jsie
V:hags h:d
S Berg 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× putshall

pólshalt, n.? (Skom.) att putsa med.

Smygg
(Jönsson)

VEMMENHÖG

Nr 409. A. Malm. 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× putshult

√ pútshult, n. instrument att

att putsa med.

Skomakareterm.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

putthyvel

s pútshowl, m. eo slags hyvel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x putspinn

v pútspinn el. pútstjep, m.

sleomakarterm.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4 Putestopp

Pudestopp

Hvordkudde.

Du får dra ett annet
pudevår på pudestoppen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

putstopp

hoedunor å puudestoppa,
som ente va nyckjade
dynor. kudd-or.

3707 : 28

pudestoppa " : 35

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pʉ̄da) × putestoppe

u pʉ̄destop, m., pl. -a, huvudkudde, huvud-
dyna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× putestopp

pūwdestop, m., pl.-a, öfverdrag

till kuvert.

Rekinge
(Jönköp.)

Nr 409 A.Malm 1922 VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× putestopp

pùdestòp, mask. , pl. -a

hundkudde.

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd

Per Rosén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* putta

pɔ̀t̲a. -or. impf. pɔt̲
= knuffa. slå

han pɔ́t̲ mi hén̲ i en kr̲ó̲g

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× putta

Potta

knuffa

Ja kom ti potta ti han
itt, dåfor bölar han.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

putta

pòta --r ~ .--d

knuffa

O. S m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

putta, vb.

... så di kan komma ti å
potta po han.

pàta

= knuffa

3707:15.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× puta

pó̱ta pl. -or

hóna

№ 61 Slimminge, Vemmenhögs hd
Per Rosén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× putta
v.

pɔ̀ʦa -ar -a -ad

knuffa till någon.

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd
Per Rosén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× puka v.

pùta, (pret.) pùta el. put

lemma

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pʉ²ta pʉt pʉt + putta

(vgm gg pʉ²tę dę)

han pʉts 'han knuffas'

L Tscé

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

putta
v.

putta

knuffa, stoppa

putta ijään hallet ne stickjan

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

putta

v.

pö̀ta, sup. pö̀tad

knuffa

Börringe

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× putta

² pûta, -a, -ad, v. stöta till, skuffa till

² pûta ti" = ² pûta.

² pûtas el. puts, v. recipr. stöta till varandra.

² pûta omkûl.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ putta

- púta, f.; pl. -or, tmeknamn
och lockord för höna.

put - put - put!

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× putta

v (pŭ²ta) endast i pres. pŭtŏr

och i impf. put, ~~xxx~~stinka

de e surt so de pŭtor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ puttefnask

Pottefnask potefnásk.

liten pys

Ve gjän du dai din lille

pottefnask

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

(uppgiven i hemmahörande hall)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× putten

2
× pûtan, adj. surmulen, trumpen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Potten

Va hon går å ser potten ud.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x putten
a.

putten pôten
"sur" om person

3365:6

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× putten
a.

potten (pò̲tan)

ungefär dvs. som mutten.

J 516 : 9.

Nr 8324 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Jöns Nilsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× putteljus

ā. pō̂tɛljʉs, -ad. pl. =, -an

ȳ. pō̂tɛjʉ́s etc. (Obs. accent!).

bot., = Bellis perennis, tusenskòna.

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× putteljus

pɔ̀tejʉ́s. -ɛd. pl. =, -ɛn

bot., = Bellis perennis, tusenskönа.

№ 2960 b Klagstorp Vemmenhögs h:d

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ putteljus

pò̲tejûs. -ed. pl. =, -en

bot., = Bellis perennis, Tusenskönа

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× putteljus

Pottelgus

Tusenskôna

Beltis

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× putte-gjus

pø̀tejʉ́s , n., pl. =

bot. = bellis perennis .

Nr 6834. V. Vemmenhög, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x putteljus

pɔ̀tejʉ̀s. -ad. pl.=, -en

= tusenskönа. Bellis perennis

№ 2819. I Tuna. Hemmenhögs hd

J. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Putteljus. × putteljus

Tusenskönan.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 putelyus ?

+ putelyus

Bellis

L W Berg

L Lie

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* putteGjes

pø̀tejùs. -ad. pl. =, -an

bot. = Bellis perennis, tusenskön

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pottejus

Tusensköna

pòtejús

× puttelius
s.

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x putteljus

4 pŭtajgus, n. tupanskona (Bollj

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pudra v.

pùdr/a, -ar, -a
pödra

de pùdrar 2 hùnd, sa fólt a de

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pulla
v.

Poddra

puttra pàdra

Gryda kan dä° ned ö poddra

ö skjutta b' sål.

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pulla
v.

Poddra
mylla

pödra

Där e jollt åv mino, o c de
jeddrar i hollen.

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pulla

pudra, -a, -ad, v. = puda

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

putvar, s.

lagen å pudevår

3707:28

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pʉ̀da) × putevar

v pʉ̀devar, n. ôrngått, ôrngåttovar.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pyn, s.

pyn
sb.

småört (fisk)

Sund.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Vl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pyn

↓ pyn, n., vanl. koll., liten fisk, fiskyngel.
Som litet barn, stundom ring-aktande el. skämtsamt om småfolk.
Som Tröl Sjösen s. 73

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigen kall. + pigen

= ~~Skall~~ skal i Lund Åbo

möst!!

ifr Kalkar pigen

I Ilse löja

V. Bergmann

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pyn

plun . -'ed . pl. =. -'en

= mört

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pyn

best. f. pl. pynen

fiskslag (inört?)

båden pynen di små ---

1895:5.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pynta

· pynte, -ar, -ade, -ad

pynta, smycka

ja skole pynte min mors siste

№ 2825 ~~5 Sv~~ Hemmenhögs hd

L. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pynta

pynta², -a, -ad, v. smycka, pryda.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pùrpa, v., —, -de, -d.

pyra

part. = -d.

J. N.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pyrig, adj: livlig. pyrig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pyrig, a.

pyra, -t, -ja

adj:

rörlig, livlig

Slem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fys, m., pl. -a, fys-

fys

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pysa, 26.

Pysa

"hastig rörelse ... framåt"

10926:7

Nr 11686 Lulsie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pysa

Pysa

anse sig förorättad och därför
vara stött.

"Stö'n ente där i pys!"

"Je pyser vele ente!"

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pysa

pŷ²sa, -te, -t, v.

1) jåsa, resa sig, stiga upp i bubblor.

2) = mulbéṇas.

gå o pŷ²sa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pysla², -a, -ad, v. pyssla

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pyssling
s.

pỳsleg . M. -a

hai i bet. småtroll , underjordiska varelser.

dær va so mæga sma pỳslega jalp te' --

Börringe

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pysling

pysslig, (pl.) -a

småhål

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pyssling, m. 1) krollunge. 2) skrämsel
person.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på

på eller på, prep.

huruvida a är långt eller
kort, beror på betoningen.
Så på betonat, är a ~~långt~~ stavelsevis
är på obetonat, är a kort.

A. N. m. fl.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på

adv. & prep.

på

(kort vok. även i starktonig ställning)

de tråa ja änte mjed på.

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på ps.

på
prep.

på

bo på hörsd (i huset)
på vårtn (i våren)

Sun., Shm.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på

hon va min liv så små
så hon gred när hon va
tvungen ti gå po hused.

10942

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på prep. adv.

på

"å se va sånn står på..."

S. 81

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på

på

"hos honn på ståtted ---"

s. 37.

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på prep.
adv.

på

"då ska ja ti Stranchalln
på tål tima ..."

s. 37.

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd
Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på

på lobs. kort vok. även
då ordet är starktonigt/

han bör på den sydra läyan

L. O.

mit på nåten

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

J. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på

utv. 6 prep.

på

han har ènte nad a ha på-si;
han e rènt rèjen.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på

pɔ (Obs. kort vokal även då ordet är betonat)

Obs. användningen av pɔ i nissa ortnamn:

pɔ bɔ̀ste; pɔ sɛ̀mie; pɔ kɔ̀lthus.

Men: i lɛ̀le isie; i ɛ̀spe.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på

på

(kort vok. även då ordet är betonat).

Obs. användningen av på i följande ställning:

den va tré både på dé húsed.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. Mn

J. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på

på.

ta på rév

ta på rev

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på

på

ta jær på d

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsk.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på

adv. & prep.

på, svagton. på

obs. konsta. bå på et hus =

bo i ett hus.

Nr 6834. V. Vemmenhög, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

po pɔ på

de har ente po si 'det betyder ingenting'

de har ènte pɔ́ si

Uell hade fipp fins Märten, som va färr.tröden
färr de ente va han, som va brogeman i
ställed, narrad en äv sina drängia ud å stå
å klickia me ell gevär, när di hörde färr bi ti
kjarkian, men de va bärra styggjhed, å darrfärr
har de ente po si.

Nr 408 L. Bedinge Trölls sj. a s. 20

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på

pep.

pɑ

bɑ pɑ hʉ́sɛd (i huset)

pɑ vɛ́stɔn (i västen)

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på

adv. & prep.

på (kort. bok. även i starkton)

hán hene på fálstorpegåen.

ja di sád på láen

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på II

di som dær skaas mied óv på

(om potatis)

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på

på

N. 6.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Oden 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på
prep.

på

obs. bruket av på för. namn
på fiskelägen:

på abakås

Nr 3078. Skivarp, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på II

adv. & prep.

di hade störa hön på

dän på abekås

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på

✓ pu, prep. på. (vokalen alltså kort).

ja kuna inte sowa pu hela nåten.

on mårenen, ingan kin fetf tkóna

pu, va de ja som va pu bénen.

de jor pu si ?: har vårkan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påbarkad

Po-barkad

påförkad

Nu har ditta Bared stått å blod
så pobarkad, så de blev entegon
å så rent.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påbet

Po-bet. pobét

envis

Ja va ente road åuv de, men
ette som hon va så pobet
å ville åuv, så fick ja fulla
me.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd.

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påbet

× påbet, adj: blott pred. ivrig, angelägen om nyt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Polsingesjan. påbinderska

det finntimmet som hant
hemsockna tiv nationaldish-
ten på humlet.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påbinderska, s.

när di va festefolk hadde
kvingjorna ende silkjeskåkle
uvdan skå å hetta, å här
va särskilta pobindjerskor

3707:34.

1: kvinnor som band klutar och annat på huvudet.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† påbindeska

påbýgorska, -an, -or, -orna

kvinna som band klutar (hällkörande den gamla kvinnodräkten) till högtidliga tillfällen.

påbýgorskan kom bant på.

påbýgorskan den kom hade mist a si.

Nr 3077 Ulrika Börang

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pådikta

Podejta podéjta

beskylla jör

Di vill podéjta kringja add hon
kar hon kan satt ut i vegen jör ---

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd.

Ellida Ohlsson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ påding s.

pödʒ, (pl.) -a

lav (i fiske, ost)

Nr 7963 V. Vemmenhög, Vemmenhögsk.d
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pâ ragen

Sodran

Klâdd

E du ente sodran inn, de va en

Hanans fia de Tar.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pidrogen

Po-dráu

klâdd

Ê du ute snart prdráu, de va

en Hanans Fid du ska ha pr di.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pådragen

v púdran, p. adj. "pådragen", klädd.

ja ska kůna so fått ja blir púdran.

jfr dra pů si.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v prufsnöl, m., pl. -a, prassägel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påk

pɑ̲g el. pɑ̲ug. ˈen ˋa ˋana

gosse. pojke

nɑr jɑ̲ vɑ pɑ̲ug ---

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påg

pog pl. pöga

gosse. pojke

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
l. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× måg

mæng, m. -a

Nr 6834. V.Vemmenhög, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pågaån

i pågaåren

i gossåren

s. 122

Nr. 8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påpblåa, s.

... e de varför'en Kal den hällte
de e jo bara en påpablåra
sa ja.

[sagt vid åsynen av ett porträtt]

10922:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pråk

pōg. -ˊen. -ˋa. -ana

= gosse. pojke

tråu småu pòga

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x påk

pɔ̲g. -ɛ́n. -ɛ̲́a. -ana el. -ane

gosse. pojke

---- nɑr já va pɔ̲́g

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pår

påg 'pojke'

"Le sin ällste påg ..."

S. 81

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pråk

pɔ̀g. -ɛ́n, -à. -ane

= gosse, pojke

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Grönby. Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pål

pɔ̊ŋ ˊen ˋa ˋana

№ 412 B Slimminge, Vemmerlögs hd
Viktor Wellander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påk
s.

pog eller paug. -en

(båda former hos samme meddelare)

påg. gosse. pojke

pog på sytt i allmänhet 1963.

№ 2960 Ö Klagstorp Jemmenhögs h:d

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pågs.

pågs pl. -a (pl. -og)

Ja. ja. pågra å pågra.

Hemmabygarna p. 245.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pråk

pog. -'en. -'a. -ane d. pöga. -ane

= gosse, pojke

nör mi ènte, for jä e en äri pög

(Jäving 1932)

Ö. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~pojke~~ * pög

pög, m., -en, -a, -ana.

O H

Nf 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hl

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ påk

å. pōg. -ēn. -a. -ana

ɣ. pōg etc.

gosse. pojke; även st. benämning på yngste drängen.

Öremyr. Hasle Bösp.

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk
Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x påk

pog. -ɨn. -ɨ. -ana

gosse. pojke

№ 2959 S. Åby. Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* påk

pog. -ɛn. -ɛ. -ane

gosse, pojke

pògane jɨk i ʧʂól te di va
tɨlefɨne áan.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påk

pɔ̲g ˊen ˋa ˋana

gosse, pojke

(icke pɔ̲g som i Ö. Vemmenhög)

pɔ̲g senast i akttaget 1962.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ påk

pog. -en. -a, -ane

= gosse. pojke

№ 2958 Simlinge-Vemmenhögs

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x påk

paug. -en. -a. -ana

gosse. pojke ; ellen paug etc.

har han den lilla paugen mé si ?

Shivarp (rämd. på tjön)

M 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pöh II

di ägor bört a gåun hém liàsóm
hésta pànga.

nær ja va mínor pág ...

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påk

pog ell. paug. -'en. -'a, -ana

gosse, pojke.

din pog står vedanom på mèdigen.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påk
s.

pog. -en

= gosse, pojke

Även benämning på yngste dräng.

№ 2961 Hemmesdynge Vemmenhög
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x påk

pog, m. pl. -a, pojke.
Läs pog, etc.
Tjänarna: stöstdrog, målomdrog, pog.

Bellinge
(Jonko)

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påk 1

v pog, m., pl. -a,

1) pojke

2) minste drängen.

Tjänarna av mankön voro: stöst-
drœg, målondrœg, pog.

jfr hålkar, drœg, forbarns-
pog.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x päk 2

v pog, m., pl. -a, pojke

de blé inte bétor en ad di fitt

en pog sámen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påk

× pog, m., ut. pl., pålägg i kortspelet

"hŭzarow".

ledza pog pu

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pöga, -a, -ad, v. "ledsa pog pu" i kort-
spelet hunzarow.

× pöka v.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pöga-

+ pöjkbell

pögabäl, m., ---an, ---a,

---ana.

bell = byting.

L. L.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ påkabit

pògabíd, -en

eng. = pavel.

de va en líden pògabíd som jek i smaskólan.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h:l

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ påkablåra

Pågå - blåra
pojkvasken

De va mi'en fasli pågablåra,
som ente kan vidda mores!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pōg) * pökablåra

v pōgabl̄ēra, t., pl.-or, pojkvasker.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påkaborra
s.

b.f. pögabären

hålan bakom årsmibben.

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

H. S. L. 1876

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pog)

* pikabona

v pögaboran, f. bert. f. hålan bak öronen.

förnima pögaboran pu non.
(Skåmts.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påkabål

pågabål. - en

ung. = pojkvasker

Grönby. Vemmenhögs hd

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pågaböll + påkalg

"Pågabäun ua jor du."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påkabälg

Pråga - bell
pryskoasken

Va fan du di' jan prågabell?

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pågabell

pàkatälg

pògabél

..å tillene pågabellana så smyjde di si ti å sidda i krägana å röja

Thöl sj. s. 19

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pog)

× påkabåll

r pögabel, m., pl.-a, pojkvarker, pojkbyting.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× råk-fan

pògafán

skällsord

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pɔg) × påkagillen

v pɔ̀gagrèlɔr, pl. pojkgriller, "sónet som pɔ̀ga dras me".

(I fråga om namn på blommor:) de har ja åbri bryjd mi ön, sona dárnade pɔ̀gagrèlɔr, man de hade min brɔ̀ɔr, jins, sónen ra ow so".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pog)

* påkahork

v pögahork, m. "liden knubed pog."

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pog.) † påka hål

v pögahùlan, f. bet. f. = pögabòran.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(prog)

* påkakompeng

v pögakümpeŋ, m., pl.-a, = pögastöŋdiŋ.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pågakräk

pågakräj, n.

pojkvandrare. -stackare

De va ente gott fär en ett lidet påga-
kräj på en sju elle åta år ----

3708:4.

Nr 7322 Skurup Venimenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pågapebling

b.f. pågapevolinjen

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pägaskuå

pägaskuå, -d

pojkstackare

kan pägaskuåd hadde nôuvet holl i
änven po böjsorna ---- 1708:4.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påg-snöbete

Påga-snöbete

pojkvasken

Du ska vell omtalion ente
la en sådden påga-snörtede
kommendera dä.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påkastackare

pò̲ga stá̲kal, -en

pojkstackare

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pog) × påkastöding

s pågastöding, m., pl.-a, halvvuxen pojke (14-16 år).

en sónen dára en pågastöding han behówor inte ha so stör lyn. för halstöding.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pågå, vb.

men nu ditta hadde pågåd

...

3707:37.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pågå, vb.

onger hela tiden ditta har
pågåd ude, . . .

3707:19.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† påkåu

pàngaàun

vanligt i förb. i mina pàngaàun

d: när jag var gosse. (pojke)

Enare

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påka-å

pl. pàngaáar, -ar

pojk-tid. goss-år

i hánses pàngaáar

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pägа-ån
s.

pl. i mina pägaån
där jag var × päg. (gosse. pojke)

de gåda i mina pägaån

Börninge

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ påkaär

pögaäur, -en (pl.)

-barndomsår, gossår.

i förb. i mine pögaäur.

di kone föve si en kana brènevin

for en kröna i mine pögaäur.

6-Tor

№ 2819. I Vemmenhögs h

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pàga-a̲n

n. pl. pò̲ga à̲'u̲n

i utt. i mi̲na pò̲ga à̲'u̲n

i mina gossår, pojktid.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påkaår

pògeàur, -en (pl.)

= goss-år, barndomstid.

... i en ànens so kaled pògeàur --

(en àn=en = jag)

№ 2959 S Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ påkaår

pl. pògaår

goss-år, pojktid, vanligt i uttrycket

i mìna pògaår

di tèjte tågad me rør i mìna

pògaår.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påkår

pögåur eller pängåur. -en

(pl.) = goss-år. pojk-tid

--- i mina pögåur.

En annan gång hördes: i mina pögåur.

№ 2960 Vemmenhögs h

Å Klagstorp

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påhitt
s.

påhit, n. pl. påhiton

påfund

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers_1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s puhét, n. påhitt

påhitt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påhälsning

v puhälsning, s., pl. -or, på-
hälsning. figur.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pökjör

Pokjör
livlig trafik

Där va ett jaulet pokjör, men
ja kom ti ända ti sist.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påla

påule, -ar, -ade, -ad

i förb. påule nör, påla ner, slå ner

pålen för postgårdsbron över böttengarn.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påla
v.

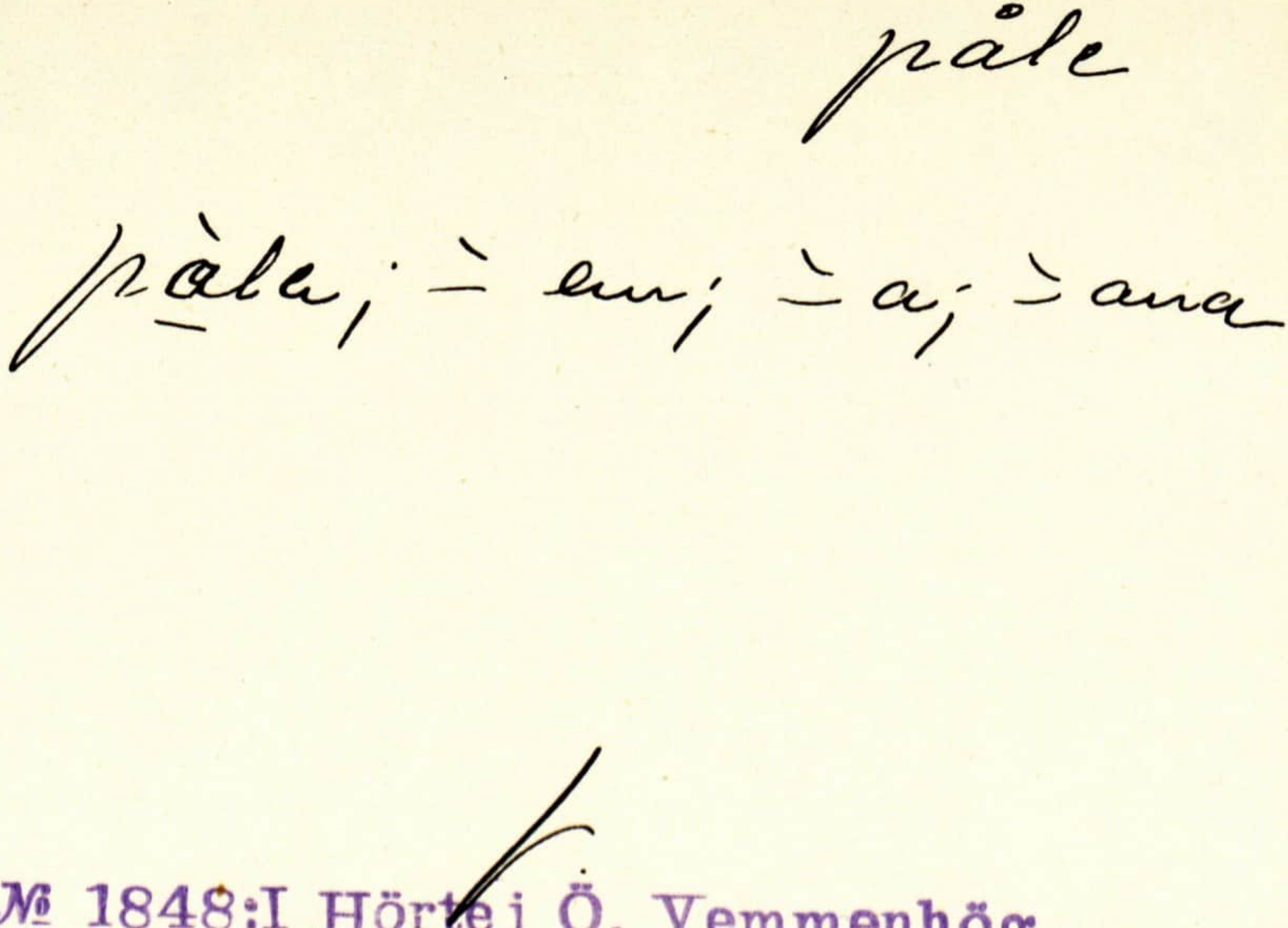
pål̲a̲la, pres. pål̲a̲lor

sätta pålar, förse med pålar.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pål

pàula .-en, -a 4. pàle etc.

nar di kraanor pàula nór ----

den sto en rèdi pàle nósát
i jòren.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pàle

pàule, -en. -a. -ane

sla nöi pàula, slå ned pålen.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1: 32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påle, m., pl. pålar. påle.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pålverk

pålvärk, -ed

hå i bet. „kossinke".

hœr e én a en ånen Gjødel

dœr pålvärked ståm enkê.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påminna

u pumíga, -míde, -mígd el. -mígt,

pres. -mígor, v. påminna

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v puräkna, -a, -ad, v. påräkna, antaga, beräkna

mång puräknar ad dar kan ble två pår hus

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påse, s.

påsa, -n, -a, -ana
sb., m. o rg.

påse

Surs.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påse

pås̲e -en -a -ana

1924 Börringe, Vlg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påse

posse

"töjde mi te en splinter
"
ny posse ...

S. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pöse

pø̀se, -en, -a, -ane

Grönby

№ 2815 Vemmenhögs hd I Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påse

påse, m., pl. = påse

Smygg
(Jönsboda)

Nr 409 A.Malm 1907. VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påse

pås, r, -en, -ar, -arna.

Nr 1120

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påse

pås|e -en, -a, -ana

O.S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

päse
s.

pä̆se . pl. pä̆sa

Äspö

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs

1982 hd I Ingers 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

posse s. 'påse'

pl. possa

påse

pòsə - pòsa.

Du vidd ad ja töchier om di å vil du som ja, så slår vi våra possa sammen.

Tröls Sj. II s. 14

VEMMENHÖG

Nr 408 L. Bedinge,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påse

pås̀e -en -a -ana

di har slad sina pòsa sámen =
ingått äktenskap.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd
I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pàse
s.

pàsa pl. = a

so stópar di' i sóna pàsa

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påse

pöse, ~ ej

SO

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påse

v pûsa, även pûza, m., pl. -a,
påse.

slå sina pûsa sámman.
han kum som han va
stoft ow en pûsa ɔ: kom
häftigt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Possa gris. pòsagris. × pösagris

En galt gris som har bråcket det ser ut som en stor påse och hänger under buken.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påsgris

Possagris

gris med pungbråck

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pus²e) påsgris

pus²agris, m., pl.-grisar,
gris som vid kastreringen
fått endast den ena testi-
keln utskuren.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påsk

påsk, r., -en, ¨-a, ¨-ana

P. J.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påsk, s.

pausk, -ar
kb., sg.

påsk

n hads åna fe påsken

Sun.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påsk

påsk, -en

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påsk

prichja äggj . . . om påska

prichja ägg --- om 3707:31.

pàska

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ påska

påska

påsk

vi bägte so vi stó vos ifra júl

a te påska.

a

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* påska

påska. fl. påsk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påskafton

påska åftan

r 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påskas

pàskas

i pàskas = i påskas.

J. N.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunna Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Påskaa dá. påskdag

Påskdagen. paskadá

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påskdag

påskadå (m. påskdagen)

Vanl. säges påska och påskadå.

№ 410 Ö. & V. Vemmenhög

Anders Malm 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påskindet

Poss-kingjad

fyllig i ansiktet

Han e jo så posskingjad,

å ser då redi ud så.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pǣska)

påskkaka

pǣskakàga, f.-i, pl.-or,
se fǣrakvìza.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påsklilja

pàskalìlja , pl. -or

Nr 6834. V.Vemmenhög, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(påska) påsklilja

påskalilja, f., pl. -or, påsklilja.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påskamat

påuskamåd, -en

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påskriven

Poskrönved

utskälld fa påskqved.

Hon sjöng poskrönved så hon
glömde de mäe så bråt, ja kan
cässe ja ne så hon vor mäe on
sina skit vän.

Nr 3550 Svenstorp, Venm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påskriven

n. páskaöved

få páskaöved = få upp-
sträckning, tillrättavisning

han fekk páskaöved

1949. 3077. Skurup, Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ påskäft

Poschefft poſcéft

påhitt Kontamination av påhitt och projekt.

De ba ditt itt poschefft, sc' de
ja skjella di sål.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påskägg

påskaägg, -et, pl. =, -en

Synonym: rålakämp.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(påska) påskägg

påskaaegg, n. påskägg.

Vand. påskekamp.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påslagen

Poslád póslad

inslagét. vårm.

Dàr e tvist fé vúp, men olled

poslád.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påsa-sikta

Possa-sejta påsasejta

skada, vål välja

"Em ska helst possasejta oren

on em ska komma macka hum tijan."

Nr 3550 Svenstorp Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1941. e.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pŭ²sa) pŭssiktad

pŭ²sasè²ktad, p. adj: (eg. pås-
siktad) finsiktad. Om utvald,
särskilt god mat.

De ska vå²ra so pŭ²sasè²ktad,
om han ska e²dåd.

Du ska do ålltid ha de so
pŭ²sasè²ktad so (?: ha det så
särskilt bra).

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ påstickare

postiljärka, m., -- -en, -- -e,
-- -na.

A. N.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ påstera

↓ pustéra, -a, -ad, v. påstå

pustéra pu nåd = pustéra nåd

pustéra imód nåd): bestrida nåt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påstridig

Postridi

enviö

Ja vidde onte vafon du ska
vara så postridi, nära du
tvungod vidd add du kan fel.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prostfråga

påstyr

jag misstänker att detta ord
i dial. eg. ó = positur =
å. d. postur, prostyr, t. postur,
men är ännu ej säker på vårt
sak

Sven Berg

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pustýr, n. påstyr

1) bestyr, (mycket) göromål el. göra

2) allo, ovåsen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pästyv

Postuv

envis

Var nu ente postuv, ndan gi
efter, nån du skjunn jo add du
kan fel.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ påsvante

påsavänter, r, --- en, --- a

plur. best. form: --- ana

Vantar, som likna en påse, d.v.s.
i dem finnas inga fingerhål
utom för tummen.

E.R. Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påsvante. s.

possavantana lynte om nöuvana

= pàsavàntana

3707:4

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pu²se) påsvante

pu²savànte, m., pl. -vànta,
påsavante, bälgvante.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pûda, -ade, v. smått koka, båka. ↑ låta

även pûdra.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påtagen

Potäu

Togen på bar gärning

Nu gjåu de ente edd han päu ögon
å ong skjulle si, sien han ble potän
me edd han hadde tad edd'.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Elli da Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550

pitagen

Po-Tän

Tygen på ban gårning

Han hade hanyad en länge mok
men då ble han potän ti sist,
i bål va de, di kom på han me
add han skåd etter baonen bocka.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påting
s.

pàdɛŋ pl. -a

flyglarv

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ påting

pödɛŋ -ɛn -a -ana

fluglarv

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Póty páty + páty

påbra

De blev nock en redi för, hon
har gott poty.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på-ty

Poty

påva

Han kan vele vara dokti
har par jo gått poty, vickjen
ärv jänelläna kan tyer jo.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Onisson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pàty

+ pûty, v. betyda + Endast inf.

de har 2inte got o pûty

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

putår, m. påtår pitå

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× på-tölat

Protolad

Överdrivet påpolad

Har du säd kvill po de men

du e dö protolad.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påtolad

↔ påtolad, adj. påpalttad, påpajad, som har mycket kläder på sig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* påve

u påve², m. kake, storkaxig person

Ibn i Bara hå påve (genuin form) i bet. "kake", men pöva om påven i Kom. J. J.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påvågnad

påvógnad - en

bekostnad, utgift

de e mìen påvógnad

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påvägnad, m., (eg. påvägnad) om-
kostnad, hvad man väger på
vågontimg.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pål, s.

inggje i de ena ... va en rann,
som va åvdeld me skäja,
mellom vär sålden skräj va
en pel.

3707:43.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pål

v pel, m., pl. -a

1) ett mått (¼ af en pot ?)

2) = torvpel, torvstäge.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pål

pål pl. -a.

3708:32

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

päls

Pels pels

eg ostmasoc

Dräcka i benningen kan stå o
skåna si i lned i pels

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pål, s.

pæls, -ɪn, -ɑ, -ɑna

h. sg.

pål

Skeri.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Vl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pål

pals. -en. -a. -ana

1. pål i allm. ; en ärmalös pals.

2. gammeldags ord fruntimmersklädning med skinnbesättning.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hl

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" pels, m., pl.-a, pålsar pål

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pålsarnga, s.

pålsarna - n pèlsaaṉa

en person, som är tvungen att stiga upp ur sängen.

3365:6

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pån

pæn. pænt. pæna (da. pæn)

= fin

pæn på ed. "fin på det"

når di va så dær pæna på ed. så va di tærtelia.

Ånnaryd.

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pän

pän. adj. (da. pæn) = fin

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pän
adj.

pen

fin, snygg, prydlig (da. pæn)

en pén kvèga

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pära

pära -an -or -orna

A. L. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pära

pära. -an. -or. -orna,

päron.

det blev ont om päron i år

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 para pl. -or + para

dt pāron

VEMMENHÖG

L Ihre

Dr Berg

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pära

pära, -an. -or. -orne

=päron.

vi hade tre tjyvseffa me päron

6 klagstorp

№ 2960 Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pära

pàra -an -or -orna

pärom

ska de vå en pàra ?

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ para II

Dan skolle vi inj å tjöva
parlor

190 H

Nr 8354 Gärdslöv Vemmenh. hd
Jöns Jönsson 1876 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pära
s.

pära pl. -or

päron.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
l. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pära

pära -an -or -orna

päron.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. para. pl. Parror, + pära

Päron.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd
Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pära

pära, -an. -or. -orna

päron.

Nr 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pära

pära. -an. -or. -orna

=päron

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v pära, f., pl.-or, päron. x pära

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

→ pärelträd

pärelträ

pärnträd

A. L. m. fl.

Lär: pärelträ

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pårra)

pårrætræ, n. pårontråt × pårettråd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pella

pâla

pâla

De va en falet gram
pellekrano du har.

"Va e de for bâi hâi liggjer?"

"Bar, de e to faa pellor."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pärla
s.

pl. pärlor

jä, de svärtes, so de e fält ov
pärlor

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pärla (4)

u pe̊la, f. ; pl. -or

1) = fårapè̊la

2) = knä̊vling

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pärla

v pœrla, f. i pl. -or pärla

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pärlegramaner

pärlegramanor, pärlprydnader på klädningar, pärlsnoder

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pärlegres pärlegräs

Darrgräs

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pårakrans

pårakrans pl. -a

krans av svarta och vita pärlor, som lades på graven i slutet av 1800-t. och början av 1900-t.

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pärmig

v pärmad, adj: af samma beskaf-
fenhet som pergament, hård,
styff (motsv. t.ex. mjuk); säges om
läder, garnvara, skinn, papper,
kläder som varit våta och
därefter torkat och blivit styfva.
läder e pärmad ɔ: styft.
jfr sprödpad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påron, s.

påra, -n, -a, -orna

hb, rg.

påron

Sun.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på or träd

parena träd (best. sg.)

'på or trädet'

"sadd skadden öppe i par-
ena träd ..."

s. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

päronträd
(päretråd)

päretrø . -ed

№ 2960 b Klagstorp Vemmenhögs h:d
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pârs s.

(b.f.) pǽsm

presserich

gau ² pǽsm (s. Pâsemölla)

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögsh.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

E pärsa v.

pærsa, -a, -ad, v. prårra (tyg. klåsn).

pærsejærn, n. prårsjårn.
Även pæsejærn.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

F pärsa v.

v pä²sa, -a, -ad, v. = pä²rsa (nyare).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

F pärsejärn S.

✓ pärsejärn, n. = pärsejärn

(mjare)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på om på, adv. småningom.

Nr 410 Ö. Vemmenh[illegible]

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pô om pô

Pô om pô (fr. pen á pen.)

ck och ock

Adel de cute kan ha si jam

nöd de nâr ju en gång i vara

i fulle (= flok) uden ska komma

pa NI 855 de Svenstorp, Vemmenhös pâ.

Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pöbel

u pävel, n.

de e inte ånan pävel.

de e inte ûdan nad mett pävel

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pöjta

pöjta, f. smaklös dryck, t. ex.
dåligt kaffe.

ja har lagd på (näml. kaffe-
kitteln) so de inte ska vara pöjta.

(Mor Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pöl

pöl, m., pl. -a, pöl, vattensamling med stinkande vatten

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d

pöl våt

Pöl - våd

genomåt

Lassna ja tun jo mi e pöl-
våde, de kun stimmad åve dem
månad dä'de koasken i skorna ö mu
e ja jelask-igiinnblytt.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pôl vät

Pôl-våd

genomvåt

Ja e rent pölvåd, ingi po bara skingjed.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pôla

Pôla

en liten en.

"Hon e rätt kvick den lilla pôlan."

"Ja, hon e liden å viss, kan hon ente
slåss, så kan hon bvss."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pöla

v pöla, f., vanl. pl. -or, ohyra på får, fårlus
se fårapöla.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pylsa × pölsa

korv.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pôlsa

pùlsa, -an, -or, -orna

korv.

fjèla pùlsa, stoppa korv.

Öman

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pôlsa

pjèlsa, -an, -or, -orna

korv;

fjela pjèlsa = hoppa korv.

Önnaryd

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pylsa

blodkov

pölsa

Nu får vi lava vi får bra ma pulsa, får hai e monga som eka ha en smågebid.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pôlsa
s.

pulsa (u = u. allmi
pùlsa ; anm. vid exspiring)
kom.
hån e pulsa å sålla.

190 A.

Nr 8354 Gärdslöv Vemmenh. hd
Jöns Jönsson 1876 Exc.,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pölsa
s

best.f. pylsan

å i maren tilla får du röra i pylsan ---

(hä = röran, smeten till korven).

Nr 8355 Gärdslöv Venimenh. hd

Alfred Lundberg 1936 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pôlsa

pùlsa, pl. -or, fem.

konv

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd

Per Rosén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 puglsa

x pölsa

Korv

2 sc mårgla

L. Tsié

VEMMENHÖG

L. Berg

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pölsa

pölsa, -an

korv

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pùgls/a, - an, - or, - orna

x pölsa s.

1) kvar

2) ansvällning på kroppens "övalir" så att kjolen skulle hänga väl

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pôlsa

pỳlsa, -an

= korv

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pölsa

pulspa ~ an ~ or ~ orna

(blodkorv, vaddering på
övertåret.

S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pålsa, s.

pål²sa, -n, -a, -orna
sb. 1 rg.

II konv

hur lång¹t kan an gå¹n ma pål²sa?
Te hesselhålm, sån blå¹ de kåv¹.

Slutv.

Nr 412

Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pö'lsa

pi²ɭ̲sa, f., pl. -or, pö'lsa, korv.

gö̲a rö̲ me den pi²ɭ̲san som e for lo²g̲. (ordspr.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pölsa

pi²lsa, f. i pl.-or, korv.

även korvliknande stoppning

i fruntimmersöverlivet.

Smnss.: blo-, lö²wor-, hå²k-

pi²lsa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pölsefrålsaren

Pylsefrålsaren (-våjtaren)
mjälten hos grisen.

Glim nn ente å läggj i pulse-
våjtaren, jan kommer den ente i
håla änte pulsorna.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pölsgryn, s.

havragrun å pulsegrun

pulsegrön: 3707:50.

gryn använda i kon-

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pɥ̊²lsa) † pólsegòrare

s pɥ̊²lsegò̊rare, m. korvberedare.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pölshorn, s.

pulsehorned, b. sg.

pulsehörned 3707:20.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pölsehorn

pölsehörn -et, pl. =, -en

horn med öppning i båda ändar,
ang. vid korvstoppning.

1947 Svenstorp, Vem. Ld

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pölsehorn

Pölsehorn

en bit av ett horn, som
man tar i hornskrinets
öppna ända och genom-
dränker strpoade ahre hörn-
tics horren ihop.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

. x pölsehorn

pölsehörn, -ed

likl horn som användes vid korvstoppning.

№ 3077 Óvanlig Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pålehorn

pulsehorn, -ed (pulsehörn)

konstoppningshorn

1972:3.

Nr 8355 Gärdslöv Venimenh. hd

Alfred Lundberg 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pölsehorn

pỳlsehȯrn, -ed. pl. =, -en

korvstoppningshorn

Hassle Bösarp, Önarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pölsehållare

Pölsehålaren

Mjälten som lades i grytan
vid kokning av blodkorv

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pelsspång. + pölsepinn

En smal pinne ungefär som en tändsticka och 1 dem. lång samt spetsig i båda ändarna. Dessa sattes för ändarna på korven när den var stoppad färdig att det inte skulle rinna ut.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pölsepinn

pölsepinn, -en, -a, -ana

kompinne, korvsticka.

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pölsepingj s. × pölsepinn

pölsepiŋ

Å sian hörde ja hela natten, å när ja så kom hem i marmingien, så va ja så fårvalen, så mina feingrja va styfva som pölsepingia ..

Trög sj.a s. 124

Nr 408 L. Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pölsepinn

best. f. pl. pulsepinjana
(u = w) kouvsticka

Kan du inte få syn på pulse-
pinjana ...

3472 : 3.

Nr 8355 Gärdslöv Venimenh. hd
Alfred Lundberg 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pölsepinn

pölsapeg

kavsticka.

(Det genuina uttalet för *pinn är peg.)

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pǫ̊lsa) + pólsepinn

s pǫ̊lsapinz, m., pl. -a, korvsticka.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pɨ̊ɫsa) x pɔlɛskinn

pɨ̊ɫsaʃɨ̊ɣ, n. korvskinn.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pölsevaktare

pölsevuvtaren

benämning på mjälten av slaktat svin, som lades i vattnet när korv kokte för att korven ej skulle spricka.

3507 Skurup Vemmenhögs hd

L.M. 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pölsevaktare

pulsevutoren (pùlsa-),
en smal köttremsa i svinets inälvor

vill du ha pulsevutoren åsse?

J 472:2.

Nr 8355 Gärslöv Venimenh. hd

Alfred Lundberg 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pölsvakten

Pölsevulären,

mjelen på ugns.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jag har endast påpekat skillnaden
mellan Obs: Jag tycker
i riktigare "prata" med rik-
tigare - ljud än när ljud
mellan ljud.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pʲǫlsa) x pólsvaktaren

v pʲǫlsavùtaren, m. best.f.
en smal köttremsa som
sitter vid magen i djurets
inelvor ("ʲǫntan").

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pjŏlsa) † pólcände

pjŏlscène, m. korvända.

de e liasom hela várden skule i ĕn pjŏlscène (nor de e mien oréda o den ene vil hid o den andre did med hästet).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pôvs

r pqws, m., pl. ²a, pysling, dvärg.

("de bō²wde i bå²ka o va mi²ed

pqwbē²a")

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

- kw, n. bokst. g. f

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Quadrille

kadrĭl, -en

en dans som förekom under hela 1800-talet.

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r

ar, -ed

bokstaven el. ljudet r.

här har åred kommed mé,
tjéfjor ja. (Wämld. i pärsen
Persson) Hb.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I Ingers 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

- ar. n. bokst. r

r

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Mårtensson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rabalder

v rabalerí, n. ovåsen, upp-
ståndelse, rabalder.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rabarber

rabärbor, pl.; best. form =-=-na

N. L.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rabba. pl. Rabbor. rabba

Rovor.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rabba

rabba — an — or — orna

rorra

O. S. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råbba

råba, -ade, -ar, kålrot

Wmby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rabbeblad

μ. råbebla

= Tussilago ; äv. ånonslövråbor.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. Md

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rabalder, n. rebelleri

ovåsen, uppståndelse, rabalder

Frågas ai om inte detta ord ai
= rebelleri, o. kan användas vid
förklaringen av uppkomsten av
det hittills oförklarade rabalder.

N. Åby
V:hörs h:d
Sven Berg

NB.: rebelleri ai belagt
i SAOB:s samlingar 1691-1892
NB. ordet finns äv. i
Östra Härad Smål. i samma
form.

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rabbet

Rabbed

skrovlig.

Ja har bled sö° rabbed i halsen.

(på nånvana).

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rabbgröt, s.

rabbegröd

= rotmos

jfr. ruskemmusk o. kälkringmat

Nr 18129 Skurup Vemmenhögs hd s. 7

Ellida Ohlsson 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rabbehög

rà̲be h̲ö̲j. -hn

hög av rabbar.

Fr 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs h

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rabbig

✓ råbed, adj., n. =, pl. -a, skrofling

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rabbla

rà̲bla, -ar, =, -ad

A. L. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rabus

Rabus
missbycket, /nigåves

De ble inte ti näd me va
ja kadde /än ms, de ble ent
rabús.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rebus

Rebus

alls ingenting

De va enke med han fick
fon allt sitt besvär. De
ple nästan rent rebus.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rabus

v rabús

i kortspel (tolva): jöra rabús o: ta alla spel.

v rabúsaspp, m. sup på "rabús".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ racka

Racka
flocka

Ja begriper inte hän folk kan racka på en plass ti en an, de fäi jo inte himma nomn stano.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd.

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

racha v.

racka
v.

råka

Å snack de har di mied godt om me
fo möde, did di bruar nu å racka;..

Fröl sj. 2 s. 138

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raeka
v.

raka, v.
Haeka.

raka pu möde

raka pu vejana, hane
ude o rakar pu vejana
al tid

Nr 410 Ö. Vemmenh[illegible]

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sackare, s.

råkare, -n, =, råkarna

sb., m. sackare, här skäfvare

Sun.

Vemmenhögs hd.

Nr 412

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rackare

råkare, -an

kåstslaktare.

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rackare

råkarfe ˋ – en = ˋ – na

flådde även självdöda djur

O. S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rackare. rackare

Rackars kallaes den som
utför kalsnins på dyren.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hä

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkna

Rakkan.

Årw som skåns ora.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkare

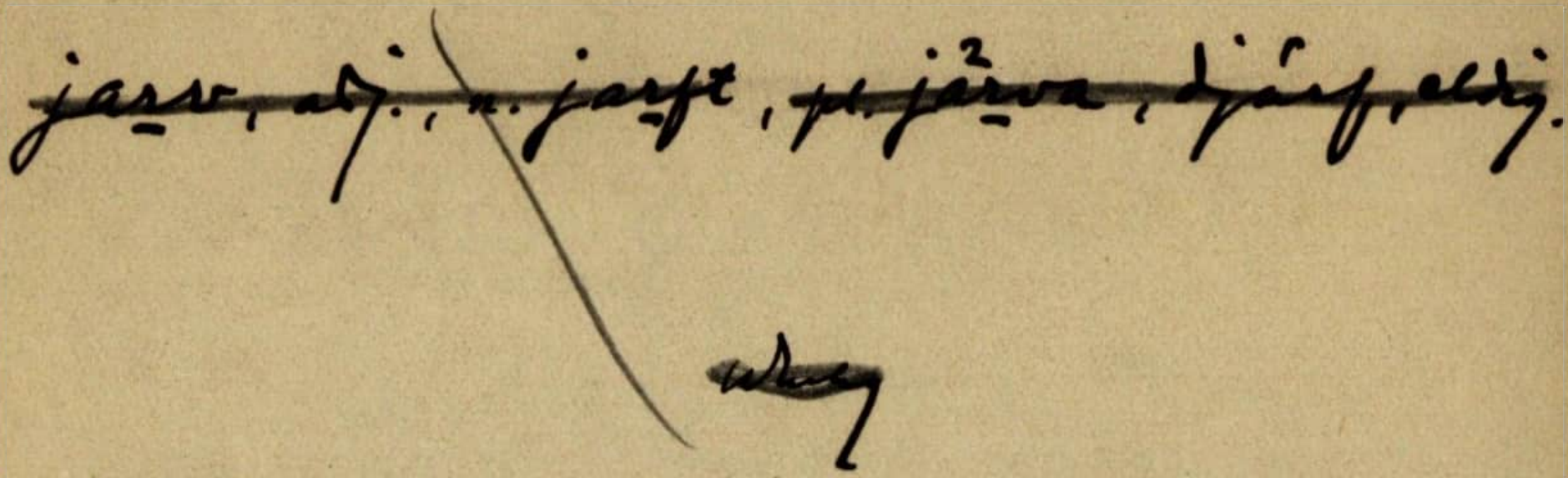
råkare, m. "natthuman.

2) st. skärmorr (s: skalm, lymmel).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råkarebål

råckarebål

(skällsord åt pojke)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsbd

Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rackarspänne, s.

rackarespänne, -d

sb., n.

rummet från dörren till
första fabiljället, längre
från rackaren ej gå (be-
nämningen leder, sluttd från
befydelsen)

Jmf.

INr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

k

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad

rån

'ryggraden'

"få på rån"

'få stryk'

S. 85

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad

ra, r., -n, -r, -rna.

acc. 1

A. N.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad
s.

rå, -n

åv. = lygg. lyggtavla

på rån

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögsbd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t rad

rd, r. – n.

betyder rygg.

ja ska je di po ran - jag
skall slå upp dig.

G. L. Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad

Ran. (best.f.)

ra, -r

2

En människoskrapp.

" Gå'han på ran. "

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

b.f. Ran, rad

kroppen, Han fick vikten

på ran.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad

b. f. Ran

ryggraden

Sitta e nåd som krassas

po Ran, kan fåruta i änv

all liv å mågt.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad

rat – an – ar – arna

O. J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad, s.

kom enn ki frusa om benen
krõw snart kjullen oppad
ran. Lan

- utbryck fr ryggen

3707:5.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad, s.

en hel ra me rosor

3707:55.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad. s.

på fre kat

3707:27.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad
s.

ra, pl. rar

Nr 3078. Skivarp, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad

u rå, f.: pl. rår,

1) rad.

Ifr pantóflera, gå²sara, rå²dara.

2) särsk. ryggrad, ryggtavla i vissa uttryck.

få på rån

ji nån på rån

å²nsa rån på nån.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rada, vb.

där.. e radad opp en
håw bråte

hqw

3707:7.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ radd

Radd

Fältad till liten pojk.

Kommer du här din lilla

radd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Onisson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

radda-rad

Rèddarä
i rad

Di kom alle i en raddarä.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† raddarad

v rå²dara, f., pl. -rar, lång rad.

en lo̲z rå²dara.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

radhänd

de va så rahendet å spinnja de.

3707:31

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rådhänd

v rahénd, adj., n.=, och rahént, adj.

låt att handhas med, bekväm.

om arbete: lätt att verkställa.

de e so rahént :: bekvämt, lätt-

vindigt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rathändig
a.

komp. rahåndiare

bekvämare

den va rahåndiare å flutta (= w)
omkring

1708: 29.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ radhändig

n. Rahändet

enkelt lättvindigt

De va nock se rahandet men

du ble nock ett annat varse.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rådhändig

råhéndi, neutr. -et

= bekväm. praktisk. behändig.

de jiff mièd råhéndet tí

№ 2960 Klagstorp Vemmenhögs h:d

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ radhändig
a.

rahändi, neutr. -et

bekväm, praktisk, lättskött

di här ed so rahändet.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rahänt - rahändi. x rahänt

Här man inte gör sig be-
svär med en sak.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

radio

rådio, -et

Nytt ord och begrepp.

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rålång

inte kunnig.

Han e De rålång, än får alltid gått mål.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nadlång

Pär har kjöpt de ti na ...
en gång när han har skollad
gjort si ti å va nalång.

frikostig, generös. 3707 : 34.

Nr. 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ radlång
a.

rallång (– –)

fiskestig. giomild.

3516: 6.

Nr 8324 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Jöns Nilsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ralong

Givmild

× radlång

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v ralóg, adj. (n. ej hörd) frikostig. x radlåg

de va fåsklet va han
va ralóg den gózan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* radänga

radcœrja --an --, --orna

ramsa

O. S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rådånga

rådöga, -ln, -or, -orne

= ramsa, rim e.d.

6. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

radæ̀ga, f.

= ravälja o. pasäfa

× radånga

wkg

№ 410 Ö. & V. Vemmenhög

Anders Malm 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× radånga

radåsa, f. -or, ramsa, osammanhängande berättelse.

W. Ruben

№ 410 Ö. & V. Vemmenhög

Anders Malm 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rafsa v.

rå̀vs/a, -ar, -a

raka

rå̀vsa tj sj (är. bildligt om en, som är girig)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raff, -n, -a, -ana

hb; sg.

* raffl, s.

läng kajor

Jun.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Vl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raft

raft. -an. -a. -ane

lång, smal stång.

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× raft
s.

Raft - a

lång, smal person

De va en fali raft han
har rämnd opp å bled.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raft, m. -, pl. -a * raft

1) i allm. lång, smal kåpp

smms. mederaft, tätteraft.

2) låkte.

kok. bet. f. råften d: tvärs över sparrverket fastspikade stakar, på vilka halmtaket fastbands medels rövlen

raft = läkte

rövl = tätteslep.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rafta

Rafta

springa på vågane

Flär lnor di å raftar va
eveli kvell, monne di sål vidd
va di lnor ette

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raʃta
v.

rå̄ʃta

(av raft, lång smal stång)
båta hastigt

raʃta i väːrad

Nr 3077. Skurup, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rafta omkring

rafta omkring, -ar, -a, -ad

Skåra omkring.

Örnäs

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× råftet

råfted

= långtråckl. högväxt

hane lår a råfted

långa

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ragata

Ragatta

ragáta

något långt

De läng ja sammen i en inda

läng ragatta. de hæjor sámen i

en ìnda láz ragáta.

"Så sor kan läng ragatta."

so sór kan láz ragáta.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Olsson 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v ragenåle, ungefär skravål + ragenalle

i ordspr.: den som lêdor [= letar]
blån åle han får ragenåle

Betydelseuppgiften av mor Hanrova.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ragged

raggig

raggiag

Dä yelo bröjar ä se si ragged

ud, dom kan rocka rätt inna

bäte da.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rakāvd

rakāvd,

bekāvdig

/.

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1
régres

rajgrás

rajgrás

VEMMENHÖG

L. Ahe

L. Berg

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(+) rajgrés

- régres [äfv. utrml. régrez]. nt rajgräs

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rägres, n. = régres. rajgrås

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak

adj.

rag pl. -a

soma va bueda a soma va

roga.

en rág pég

róga jús.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak
a.

rag

Nr 2962 Aspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rah

rag, adj., -t, -a.

-a best. sg. mask.

-a best. sg. fem. och neutr.

-a och -a best. plur.

komp. = -are; sup. = -ast.

G. H. m. fl. Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 ak
eg.

1 ag

№ 2958 Samling Vemmenhögs.

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɾak
a.

ɾag. pl. -a

di stɑ̃ ɾàga

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hl
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak

räg . pl. räga

№ 2959 S. Åby . Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak

rag

han har gråvad i ögen en rag
böfj som vänd kåen i.

Byss

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak

rag, adj., n. rakt, rak

de va rakt omkjelat

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råka, s.

råga, -n, -or
sb., sg.

ugnsraka

Jun.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka v.

ragar (pres.)

'rakar'

"at kam kommer inj å ra-
gar di ..."

s. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× raka

Raga

s.

smal; magen människa

eller djur.

" "

Tom som en raga

" "

flutt di kraga!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka
s.

Raga råga

mager vansenlig människa
eller ko.

Han ser inte med ut jän vn-
den, de e mesot en raga, men han
gjan med arbe

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka

råga ˋ–r = ˋ–d

råga åskan ózan OSmfl

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka

rägja, v., -ar, -a, -ad.

han bära rägar ha si.

E.C.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

En raga. raka

ett litet järn som användes
att rensa ett aska och rot
med.

råga

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka, vb.

den som raga den döe ficky
hans ragetöj.

ˈRɑga

3707:24.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka, vb.

allt ditta granna å durbara
raga asjonsfolkeds nesor fårbi

3707:43.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laka
s.

låga, -an

Nr 2961 Hemmesdyn[illegible]e. Vanmenh, hl

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka

rågo, -ede, -ed

nar di hade ragad dé óv ---

№ 2961 Hemmesdynge Vemmenhög
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka
s.

rä̀ga, f.

skällsord om fruntimmer

ä́ de e en rèkti rä̀ga.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd
I. Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka
s.

råga, -an

spec. = bakugnsraka, varmed nyeldad bakugn rengöres från aska och glöder.

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka
v.

raga. pres. ragor (sillerjö)
(rāga, rāgor)

så kan en ov manfolken raga hoed
å fodder. 1972:2.

(nä gris-slakt)

Nr 8355 Garpslöv Venimenh. hd

Alfred Lundberg 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saka II
v.

Ole (Ola?) släjtone ragon
farlet dållet

1472: 3.

Nr 8355 Gärdslöv Vemmenh. hd
Alfred Lundberg 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka
v.

ragra, [-ar si] - ed

raka

=1. skrapa i hop
är. refl.
2. (rake (shave)) L Isl

Lo Be

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka
s.

rå̲ga , -an

det varmed man raka. spec.
bakugns-raka, varmed aska och glöder
rakas ut.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka
v.

rå̲ga, pres. rå̲gar

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I Ingers 1838-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raga v.

råga

råga

.. men allt va den fallie ne kan raga å skrava
ihär, så går de lî å slå i halsen pro kommen alen.

Trött sj. II s. 126

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råka

v råga, f. i pl. -or, redskap varmed s.
askan utskaffades ur bakugnen,
innan brödet insattes, (ugns)raka.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v råga², -a, -ad, v.

raka
v.

et. råga² i nad, et. i mot

råga² ti" si .

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka

v råga, -a, -ad, v. raka, skrapa v.

råga si s: raka sig

rågabörste, m., pl. -a, rakborste.

rågakniv, m., pl. -a, rakkniv.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka till sig

Raga ti sig

reffa åt sig

Om han ragar ti sig, så

med han kommer över

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakbörste

rågebörste

rakborste

L Asc

Sv Berg

VEMMENÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakkniv

ragekniven

'rakkniven'

me ragekniven i nöan ..."

S. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågknev

rakknev

VEMMENHÖG

Nr 408.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× raklandat

✓ raglänad, adj., n. =, med rak, rät utstående länd [om engelska (?) hästar]

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X räkning

v rågnrsg, f.: eg. rakning.

endast hörd i utr.: klorna

ti rågnrsgs s: räka ut.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakryggad, a.

gå ragryjad

"gå med stel hållning."

1926:4

Nr 11686 Lisie, Vemmenhögs hd

Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkslagen

Ragglad

lättvindigt

De hade inte gått så fort,
om hon inte hade gått så
ragglad tvåja.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ragslad

vårdslös.

Han har gått så ragslad ti veja,
men han gjorr jo allri nåd ti
ångjs.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rakslagen

° rakslån, adj: anspråkslös,
inte noga på't, rätfram

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rakslaget

adv.

ragslåd

lättvindigt.

1071 Gästrik. Venn-ld.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakt

an.

ragt

han sprejor rágt nór i

márjelgráven.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd.

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rakvinad

Ragvinad ragvinad

magerlagt ansikte

Hon e så ragvinad så de

ser en ud som hon fiok ryda

sin sått

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skalja, -a, -ad, v. skälja, skälja,
skämta

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

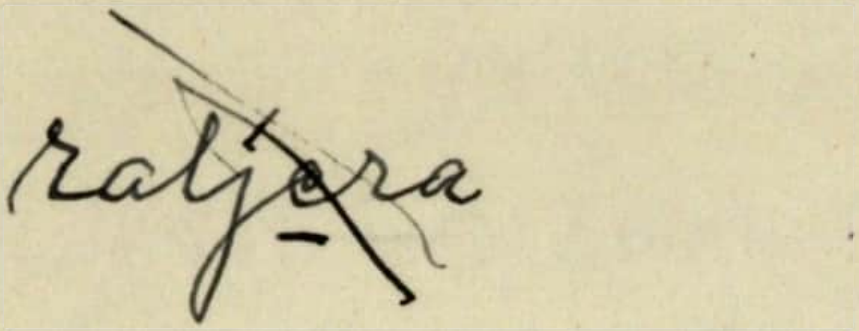
v raljerí, n. skämt raljeri

nåd raljerí o nåd alvára

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla av

Rulla åno.
rulla iväg

Inte gå de fort, men de rullar
åno på mett å fraslet.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhös hd

Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V

Ralla åvo

lōpar vēg

Tiden rullar åvo så en vidd

ända kär han har lejen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E.Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Helong

+ Ralång

En som är artig och prisvärd.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ralång

ralång, adj: = fiskorlig

Sroby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam, s.

där va en kamm omkringj

kam

3707:27.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ram, s.

den va syjd me rosor .... å
en ramm omkringj me kråga.

3707:39.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ram, s.

ingom glas å ramm

3707:42

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tram
adj.

ram . mute . ramt

= från i tmaken.

Mute . ramt åen sv. dr.

Skivarp

M 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ram
s.

ram. -en

tavelram

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ram, f., pl. -or, ram.

ram
s.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

wram, adj.

x ram adj. (d. ram.

jidaboken lutar ramt

de drifad har en sönen ram

amog.

där lutar (lutar) ramt

omkring jidaboken.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ram

r ram,

i utr. fa ram pa nad.

(Mortensson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

Han ramla po hoeded
nor frå taged

= "föll"

10926:1

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla

ràmle. -or. -ede. -ed

ré ràmlon hésed

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1: 32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rämla

v ²råmla, -a, -ad, v. ramla.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ramm

Ja ti ramms

kappas om att ta på sig

I får ta ti ramms om edd, då
langje dän e nöd, a sien jän I
slickja dän fadda kan städ.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rämm

Rammt

Skåvt, obehaglig

Va e de me dickyad ja Tychjör

de e ja rammt i magen, där e mick

homle

jäu mien hmake yr.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd.

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Lamm

Ta ti ramms

kappas om att napp åt sig

Di ta ti ramms om stumpane

så dai bli ente smittens grane

ti lömmas, da bli rent skägg (= slut)

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ram på de. × ramm

Liksom överlag eller rätt på en sak.

"Nu har vi "anteliem fått ram på de".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ramm adj.

Ramnt ramt.

fränt

De snöga ramnt, där e ente
röd gott me kaffet.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramma, vb.

... å hadde så når som po ett
hår rammad en åw mannana.

träffa, nå.

3707:12

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
rama

× ramma

kraffta

L Tsie

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramma
v.

ramma. pret. -a

o de to så nåt så han
ramma öjeds bag-kodor

1895:42.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ramma v.

ràm/a, -ar, -a

träffa, råka

ràma bål

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramma v

råma

råka, träffa

.. å när di så kom omigen, så skulle di studa ti mäls, å så va di så metana å färrdärade, så di kunne ente ramma ..

Tröl Sj. II s. 64

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† ramma

√ råma, -a, -ad, v. råka.

råma liga, träffa rätt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Adam

Ravn

Korp

Lisa

Lobo

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raven

raven, korp.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemmen.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rån

1
råbn, m.

pl. – ɛ

korp, Corvus corax

Stg: 1 natråbn, 2 natteråbn

L Trie
V:högs h:d
S. Berg 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ramn

ramn. -en. -a. -ana

korp

krogon kan lisovel ha ed som

ràmna. (yttrat i samband med bortgivandet

av en sak till en oskyld person i st.f. till rätta

ägaren)

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd.

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ramn

rav̲n . -'en. pl. rav̲nor

korp

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rann, -ar

hop

x rann s.

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramn

ramn, m., pl. -e, korp

de e så varmt så rámnen gåvar

Smygge
(Jöns Svensson)

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Varmt så ravnen gavar. Ramn:

Ravnen är det samma som korpen.
På sommaren när det är mycket
hett säger man

"De e så varmt ad ravnen gavar"

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råvn el. råmn el. × rämn

v råvn, m., pl. -a², korp.

smns. natråvn.

de e so hit so råwnen gåvar²

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl.-a

x raun

v rann el. rawn, m. korp
(var. hitt),
de e so varmt so rámnen
gåvar. ordspr.
svart (var. svort) som en rann.

Ramn, pl.-e Smyge.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å ramna till sig

v/rå²mna ti" si, v. tillegna sig.

har du nu jåd rå²mnad ²ysen ti di
ma?

Wmby (mor).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x. ramna till sig

v råvna ti" si, v. tillegna sig

di råvnar ti" si 40 mijad

di bude hor o ser.

har du nu jrad rånnad

jsen ti di me.

även rånna

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† rams

rams

i uttr. ta ti rams om nöjd.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramsa

Ramsa opp någon ting
" i hop " "

Samla i hop något.
Ramsa " " göra
acci klarvigt.

"Ramsa kricki i hop dei i
en konke."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs h

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramsa sig lill

Ramsa ti' si'
själv fråsa sig.

Hon va så' hagalen å ramsa ti' si'
så' mied hon kom öve, si' dån
ble ente mied ti hinna skråån.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V

ramsa till sig

Ramsa ti si

vurstigt / öse sig

Han ramsa ti si va dån va

så fick mensarn ja tita dån

fadd kadde stå.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rank

ran – en ranker – na

O. S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rand, s.

ingje i de ena (stopet) ... va en kann

3707:43

Kann (kan). ngen fór kann.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rand, s.

di (gässtruparna) va så bra
å vidja syrå po, för den
stande i sännerna.

3707:44.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögas hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kand, s.

rökridafargade remmer.

3707:35.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rand

rån . pl ? rånar ??

Anm. Pl. formen rånor hörd av
J.J.S i Orsa hd (Limhamn)

L Tsie

S.B.

VEMMENFÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rand

v rån, m., pl. rånor, rand.

dar e en dǫ rån i brǫd.

da. Raand.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ranka

Råna

råna, rånd

Va gå du hän å ränar efter

så dåjs.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* randa

Råna

Treva, driva omkring.

Va hvor du hàr å råna ottes,
gå å laggj dä, du oom amed folk.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

randa, v.

lua och råna i måtke
gå och leta efter någon sak utan
fjus.

3365:6

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randa, vb.

linned som e randad me vitt å . . .

3707:35

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
ronda - eder

† ronda

gå och "vrana"
(se d. o.)

Ae Rietz

L Tjäe

E W Berg

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randa

v rå²na, -a, -ad. v. randa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randad

granat rannade . . . ongerskört

3707:26.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x randet 07.

råneda (n.)

'randeja'

"å de råneda fårkled ..."

S. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rànad, -a y.
rõunad, -a a.

rander
a.

randij

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögshd
Viktor_Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rankfummel

rankfúmal, m., pl. - fúmla

skomakakastern.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randgräs, s.

råne gres

en prydnadsväxt

s. 27

Nr 18129 Skurup Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randig

ranneda ollna fåkle

yngre får + låneda 3707:25.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randig
a.

råned

y. ranned

Nr 8260 Gärdsjö Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ranned

Randig

yngre form; den genuina formen
torde vara ränad. J-s.

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randig

1. råned, adj: randig

äldre råned.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randig

råned, adj. randig.

jfr råned

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randning, s.

den ena åndunan grannare
än den anra i ranningen

3702:35.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✗ ranka

√rå²ska, f. 'järnbygel som sammanhåller seldynorna' (Lön i Arkiv 13:39).

= loka?

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

†ranka s.

sàŋk/a, -n, -or

del av äldre typ av
selen

Nr8014 Slimminge. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ranksele

v rågkasèle, m. / pl.-a, sele med ranka,
ett slags dragsele.
jfr bowsíle, brägesíle

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ranna
s.

M. rannor

tillfälliga små vattendråken.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ranna

rànna -an -or

rànna, vattenrànna, seglingsrànna.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rana
s.

råna, -an

råna

de va liasom en råna

Nr 3777. L.Bedinge, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s råna, f., pl. -or, ränna[r] s. [x] ränna

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× råna

s.

råna -an -or -orna

råna, vattenråna.

di hade en råna ej te mjölan

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råna, -nde, -nd, v. ranna, sticka.

råna kniven i grisen.

Wicky

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i Jaz. Skäftej (om suppa).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† rännemärr

2
Rånemärr, f., ut. pl. ?, säges om
kärl som ej stannar där man
släpper den på bete, utan ide-
kigen löper omkring.
2) kärl som är benägen att springa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r råneſida, f. löst liv † ranneskita.

den dar dør ow skrämsel,
han ska bagråvas i råneſida
(ortöj).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rännesten

rànestén -en

rännsten

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rannesten

rannesten pl. -a, rännesten

vanned i rannestena lu did,

lud å kanavann å sånt.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

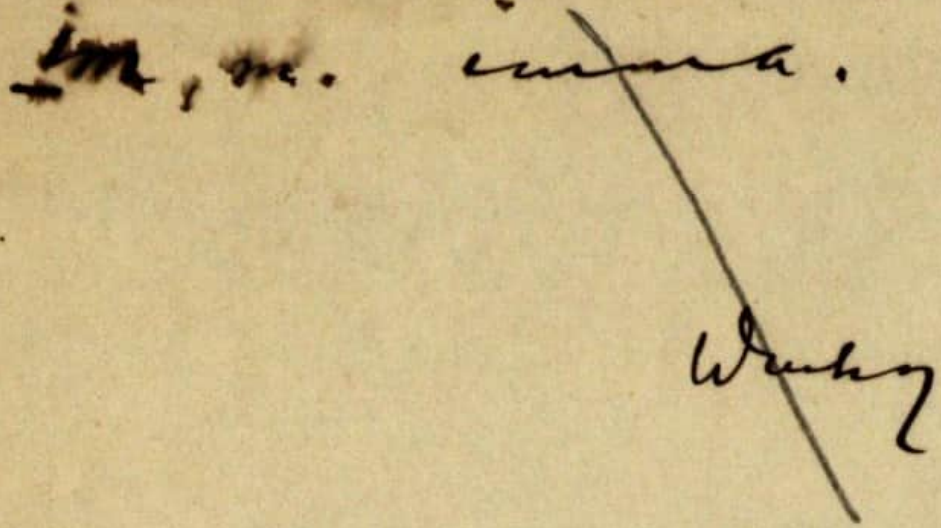
+ rannesten

v råˌnesten, m. (pl. -a, rannsten.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rannestenshål

rànestenshòL. -ed

rånnstenshål.

Gårdslov.

1.1.1939. 3076 Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rannetjuder

4 rånetjor, n. tjuder med en tjuder.
påle i var ånda

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ransaka

ransåga, v. ransaka

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Larson (1)

randafön, s. stryk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ransson

v ransefån, m. rannsakning.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ranson

ranefån, m. ranson

en ranefån hå²re.

fv. ranfån.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ranson

ranſón, m. = ranaſón.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rant

rant, obest. pl. -a

rak i ryggen. inet rak hållning

läga, ränta, sträcka. ---

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rant

Rant. rant

Rak och nålnäpt

"Det nål en rant och stili
på."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rant

Rant rant

Stank, rakryggig

Han e så rant, så han

helar nära po de galna

hålet

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rant
dj.

Rant rant

Trank

Han e rant, ryggjen sm ått

bøjut.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* raut

raut.

smått slask, sak i ryggen

en ränker kar

A. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd.

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rant

a.

rant (rɑ̄nt)

högvärd, smärt, rakeggad

Hemmabyarna p. 105.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rant

rant

Smått gensig

en råntar pog

Lisa

Lövberg

Åsbo =. - - pang

N R Balmlöv

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rant

" rant el. ránntor, adj: smärt,
högväxt och rak.
en ránntor kar
rant i rygsen som en älg
(vo. skultrygsad)

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tranta v.

ränta, -ar, -a

länna, spruna el. gå o-
nödigt

ränta omkring

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögsh.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ranta

Ranta ränta

råta

De va konst, va an rantar opp

åt.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ranta sig

Ranta (-ti) rànta si

Thâcka upp sig

Ranta opp di lit ô gâ inte

dâ ô thângj me mesan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rantafej. × rantafej

Ställer i ordning eller städa.

"I da får ja ställa ti rantafej".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

rantafej s.n.

rantafej,
"uppståndelse, bråk"
"hadde här emte vod et
sånnet rantafej ..." s. 83

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rantafej

Råntafej

det att riva om.

De va vell inte fi ställa fi ått

vådent råntafej fåu hia

Vagetele.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rantafæj, n. undersökning
× rantafej

hå²la rantafæj etor nad ɔ:
leta, söka

han hålt et sónat rantafæj
²igan han hi²tə²d ijäh.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapa, v.

se kapa, v.!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lapa, v.

leva, -ar, -a, -ad

lb., ifr.

lapa

Gust. Dörninge

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapa

råva ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~

Rätt? A. L.

Heter annars reva

Nyare, upp. påverkad form; de gemena är réva.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapa

lèva, -ar. -a. -ad

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Reva

Rapa

rapa
v.

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räpa

se + räpa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Whg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapp

~~Rapp~~

rap

för sk ett rap i

örad = coire (om fru timmer)

Hyby ~~Hyby~~

yttrat av
25 årsk
ek fondtimmer Sv Bc 03

Nr 406 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rappa adj.

Rappa-Tåged rapa tåged

rappet

Ja kommer i rappa-Tåget, Tålla

di en kåna vemmy.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rappa adj.

rappa

i uttr. "i rappa taget"

"så fort som möjligt, i en hastig vändning o.d."

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd s. 82.

Lars Ryding 1887

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I rappa taget rappa:

i råpa tåged.

I en hast.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapp
s.

rap. -ad. pl. =. -an

du får ènte slå et ráp på
han mer.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rap, n. slag rapp s.

et rap ow ʃʃépen :: ett käpprapp.

ji'n ett rap ow snærtan

sla nùna rap ma sledjan

i ráped el. pu ráped :: fort

di e færia i ráped ʃʃ rap. adj

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rap, adj. rapp, kvick rapp obj.

rap i vänsorna

i råpa tågad d: fort

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v råpa², -a, -ad, v. rappa rappa

råpa² vädjana

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rappa si 'skynda sig'

rappa sig

råpa si

..ja hade ente tid å snacka me na nu, förr ja skulle liasom rappa mi en smolla.

Hör Sj. II s. 68

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rappa sig

råpa si, -ar. -a, -ad

imper. råpa

skynda sig. raska sig

råpa di, skynda dig.

Skump.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rappa sig

v. råpa sig, -a, -ad, v. skynda sig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* näppehalsad

✓ kaphálsad, p. adj: med lång, naken hals. Säges t. ex. om en höna som fått, om tranor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rappning

räpning, m. rappning

räpningen fälor ow väggen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rapps adv.

Rapps.

kvickt

Så så, nu rapps väg me dr!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhös hd

Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

+ rappskala

Rapskala

= eng. rapscallion

Rosaleg
slyna

L. Tsie

VEMMENHÖG

L. V. Berg

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raps

raps, m., ut. pl., raps

tåfa raps

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapskniv

rå²psakniv, m. kniv som användes
vid skärning af raps.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rar

rar, adj. -t, rar.

ett rart barn.

han e so spd o rar so

(ironiskt).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rask

rask, adj:, n. rast, 1/ rask, frisk

2/ rask, färm.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rask

rask. raut · rast

№ 2961 Klemmesdynge Vemmenhö
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raska v.

raska di (imper.)
'skynda dig'

s. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd
Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raskt

adv.

de gicki rasst ongan
me boden.

3707:14.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raskt

fåren di gicky rasst ongan,
får en ... fjuvefäm rihsdaler
stickjed.

3707:18.

(på auktion)

rasst

3707:33

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raskt
adv.

rast

ja vid ente han di ton

bygga so rast han kone

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raskt

adv.

rast

ja vet ente han di ton

bygga so rast han kan

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd

I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rasp

s.

rasp

verktyg vid ansning av hästhovar.

Nr 2962 Aspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rasp

rasp. -en

ett skomakarverktyg varmed pliggarnes
uppstående ändar raspas eller jämnas.

№ 2959 S-Hby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resp

rasp, m., pl. -a, ett slags grövre fil.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

raspa

x raspa

s.

korrna som å

lös på kåden

H Ahlfz

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räspa

räspa, -dde, -dd

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v råspa, -a, -ad, v. raspa! raspa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rassla, v.

råsla, -ar, -a, -ad
vb, ifr.

rossla

de råslar i hjärtat

Sleen.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rasslig, a.

råsland, pl.-a

adj. rosslig

han e vor råsland (i hörsel)

Sleen.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl. -or

rast, m. / rast, kraftig motion.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rasta

rästa, v., -ar, -a, -ad.

pret. = -ad

P. J.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rasta

rå²sta, -a, -ad, rasta, giva (häst)

motion

rå²ja o rå²sta

bildl. ja ska rå²sta de

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rastgård

rastgår, r, -en, -a.

plur. best. form -ana

A. IV.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rå̄t, adj. n. bekvämt adv.

di hå̄r de rå̄t, rå̄hänt

x rat

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rattad

Rattad

Ralv Ford

"E Torsten Tor?"

"Ney, men den e éntelien rattad."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rättas

Rattas

avrimo

Vi får hänggja ud fochten så°
den kan ble litt rastfad.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rettas

Rattas

aounna

Ja fär hängja ud lasana, sa.
di kan rattas litt, hont de e
på vingjan di nä.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd.

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rav

rav.

rav

= alldeles, helt och hållet

hésten e rav lös

(jfr. da. rav gal. rent galen)

Bruno

Nr 3077

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rav, adv. förstärkt bet. av adv. del
adj. el. rav lgt, mera uttr.
sivl rävare el. rävande lgt;
rav gålen, rent galen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t rava

Raava råva

ragla

Nu kan ja inte långjer

ja e sulten å nattfftad sa

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

ja raavar

Ellida Ohlsson 1938.

Tolf på kan raavar.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× råva
v.

råva -ar -a -ad

dra hårda bränder skulle, när
klockorna gått, så stego de
å råvar

(om klockstapeln i Villie).

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rava

√ råva², -a, -ad, v. ragla.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ravalja

Ravalja

ramsa, något som kommer efter vartannat.

Hon rabbla fust opp nåd som ja ble klåg po, men sien kon där en lång ravalja, som ja enbe vidd va de va.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rävande

v råvane el. råvande, adv. = råv

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ravhjärta, s.

ravhjärta

smycke av bärnsten

3707:42.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rävhjärta

rävjärta, n. hjärta af bernsten

el. räv till halsprydnad e.d.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ravina

v ravína, f. i pl.-or, = spegóna.
1) spegloa 2) snäsa, snärt.
ja ga han en ravína.
fa en ravína

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ravinen

Ravinen

gliringa

De e ente anned än ravinen
å spigonar, så fän itt å se
fär ett anned dan, ånna.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rav lös

Rav-lös

alldeles lös utan bindsle

Koen e ravlös, han kan inga gina.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x raun

raun, -1 m, -2 a, -2 ana

sb., rg.

kop

Slim.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèa

rèa

uppgörelse (ekonomisk)

af

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Oden 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rebellsk

v rebálsk, adj. ostyrig, valdsam,
även argsint

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rebelsk
sj.

rebälsk

ostyrig. våldsam.

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

L. S. L. 1826

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

recept

receft, -et

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

red, m. I red

"red"

sammanfattande benämning
på dragare o. redskap (plog)
o. kärsben

de drög mån fäm rer
på bestämd tid

det borde vara trolligt
att det kan förekomma äv.
om annat än plog, men
jag kan inte påminna
mig ha hört det.

Ljusne
V:högsh:d
S Berg 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× red adj.

v re, adj:

de e et va re saq

de e résaq for han :: det är inte så svårt för honom.

rea pójza

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rę, adj.

× red
adj.

en kan ja for ga snak va en
inte kan ja for rea pęza

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Reda s.

Rea

"männ dänn kade ha nuen
ra a po'd sönn ja ..."

S. 84

Nr 5174 Förringe, Vemm. hd

Lars Ryuner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda, vb.

nån folk ska stri å streva
i hela sitt liv å så ente
ha nonn å lömna, de di
har riddad sammen, ti, ..

samla i ordning, uttr. för 3707:1
människors samlande av ägodelar.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda

... när de ente kan bära en gammeldas kackelon me nonn reda.

3707:49.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

re, rède, rrd, v. reda, bädda. reda v.

nu kan du lègge dè for nu har
ja rrd sängen

Smygge
(Mor Jönsdtrs)

1907

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda
s.

rède

ha rède på

1953 Ö. Torp. Vemm. kl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda

Rädda.

Rädda ti' å ängen

Bådan dåligt.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rödda håret.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda
s.

Rea

Tillbehör

Har du hela rean samlad
i minnet (bangsen o.d.)

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Elvida Olsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda
s.

Rea
reda

Nom slavo rea jär där
vek vana.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Onlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ridda reda v.

reda bo

Ilgenan riddar . bålen, å

spovarna riddar unger fageo

å natoens grebba som ska gifta

si diar h ridde po sch bro

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda
v.

Re

reda Tila

An behônven du inte re ti gilla,
men du kan jo re litt grôd
ti kvall.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda

rèda

ha rèda på

änta de ja vrd rèda på

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda

v.

re

1. = bädda.

2. tillaga, koka: re mad

3. kamma, ordna: ré hared

№ 51 Stimminge, Vemmenhögs hd

Per Rosén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda

re. rida. rad

ré sjöjen = bädda sängen

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rea s. reda s.

gjärra han rea fårr 'göra reda för honom'

rèa

..ja molle gjärra han rea fårr bodde de å dilla harra, ingian han ville ta ed ..

Thöl Sj:å s. 67

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda
s.

u rêa², f.

1) reda, ordning,
dar e² igen rêdi² ma di

2) reda, besked, upplysning,
ha, ja rêa pu nad
åven rêda²

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u rēda, f.

reda
s.

ta rēda pu non 2: övervinna ngn
pógen to rēda pu jätten ti sist.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda

n rêda, f. s.

jöra rêda för sig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda

v. re, red², red el. rid², rid (sällan rit), pres. rer, v.

1) reda, bädda.

re sängen el. re i sängen; i förringande bet. säges rida² el. rida i sängen, i büsed (büzed).

nu har ja red sängen.

2) reda, kamma.

re håred

3) tillreda (en maträtt)

re grød

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ reda

u rîda, -a, -ad, v. (om fåglar) bygga bo,
häcka

nu begynner krågorna o rîda
ifr re

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda in sig

Ridda ingi ä
tvinga sig på

Ska kon nu ridda ingi ti dä,

De syns mäj som di ba nosk fö.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda sig
v.

put. ridde si bea.

ridde si dållet

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda sig

rèda si. -a. -ad

å di rèdar si kýt

(fra H-n)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Wlg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda sig

rèda si

prèstorne kone ènte rèda si
emod han.

E. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Re di ti, Re zi ti. ute sig här

Göra sig i ordning.

"Fjinna di me o rediti".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda sig kl

re si té, rer. rède. red

= göra sig i ordning. bereda sig

Öman.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Re opp håred. reda upp

kamma håret.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda upp

Reda upp håred.

Kamma upp håret.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redan

adv.

rèdan

de e rèdan gåd so lånt,

so ad ....

1951. 3077. Skurup, Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redan

dv.

rèdan

--- ja har rèdan tad óv sèyane

(): tagit av överhagstäckene/

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redan

u rē²dan, adv. redan

tmns. ā¹lā² rē²dan el. ā³lārē²dan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede
s.

rède. -en

(fågelrede. fågelbo)

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs
I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede
s.

rède -en -a -ana

fågelrede

1954. J-s. Böringe, Vemm. Hl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede

rède. -en.

fågelnäste.

där hade di sin rède

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede

rède, -en

= fågelrede, -näste, hönsrede

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede

rödje, r., -en, -a, -ana.

O. H.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede

Re (kanske endast i tms.)

tillbehör till redskap, under-
redet till en vagn. m. m.
förkortning av remedja.

De e ente miod me vangnen
ungefär ä oppsitte.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede

Ridde

samling

De va en jarli rädde me gbyfta

dåe ja-men - ickje råd å skaffa fåa

Ti.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede

2 reder

(fågel)rede

L Ise

S o Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede
s.

rède, -en, -a, -ana, m.

(om mindre djurs bon)

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. [illegible]

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rede

u re, n.

s.

den hästen e so log i re'd

för framré, bagré

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

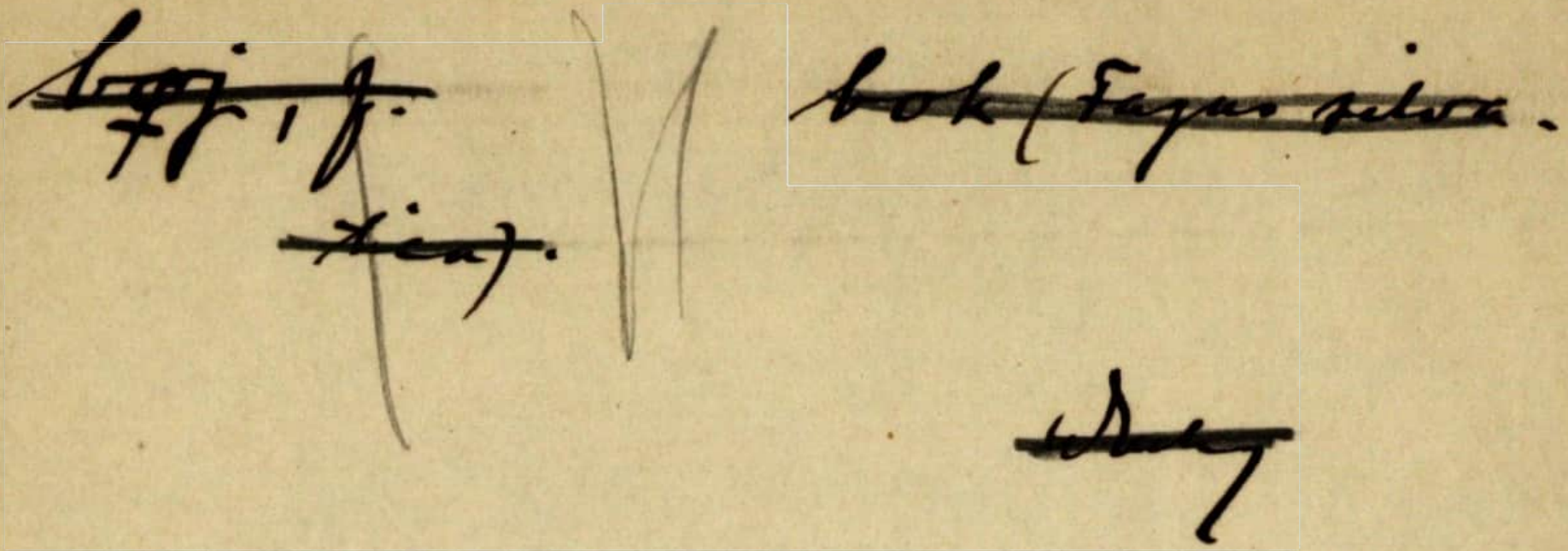
v rîde², m., pl.-a, rede, bo. fågelrede s.

rîde², pl.-dr ɔöie

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig adj.
(förståndig)

redia (pl.)
'riktiga'
"å tre redia stilje spjeflässk"
S. 86

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd
Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig

rèdi, n. rèdet, pl. rèdie

den va rèdie sèyeklèn pa dèn tiden.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig, a.

rēdi, -t, -ja

adj.

bra

rēdi jēdmy

Skin

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig
a.

redi

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

En redi människa redig

En duktig människa.

"En e då en redi påg"

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig

rèdi. n. rèdet

va de so di hade rèdi löft ---
(mist)

dan stö en rèdi på le nósàt
i jöran

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig
sr. rèdu, adj., n. rèdat, pl. rèdua, fonly
duktig.

en rèdu kar

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fedkam, s.

rêkam, -an, -a
sb., rg.

Stekam (lång f mellan Tandema)

Skur.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redkam

Rekåm.

En gammkam att re
upphåkt med.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x redkam

ä. rékóm -en

ÿ. rékám, -en

= grovkam

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hl

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redkam

s rękom, m., pl.-a, (eg. redkam)
grovkam, i motsats fjäsnekom
d: finkam.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rods

i ull. ti riss

'tiu rods'

"där sta ti riss ..."

S. 38

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reds

rus

de lau h rus
de lågo tiu reds

O. J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till reds

te rés
te rés

Nr8014 Slimminge. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x red-tak

Resag
lätt kldiat

Ja de va resag då' om de
kunne gå' se' lättvindet.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

reskåv, -ad

№ 2959 L. Åby : Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

reskáv , -ad

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

reskåv. -ed. pl.=, -en

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

reskaw — — cd, ~ : — au

V

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

reskáv. -ad

spel. = fiskeredskap

dea for dúrt reskáv.

ja sata akjón po mit reskáv i framtíden.

№ 1809 Böste lage, Vemmenögs ha

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap. II.

ja forlöreda fire höndre
hönen po mit reskäv.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1: 32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap. s.

reskav å varktöj; ob. pl.

reskáv

3707:9.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap, s.

iblann reskaved va de jo
bara manna, som gickj å
skaga.

3707:4

reskav å varkstj 37071

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

reskáv /läs: reskåv/

spec. = jordbruksredskap.

Allt reskáv skalle i hus (rämd. till vintern/.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

reskåv, -ed

bönorne de jöre sål dores reskåv.

№ 2960 Ö. Klagstorp Vemmenhögs h.
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

redskåpen e dåse

(hår om fiskeredskap)

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. h.

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

reskáv ; — 1 ed ;

pl. — 1 ; — 1 en ;

ov. 6

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Oden 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

reskåv, -ed

spec. = fiskeredskap

nar di ska gau ud a sèta reskåved,
så tar di et méd (jfr. méd)

Hbehär i Skivarp.

№ 3078 Vemmenhögs hd
Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap II

di ska ud a röjta reskåved
(=vittja redskapet)

Åbekär i Skivarp.

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

reskåv. -ad. pl. =, -an

jå låvade bode vägne a

reskåv.

№ 2825 f -taje Vemmenhögs h

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

raskáv, – – í ved,

/.

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

reskåv, -ed

№ 2961 Vemmenhög

Hemmesdynge.

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

reskåv, -ed

spec. om fiskeredskap.

dånt reskåv.

di gàmle di bånt va reskåv
di skole hå.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

redskap, n. redskap.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskapshus

reskarshus, -ed

(= skaminelhus)

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh gs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regál, adj:
åpan regál
en regál tåtor

+ regal

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× regalt

Règált
enkelt
låttvindigt

Ja de va nock så regalt.
om en skolle gå den lengan
asta med.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h
Elida Ohlsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regalt

adv.

regält

rejält, riktigt, ordentligt.

de kan en regält sé.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

register

registrer

et langt bord ett långt fram timmer

(ifr Een lang Register (Dähnert)) L. Lsie

VEMMENLOG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

s.

regn, -ed

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

regn, -ed

1947 3077. Skurug. Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn, s.

åuv räjn ble den lång å
barked

3707:38.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn
s.

regn, -ad

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

rɛ̄jn, -ed

vi e nɔ̀dia om rɛ̄jn

Ö. Vemmenhög; Skivarp.

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

s.

regn, -ed

1947. L. Sie, Vemmenhögs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

regn. 1 rd

r 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

rejn, -ed

№ 2961 Hemmesdynge Vemmenhög s.
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

regn. / ad. kvantitet!

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn s.

regn. - rd

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögsbd
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

rejn, -ad

1. rejnad kläder nästan rent nöre på kläded. A. O.

2. rejnad har häftad. A. O.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

regn, -ed

i mårsen blev de rejn, for hav
e so mien jydor kåmor

jydor = myggor

Nr 6834. V. Vemmenhög, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

regn. -ed

d. torg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" Le drivor på måtte me regn.

När det regnar litet.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

rɑ̄jn, n. -ɨd.

B. H. m. fl.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

rǣjn . -ed

de ble rǣjn i Lǿrdes

Ēnaryn.

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn, s.

regn, -ar, =

regn

sb., n.

Sturin.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

v Rǽjn, n. regn.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

rèjne . pres. rèjnor

Grönby

M 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna, vb.

där lar di de rajna
når de vill.

3707:38.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna, vb.

enn fick' jo .. få ställa å
läs add de räjna .

3707 : 54

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onisson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

rǭjne, -ede, -ed, v. regna.

pres. -ǫr

Smygg

(Bǭgta Jǭnslars, 85 år)

VEMMENHÖG

Nr 400. A. Malm. 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rö²na, -a, -ad, v. regna. regna

pres. rö²nor

när de rö²nor när sö̲len sí̲nor,

~~Att~~ så kó̲nor dar en ji̲²störeſe̲l

te hi̲²mlen

Smygge

(Nils Pettersson, 90 år)

VEMMENHÖG
Nr 409. A. Malm. 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

pres. räjnor; pret. räjnade

de räjnade bå i nät

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

1951 Ö. Torp. Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna
v.

rèjna, -a, -ad

man nór ska de rèjna?
(Nå är den lämpliga tiden för regn?)

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd
Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

pres. rèjnor

imperf. rèjna (övriga former ej anf.)

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna
v.

rājna

Vi gjān liasom di gjān i
Kjövenhavn, dān lasa di de rājna
nān de vill.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna
v.

rɛ̀jna , -ɔ1. -a. -ad

de rɛ̀jnɔr

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rejna v.

rèjn/a, -ar, -a

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

rɛ̀ɛ̀jna, pres. rɛ̀ɛ̀jnor

de vɛl jàrna rɛ̀ɛ̀jna-nór.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rå²nå, -a, -ad, v. regna. Smygg regna

pres. rå²nor Smygg

rå²nar Wmby.

når de rå²nor når sú²len

fí²nor, så kl²mor dar en fi²ffore-

fel ti hi²melen.

Smygg
LWmby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna
v.

inf. rèjna el. rèjne,
pret. rèjne, sup. rèjned
di sàde én da, a so rèjne
de den ándre dán.

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna II

de hade rèjnad mi̲ed i mèlma

nu̲ börjon de rèjna i̲já̲n

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnande
s.

rèjnane, -ad

de va rt rèselat rèjnane.

1952 Ö. Torp. Venn. kv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnbåge

ä. rejnbäle. -en

ö. rejnböge. -en

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

legadal

legjndɑ́l, -an

å hus med papptak: av en på längden gående list (med skog slutning) bildad ränna för regnvattens avledande.

3078. Skivarp. Vemmenhögs hd. 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(regn)

x regndropp

v regndróp, m., pl. -a, regndroppe.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rögnessan, n. rensnara. † regnsan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

S. Wikner

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnig
a -

räjned

kalt i räjned väl

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnig

rèjnad . reuta . =. pl. - ida

--- nar de va rèjneda hjsta =
regniga shördetiden .

№ 2960 ö Klagstorp Vemmenhögs h
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnig

rɛ̀jned, reutn. =

nar de e mɔ̀led a rɛ̀jned, so
e de á̲l t̲i̲d so r a̲ut ɛ̀ye.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r rɛ̄jned, adj: regnig regnig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

En regnskur. * regnskur

En hastig regn skur.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ræjn) * regnkuling

v. ræjnkúliŋ, m., pl.-a, regnby.

=²liŋ.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ræjn) regnskur

v ræjnskúr, m., pl.-a, regnskur.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* regnskuring

rœjnskúrry - an

regnskur

trol. kontamination av repr:s regnskur
och målets * íl:y, * rœjníl:y.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(rǽjn) regnvatten

rǽjnvǽn, n. vatten som "dróper
ow tagfǽsed".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnväder

regnväder, -ed

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnväder

rejnvär, -ed

№ 1809 Böste läge, Vemmenh gs

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ræjn)

regnväder

v ræjnvǽr, n. regnväder.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rejäl
a.

rejäl, komp. -are

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 ēke

Råjen råje, -en

salven

Flongen gave a råjte ud fongen
å råjen hu åno morgen fo han.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x 1 eke s.

rèjə, - n

salv

rèjən sto on mɔ́ʒn pɔ́ˌn

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögsh.d
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

x reke

reja

med typen ä

" räke "

sjutt

L Tsce

VEMMENHÖG

Sv Berg

Nr 406 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

× reke

råg -n

m

spott

L Ste-

S Bern

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ reke

v rēja, m. spole, salix.

rēja flýdor ow flåben pēn.

Smms. tóbaksrēja.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rektor
s.

rektor, -n

lärovets-rektor.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rektor

v riktor, m. rektor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

religiona

religiona, -a, -ad, v.

de e ti² rå²ra iblån en how
brå²te o stå²la de ti å²es.

Smns. religiona om, r. ti å²es.
pass. religionas.

hær e so må²ed tåmanmågad
hær behöws o religiona ti å²es
jfr rumänta

Nr 410 Ö. Vemmenhög Anders Malm:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

religiös

v religjós, adj: vriden af religions-
grubbel.

hon va lita religjós al tid.

Hven religjós:

sòna di aliéran religjósa for de
ska se lut bétor úd. (fru H-n)

wney

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum

rum -an -a -ana

O.S.m.fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rem

rem, r., -en, -a, -ana.

eller

rim, r., -en, -or, -orna.

N.R. och M.L.

Kelstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rem

rem . -en. -or. -orna

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lem

lem. -en

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rem s.

rim, -´m, -`ər, -ərna

rem

Nr 412 Skurups, Vemmenhögs sn
V. Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rem
s.

rem, 'en

dæn va en snön på liasom
en rém.

Nr 3777. L.Bedinge, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rem

v rim, m, f., pl. -or, remm.

de e igen konst o færa bréa rimor ow ändras lær

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x remedia

remédja. -an

anordning

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ remedia

*
remédia, r., -ˊ-an, -ˊ-or,
-ˊ-orna. betyder verktyg, saker

har du dina remédior

me di

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

0. H.

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× remedia

Remedier - ord

Tillbehör till någonting.

t. ex till en mås.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remedia
s.

v remédian, f. best. f. flere slags

verktyg.

ja far ta remédian me mi.

ben remédiorna

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× remedier

remédja, -n, -or, -orna

sb., sg.

vahtyg, grejor

Jur.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remedier

eje-võuven ... me remedjan,
sullor å sullaffjel ...

Sùlon (solvon) 3707:21

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× remedja

Remedja
till tehår.

Se nu efter så du får hela
remedjan me.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* semeni

semenį, n. 2.

de va et jålet semenį i hǫulor [= alǫw].

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rementa

Rementa

röa on.

De rementar on i huset.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† rementa

Remente

rumstera, ändra.

"Ve c dåi mem Dremental on

sö jalet!"

Nu ska vi i le me å rementa om

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

i husen.

Ellidå Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ remla

Rimla

remsa

Rio en rimla åm nesdnen i örrpa
om, på'de kom håla opp i blö dåi dn
skar du!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remla, r., -an, -or, -orna. * remla

remsa.

N.R.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† remla

v rå²mla, f., pl. -or, remsa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remsa

rimsfa, r., -an, -or, -orna.

A. N.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renna

!

renna, ! = an;

№ 1847:I Abokås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1923.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren, adj.

ett rent öppled

3707:27

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren

adj.

ren, rent, obest. pl. rène

so fek di gau ta di ble

tòra a rène.

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren

adj.

ren, rent, rèna

sóna mojhóza, som ènte kan

hala si' rèna ---

(H. H. om en inneboende)

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. [illegible]

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rén

rén, rént, rène

1. di fétt bäste han rén
(om kakelugnen).
2. di hault ènte so mièd rént i stùan.

№ 2960 b Klagstorp Vemmenhögs h:d

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren

ren, -t, -a

adj.

ren, a.

ren

Slem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren
ren, adj. ren adj.

dra rent på si o: draga rent skjorta på sig

dra rent på nån o: bedraga nån

han har do dråd rent på dom, so de tjæns, minst på fæm tusan kronor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren

u ren, adj: ren adj.

n. rent :: alldeles

han va rent skalhóad, so han
mute nigtsa parigts.

rent itú, rent ovárdat, rent rigse-
lat el. rigselat etc.

eda rent op, rent dow
ta rent ow (om sup)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renfärdig

Renfår

renlig

Di får 2i om ma va di vile

men renfåri e hon entelien.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rentfärig. enfärg

En som har rent och
präpert hos sig

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renfärg

Ronsåri

renlig

Hon e så rensåri äm ha, så

dåi e sm dåi va blåst i vår

snäg.

[r 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renlig

rēnli, adj., n.-let, renlig.

Nr 410. Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renovera

v.

renovéra -a -ad

åtgärda om, stöka

Nr4326 Örsjö, Vammenhögs hd

I.Ingers_1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renevera v.

renovera

renevéra

= vända upp och ned på

.. hade de vadd i mina ungeda, så skulle ja renevered landsens fiender, fårr då kunne ja vänna to kara go en gång lia lätt som en vänner en vante.

Tröl sj.[1] s. 83

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renovera

renovéra, -a, -ad, ändra om.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rens
adj.

Rens rens. rygns

barskrapad

Di' kan satt fi äies di med
di kvolde, så nu e di rent

rygns.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd.

Elliga Qvisson 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✓ rɛ̀ŋs = lens

× rens

jfr rɛ̀ŋsa. rensa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renssa, vb.

rɸnsa, -ar, -a, -ad, -ad

vb., fr.

renssa (kenoppar = lukar)

Snes.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensa

rȳnse . -or . -ede . -ed

inf. även rȳnsa .

Grönby .

C 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reusa

rusa – r ~ – d

o/.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensa

rönsa, v., -ar, -a, -ad
part. = -ad.

rönsa 2:

M. R.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lensa

lènsa -an -a -ad

lensa ón

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensa, vb.

så fick hon (slagklockan) jo
... runsas (ändrat till synsas)
nonn gång.

3707:47.

lunsas

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögas hd
Ellida Onisson 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renna

rynse, -or. -dde. -dd

L. Lie

№ 2825 Vemmenhögs h

I. Ingers 1924

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensa

v.

rynsa -ar -a -ad

ja sjɛ̀k a rynsa ó̀p en ɛ̀u; so

kom di me lɛ̀lemi̇̀da te mi.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. [illegible]

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensa II
v.

rynsa gråwon, rensa diken.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh gs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rjŋnsa, -a, -ad, v. rensa

dan klokan hun har inte
bled rjŋnsad mer an en gong
sin vi fjöfta na, o de e en fjortan
fantan - ar sin. nor Johana va
hima, so smörde hun na me fute sén
ron gong alt, nor han ble trok
rjŋnsa op = rensa upp

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent
adv.

grant, a.

alldeles

fullkom(n) rent död(d) mid

Gust.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent ava.

rent

'alldeles'

"så va hässten rent ijelreen"

S. 38

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

adv.

rent

anv. i bet. „alldeles"

nä a ja rént èna

rént ovárdet „ = alldeles overhört.

Aspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

adv.

rent = alldeles, helt och hållet

1. dær va rt tæt ån: de stå rént
   ùtdan óm jòrkan.
2. nù på sènare tiden har di rént
   bejrd ed. B. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd
J. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

adv.

rent

alldeles

de e rént bórtlöjd.

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

adv.

rent = alldeles

di skola va rént på fästenes
måve. Igen di fick te natvården.

O. Lovp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd
J. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

rent

mycket vanligt i betyd.
alldeles, t. ex. han a rent
dov = han är alldeles dôv.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

an.

rent

alldeles

réjned héjon nèstan rént nòse

på hèaded.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɾɛnt

ɑd.

ɾɛ̲nt

ɾɛ́nt ɯ́d sǽjd

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent
adv.

rent = alldeles, helt och hållet

den e rent fólt véstenpó.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1832.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

adv.

rent

= alldeles

han har ènte rad a ha på si,
han e rént nèjen.

№ 2959 S. Hy Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent
adv.

rent = alldeles. helt och hållet

di blev rént öpslitna a - fordärvade

de har ja rént glömd. (glömt).

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 18 32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

nu e de jo rent åwlajd

3707:2

enn ble rent färgfussen

3707:5

tonfallsen

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

sjöskonspiorna hålt di rent
po å dras om

3707:39

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

adv.

re.nt

alldeles

homm va re.nt inte tålld i byen

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent
adv.

rent

aldeles

han va rént forfåren. nær vi
hitte han (om gammal träskulptur).

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent II
asv.

di tår jo so mied for
fiład, so de e ært hímst.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Tranemo härad, h
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent
adv.

rent = helt och hållet, alldeles

den va rään hus, som för
fordärva rént

rént i ärnomvärd

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sent

adv.

sent

alldeles

so di va sént sla̱ta

Nr 2961 Hemmesdynge. Venimenh. h l

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

rent

rent

alldeles

helt å hom rént ensámen

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h.

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent
adv.

rent

alldeles, helt och hållet

di' e rént trédrötade

(om blommor)

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent adv.

rent

alldeles

a du rent Jobánad!

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent av

nåd åuv edd e rent åuv
så gammalt . . .

3707 : 2

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep
s.

rev. ´ad

lasmɛ́n jɛ̀k nó̀ ta rɛ́ved

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep

rep, s.

rev, -1d, =, -1n

sb., n.

rep

Gust., Slem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep

rev. -rd. pl. =. -rn

Grönby

12815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep

rev. -hd. rev. -en

di höyde han po rt rév. te töres

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep

rep - ed ~, -en

hänga i repet

hänga i repet A. L.

(om den hängde,
även ringaren)

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep. rev, n, -hd, -f, -an.

Nr 1120

Kellstorp, Vemmenhögs hd

G. Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Reved. best.f. rep

obest. rev

tb rep.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd .

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep

rep. -ad. pl. =, -an

sörna di rävor me rév
(rävl. i kyrkan)

Ånnaya

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sep II

skå rév, sko sep. tillreka sep förhand.

Önsnäs.

Nr 3077 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rep

Rivved (riva = repa)

massan av den sista potatisen
redan potatismjölet sprutat från
bottnen

Svinen ska ha rivved.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep

rev; 1 ud;

V. O.

№ 1847: I Åbekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Oden 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep. rep.

rep. s.

Skirup

Nr 519

J.L. Berggvist 1879. Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep.

rev ´ d . µ. = ´ r

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reja

rev. -'ad. pl. =. -'an

di har dråd han ma rév
på nad vis (rämt. kyrkklocka)

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd
I Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rev s. 'rep'

rep

rev

..onfartöjed gickj skräs, å reved, som hade hålt ed, hastades löst på stena broen åv en gammel gram gubba fil..

Tröl Sj.q s. 76

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vepa s. 'vi'

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep II

lév a sìme de bute

vi sél jòa

Nr 3777. L.Bedinge, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rev, n. rep.

rep

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa
v.

liwa

s. 123.

Nr.8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rispa, -ar, -a

repa v.

n pantáflor

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× 2 ggr

Reva

rapa

Ja e mett så ja sevar.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa

Rissa sig

lugna sig

Hon gorar si vell, när han får

gå litt å rosad sig

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa

riva -ar-a -ad

3077 Skuru sn. Venn. hd.

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa

riva -ar -a -ad

riva stärkelse

1076 Gärdslöv, Venn. hd.

1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rɛpa v.

rɛ̀vˍa

rɛ́vˍa pantoflor

rɛvˍa hɸ́r

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögsbd
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa
v.

rèva . pret. -a

di reva pantóflon

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa v

rävja, -ar, -a

(v lui)

räva fröd ar

Nr8014 Slimminge, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rîva², -a, -ad, v. repa

rîva hår, rîva fjær

rîva pantóflor (tie

pantóflarnél); i senare

tid (början av 1900-talet)

även rîva rug v. repa råg

dvs. repa av axen, som sedan

bättre tröskas, varefter rag-

halmen blir till långhalm.

jfr hårarîva

Nr 410 Anders Malm. Ö. Vemmenhög

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa

- rua, -a, -ad, v. = rua

(Min mor hade uttalet rua)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reparera
v.

reparéra -a, -ad

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repanena

pres. repanénon

nú a di i láv ina a

repanénon i prèstagáien

2962. Hapó. Vammenhógs hd. 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× repejärn

v knivejærn, n. "repjärn", hvarmed
"knivlenen" repas af linet.

(Fru Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rävel

+ repet s.

(i utbr.) dar kom tu rävel o kråk

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsk.d
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(rev) repbank

rev-hák, m., pl. -a, repstump

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rephark
s.

revhank (revhäzk)

hank av rep.

Nr 8260 Gärdsjö Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèvhùlå

* repshuvudlad

(på sekon; se 'huvudlad')

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× repejärn

rävejärn, n.

(sms. med v. räva, repa)

rivjärn

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rev-klöp, – n

* repsklöpp

hake el. krok i rep, varmed en kass band sammans

Nr 8014 Slimminge, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

replag

revlåv. Lad

underlag av trä, varpå man

stodde rep.

Nr 3777. L.Bedinge, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ep - lina

best. f. pl. revlinorna

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repslagare

revslågare, -an, pl. =, -arna

Dräng.

Nr 3077 Vemmenhög. 1a

I. Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

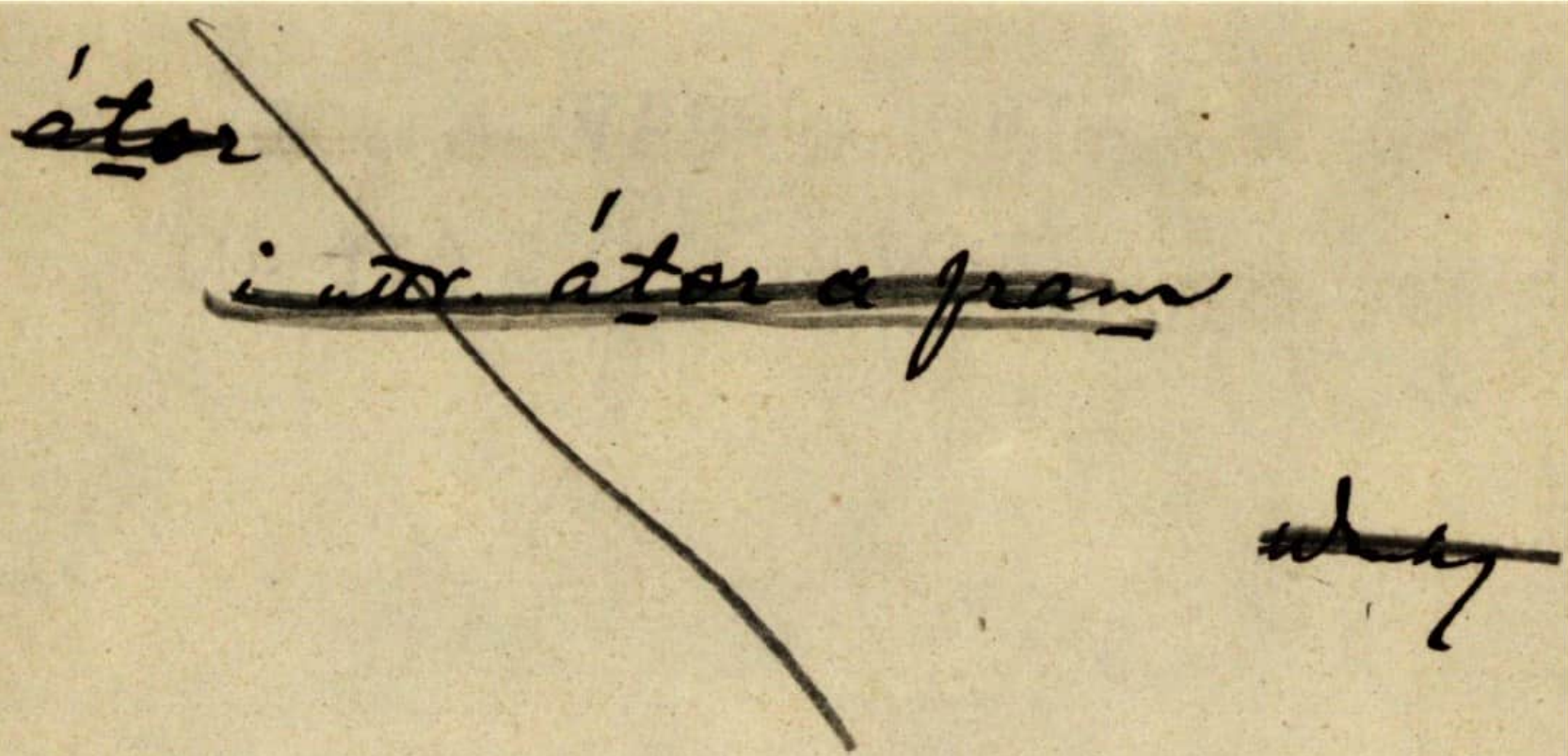
+ repstumpe

v revstämpe, m., pl.-a, rep-
stumpe.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep-ände

revänne

repstump

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa

resa, v.

resa, reser, reste, rest

vb., it.

resa

han e rest

de va resornes åpadrsfrön

Sund.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa v.

resa ifrå

" resa ifrån "

"å resa ifrå dinne jämmer-

dalen ...

s. 86

Nr 5174 Förringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa
s.

rèse

de va en dún rèse

1953. Ö. Torp. Vemmenhögs h.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa
v.

rèse, rèsta, rest

s.p. rèsenes

1942 Ö. Torp. Vhg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa v.

resa

"la et bod resa ti ---"

s. 37

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd
Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa
v.

rèsa

bringa i upprätt ställning

Ja va mé a rèsa han opad

(om en runsten)

Börringe

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa
v.

sup. och perf. part. rest

böjning med vara:

en rälig gärning, som e rest te

bläkåla för två då ---

Nr 2815 Grönby Vemmenhögs hd Grönby

Ingemar Ingers 1972

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa
v.

rèsa, rèsta, rest; pres. résar

p.p. rèsanes

di va rèsanes i målme

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa
v.

pret. reste

han reste a la åkri hona ov
si.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa
v.

rèsa, rèsta, rest

pr. pr. rèsenes, pr. pr. rest

ja va rèsenes i lòg ---

m. f. 1892.

1956 3078. Skivarp: Venn. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rera II
v.

nar sòmanjéstorna e rèsta,
so blen de grànare vàr.

· Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa

rèse. res. rèste. rest

folk di e ude a rés om sjøndonne,
dær e sjøen gaur i fjòrkan, di ska
ud på nöje, én kær a én dør.

№ 2958 Simlinge. Vemmenhögs

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa

resa

pres. part. resenes

ja va resenes dan eya

(mål. i Danmark)

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

√ rẽsa, rẽste, rẽst, v. resa. resa

pres. rẽs

nu rẽs vi, sa Vẽltor nær han jẽfs

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda
v.

reda

hon skolle reda ti Tyskland
= skulle föda barn

1895:8.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa sig

pres. réson si

dan e ègan som blen bränd,
uedan di réson si i fistan
(vandringssägen)

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Resare

avskedssup

Mannana to on resare etter en an
nen kringgjorna i gångtana dadd
på vägrana å vente på dom.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhus hd.

Ellida Ohlsson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resse

v rêsare, m. resesup, fardknapp.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resbränvin

lommeflaskor, sånna som
di hadde hatt resebrenne-
vin po når di kjörde ti stan

3707:24

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reegille

rèsejille, -ed

gille i sambånd med resningen av
taksparrane å sybyggned.

Nr 3077 Skurup, Vemm hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× resegille

u rēsejīle, n. takkagröl

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v respasori, adj. respärdig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× resme

Risme

klase

Dai e så° långa risme po Rejsa-
boskana, så de blev säkert ha me bår.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x resme

rissme, n. vippa.

Et. hövarissme, gässarissme.

När hövren gör i rissme,
så e flygdrorna bra.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resolasjón, s. resolution

han sēste ɔg tr mālme

o tōw resolasjón pɔ ōle

ānesen (= stōwnde han el.

stōwnde han).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x resolverad

Reselverad
bjuden gåna

Di e så reselverade, alltid
bör di än ingj po nåol mån än
kommer dan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† resolverad

resalvérad

anv. i bet. „välbärgad"

Skarup

M 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× resolverat

riselverad

fukostig, gjomild.

3516:6.

Nr 8324 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

Jöns Nilsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reselverad

reselverad

reselverad

Så hade hjarringien föst halas, å de gick reselverad ti.

Thöl Sj. II s. 105

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 Usolverad

si·s·lvɛ·ːrd, adj.

frikostig (numera allm. bjärdas)

Spendersam

L Dale.
Vikbolandet
S Barg 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resolverad

"risalvérad, adj. "spandérsam".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

respekt

raspäjt, r., ~-ar.

Nr 1120

O. A.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

respengen

rèsepœye, -ane

han hade tad rèsepœye mé-si

6. Lap.

№ 2819:1 Vemmenhögs h

L. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rest

" rist, m. rest

för rísten

de behówer vi för rísten ²inte

²snåka om, för - - -

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rest

rest el. réstor, adj.

högrest!

réstor i pjältana

Nr 410 Ö. Vemmenhög.

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

restauran

restoráy.

e. V. O.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

restaurera

v.

restaurér, pret. =

di restaurér kan

(händ. kyrkan) Klagstorp

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resurs

resårs, (pl.) -or

utväg

Det kan anta ble man rasårs me
alt möjelst

Nr8014 Slimminge. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resväcka

resväska

Nyare vd. upptaget i denna form.

Nr 2961 Hemmesdynge. Venimenh, h l

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

retirat

Rätterät

möjlighet att rätta

Vi får se, den blir väl

alltid inom rätterät.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d

Rettsàt

× retirat

retsàt

utväg

Tälla du di, dä bler allti
vorm rettsat jän de ska du
få se.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd
E.Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v reterát, m. retirat

1) utväg (eg. reträtt)
han hade ingen an reterát.

2) tillflykt
ta sin reterát ti non el. nod.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ratorad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× retirera

Rätterera

ställa till rätta

Vi får retterera dittahara

stänggjed fon brunn luor ud.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

retiens

Råttera

bliva återställed

"Hont e da me din tåö som va så' dåli!"

"Aja, hon har snart rätterad"

Rnen va dåli, men den har

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

retirera
(råttenera)

råttenera
ställa till råtta

Men de konne råttenera, när kvinjan
lutte (-ut) på kjolen å gjora som ja sa.

1708: 27.

NF 7322 Skurup Venimenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Reterera. retirera

Har något har gått galet
och ska tagas tillrätta igen.

"ja ska fort retrera de han
har gjort galet"

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v reterera, -a, -ad, v. ställa till rätta.
retirera.

(Folketymologi).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× retirera sig

reterera sig, -ar, -a, -ad

förflytta sig; lägga el. sätta sig i rätt läge.

Hasse Bösen

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rev

rev j

№ 1848:I Härte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rev

rev; - lud

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rev

r Row, n. rev, rivande, sökande

har e sönet row etor eds so

hœr har bled et sönet row

etor den² mänsan so (han el. hon

har blivit så omtyckt)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Wenker

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reva s.

en smellpisk å en snäut
udan röuva

fletta en röuva

3707:19.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rå²wa, f.-, pl.- or, repa på en piska x. reva
el. snärt.

Smms. pi²farå²wa, snä²rtarå²wa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~tråva~~ reva

rêvta, r, -an, -or, -orna.

betyder en flätad pisksnärt.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× revbens-ben

Ribbensben
revbens-skjäll.

Plejlafisk å ribbenoben
å rosengröd, de e julamad.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ribbens ben
revben

revbens-ben
/
revbensben
se II.

Vej va ser ja! Ifall du hatt läd ti
steja ribbensben, fler du bjupstelé.
de kar je ock läd ti, ja bägn sua
ja dom.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm, hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

revbens-ben II

nɛj va sɛ́r ja? kan du hat
rɔ́d tɛ steja rɛ́bensbɛ́n, blɛr du
fjùpsteli; dɛ kan já ènte rɔ́d tɛ,
ja kagon sùa på dom.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd
Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ revbensben

ribensben (ribbensben?)

revben på svin och kötted därinne; revbensstek.

3516 s. 4.

Nr 8324 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
Jöns Nilsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ribbensbenspjäll. a revbenspjäll

Revbenspjäll.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rébenspel, n. rotbenspjäll.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 rsben spjæl

revbenspjæll

revbenspjæll

VEMMENHÖG L Fris

L. Berg

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rove, s.

rôve, -n
Sb. i rg.

vagbommen (stångven) på
väv

Surk.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× reve

Rön-en

bakre bommen till våven.

– 1938.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× reve
s.

löuve

en bom i vävstol

1708:26.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Chlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† 1 eve

1 Öve, -ln, -a, -and

benämning på tre tvåårsbonnar på en vårstol.

Öraby

5

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ reve

1 Öve, -en, -n, -ana

benämning på tre bommar på en
vanlig vävstol.

Öfvanga

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ reve

rå²we, m., pl. -a, den stora kring
vilken rånningen vindas
(isl. rifr); kallas även bag-
råwen till skillnad från mål²om
råwen: den stora kring, vilken
räckan upprullas vid vävningen,
och från framråwen

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ revel

Rönvel

ribba, revel

"Du kan sätta rönvla på plågen
för kåla kan sammen."

"Smen kan läjd si i rönvla Foast
över vejen."

Nr 3550, Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× revel, s.

rövel

list (till dön)

3365:7

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

revel

rȯvel, -en. rȯvle, -ane

sandrevel, sandbank.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs ..

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 * revel

rävel m. bet.-en; pl.-la

revel 2.

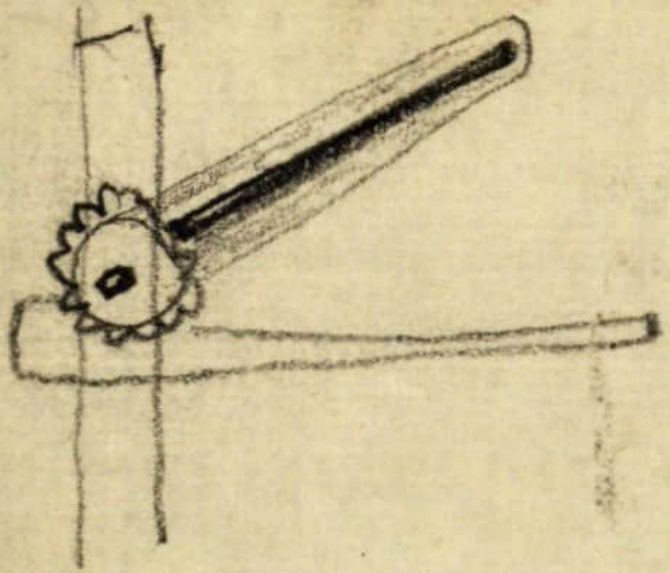
1/ sandrevel. ludan för landad
1 1 2
är där alltid två revlar. på
andra sidan om den tredje
2 2
revlan borjar djupet.

2/ fyrkantig kappe som passar in i
gumbommen resp. våbommarna o. är
fästat för vagnen, resp. det våvda
NB. Bet. 2 är ej absolut säker. Mejl. är det
själva bommarna som kallas revla
dock tror jag det knappt. Rietz har
endast uppgiften denna bet.

1930.

L Trie
V: högsk: d
S Berg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Vårbonn
Det helsverta: rövrlsn
2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

revel ✕ revel

rǫvr l, m. beð-ar; pl.-lr

R. Iserè
R: högsk:d
Sven Berg 1930

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

revel

rǿvl. -n. rǿvla, -ane

sandrevel.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Räuel

reuel

Tvärslå av trä

u = w.

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× revel

r rōwl, m. koll., best. f. rōwlen,
pl. rōwla, = tätsatsep.
jfr raft.

ráften la pu logs (dvs. parallelt)
ma spáran ugor láged (motsv. nuv.
láften, best. f. koll.) i rōwlen la
ōwanpu halmtáged o bants
ve ráften ma vīra.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* revel

rǭ²wel, m., best. f. rǭ²welen, pl.
rǭ²wla, revel.

Smns. sanrǭwel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ revel

v rǭwel, m., pl. rǭwla, tvärslår.
på dörr.
sla rǭwla pa dǭrorna

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v

reveny

reveni, n. "stort åkorbru"

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× reverens

Reverenser

förespeglingar

Där bor han e gjän sina
reverenser, jän fi ja dom kann
där han vill ha dom.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reverensen

Subst. Reverens
kunn bukten

Hän gå kan å gjän sina reverensen
jän ti stella sa inagj.

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reveri

reverí, n. större egendom.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ revla

Rivla

skrapa

Han ramla å slo sä, så

skinnjet ble rivlad på nesan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

revår

revéer, n., pl. -or, revår

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. ria

v. rö²ja, -a, -ad, v. torka i ria.

rö²ja hå²vre, korn

tämnligt på herregården Dybeck men ej hos den egentliga allmogen.

J. J—s.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ribes

ripps

vinbär

Nr 412 Börringe, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ribs

reps, n.

vinbär

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ribs-buske

ripsabǻske -en -a -ana

vinbärsbuske

hǽr ǽde i en ripsabǻske dǽr va

rt vèspeyabǿle.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm[illegible]

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ricka, vb.

ricka

bet. för "vackla under gång"

10926:4

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

ricka

v.

ricka -a -ade

köra rakta, skaka.

Nr 3366 Börringe, Vemmenh. hd

Johanna Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ nicka

Rickja nitja

nicka

Stö ente dåi i nickja me

låsen, ffjåren kan ja öäv,

då kan vi entan fejpa eller

locka opp.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ricka

Riekja

rucka

Ja rickja jo daren, naen

kan va kvitt ingjeitså

Fr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rikka, a, ad ricka, rubba. ricka

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rilja - rilja, × ricka

rilja dålig, rilja stanken ilen.

Stolen e rilja.

Sida rena där e rilja

den e dåli mrch.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rissa, a, ad, v.

x nicka

hon fick han å rissar

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ickestickor

v rätsastiftsorna

kånna med pkt 2. d: från en till en annan.

lide pu rätsastiftsorna d: ute i lån (man vet icke var det hamnat).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

k ricket

Rickjed rikjed

passar dögt samman

sitet

Vi får ha lavad bören,

den e snart så rickjed, så

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

enn Kan inte tälla.

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ricket

Rickjed ritjed

inte stabelt

sida ute å nickja jo stolen

kan e nickja så a vare blen

Fr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs Hd. Skåne.

Elvida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x richet, dj:

de e gammalt å rickjed

3707:2

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nicket
a.

nickjed

vacklande, skranglig, ostadig

en gammal nickjed spinnerock

1708:21.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rätsad, pl. -ade, adj. ricking, ranking.

vägnen e bra rätsad ng

(position).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nicklös, a.

nickalös

"skrauglig"

10926:7

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida, vb.

ria på kon

[om kjus]

109264

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd

Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida
v.

pres. part. ridanes

kome ridanes

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rida v.

re (fret.)

'red'

"satte si äpp a' re..."

s. 87

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rida v.

Ria

" dö " alla ria ti dranc -

hållm på tål tima ... "

J. 37

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida

rìk, v., =or, re, red.

A. N.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lida
v.

lìa, le

pres. part. lìenes

en lìenes

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd

I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nida
v.

nìa, ne, nèd

pr. nèn pl. nèna

vá di nèna ! hade

de nidit (i väg) ?

1955. 2962. Kyrö, Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida

sia

dær kona di vårkan sia eller fjøra

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida

rìa, -or, re, rèad.

di mote ria hémad.

r 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida
v.

ra ra red

imper ra

räda

Lu Berg

VEMMENHÖG

L. Jac

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida

ri:a ri:e ri:d

rida

ri:a, ri:a Rävska

se på lappen på stjärtar

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ida
v.

ide

en mote altid ide på
en hest.

Nr 2961 Hemmesdynge. Venimenh, hi
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida

ri̲a . -or. re̲

han ri̲or omkri̲ŋ po ste̲le̲n.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h:d

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida
v.

rìa, re

pres. part. rìanes

di kom rìanes på preástens
hèsta.

Nr. 6860. Tullstorp, Vemm. hd
l. Ingers. 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ríða, ríða.

ríða, v.

Skivaga

Nr 519
J.L. Bergqvist 1879.

Lemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rīja, re, rīed, v. rida. rida

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nidande

den som fick mangletöjed
ble nienes

3707 : 31

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riddarspore

rì̲d̲o̲rr̲spó̲r̲r̲ -r̲r̲ -a -ar̲r̲

Klosterenamn.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikhus

rikhus, -et

(i herregården)

r 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v Rijhest, m., pl.-a, rishäst.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålöled, n. tyg m.m. af halfyllc.

Wadsby (Vanten)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ridknekt

ríknæft - ´ - en - ´ - a - ´ - ana

S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ri²ja) x ridspett

r ríspyd, n. ridspö.

rís'pyd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(rîja)

v rîjstavad, adj. istadig vid ritt. (om häst).

x ridstavig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rigabalsam

rika balsan

s. 43

Nr 18129 Skurup Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rigel

ᵛrǽ²gel, m., pl. rǽ²gla, rigel.

Ulor Hanson kallr icke rǽgel o. rǽgla utan ᵛskuld o. ᵛskulda.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rigla

rögla, -a, -ad, v. rigla.

= skötta

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik

rij, rijt, rija

pærsrjana, dær kar vad rija familjor i dí.

pærsrjana om i'nvånare i Persemölla eller folk stammande från "

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik

rij

hom va rij, kom. fruen

di rije di kan ja sydsvenskan.

Typo

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik

rij . pl. rijə

di va rijə

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik

rij, adj. rik

hær gær inte so rija kvinnor
i pärsa so di öfror pigor. örtsp.

Smygo.

Nr 409 A. Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik

rij, adj. rik

när de rija sätor öwer ti wälig

så blir de grod

Smygge
(Jönköpings)
VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik

rij, adj, -t, -a.

-a best. sg. mask.

-a best. sg. fem. och neutr.

-a och -a best. plur.

komp. = -are; sup. = -ast

o. d. m. fl.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rike

äkda persisk sjal, som di nie hadde
fårvidde po.

3707:25

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik, adj.

nie?

di nia kvinfjorna . . .

3707:29

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik

rij

hom va ène dòtor, hom va so
rij so.

di rija skola sida álor øst.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nik
a.

pl. di sie

di sie. dåje ståboana

1895: 1.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik

rij

komp. rijere

№ 2961 Hemmesdynge Vemmenhög
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik

rij . rijt . pl. rija

so ble di so rija dær nora .

Hanna Bosaye.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ri adj.

rik

ri

..ja va i går i ell ärene henne hos rie Anners Nelses..

Trön Sj. II s. 11

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lik
a.

lij på. lija

+/

di bler ænte lija, men

prazonne di bler lija

+/ rænd. fiskarna.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik II

han e so aij, so aij som et

bàkatiòl (talesätt)

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik

u rīj; adj., n. rējt, pl. di rēja, rik

nor di rēja sētor ōwor ti

vēlz, so blēr de grōd

et pār rēja folk

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rike

rie

"sånn styer lann å rie

Brimy me sina ..."

s. 84

Nr 5174 Förringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ridåm

rikedom

Ridåm

rikedom

A, o ämma memeobor räjnar

dåi ridåm po, amo jå shida

å sleva i all sin tid å bli allra

rikare.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(rïj) rikedom

v rejdóm, m., pl. -a, rikedom

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksdag

✓ ríksta, m. riksdag

✓ ríkstasman, m. riksdagsman.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksdagsman

riksstasmän, -an

Nr 2961 Hemmesdynge. Vanmenh. hl

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikrsdaler

restáler

"å sa ja kåsstad säman
fämnti restáler..."

s. 88.

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksdaler

rikståler

di frk et las tör for fæm

rikståler.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksdaler

hondra riksdaler

3707:14.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhöas hd

Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rikstálor, m., pl. = 1 riksdaler

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikta

v rijta², -a, -ad, v. rikta, uppräta

rijta² fel, rikta skåle

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikta

v ritta, -a, -ad, v. sikta

ritta jiværed, skódad

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèktɛ, -t, -ja

riktig

en rèktɛ_j_én (pejorativt)

Nr 412 Börringe, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rihtig

rèjtt – et – ja

de lana han rèjtet bestamt

de rå en rèjtt bona

A. L. nigft

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig. a.

om vi hade vad rejted
klåga når vi va onga
...

10922:1

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

rätti, rättet, rättin

№ 1609 Böste lage, vemmenögs h.

I.Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

de va ändå en rekti kvinnfja
här e.

3707:32

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

den rätta (sjöskumspipan) me
rektet silverbeslav va allti
me.

3707:39

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

... får skreddare å skomagare
å ente får rektet folk.

3707:48

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

rèjti, neutr. rèjtet

L. Lsie

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

rèkti. u. rèktat

dó va de rèktat bró

(som vi bakade)

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. h.

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig
a.

rekti

fön de e inj'en rekti hare å dan
e ente skott o bi'dor po han.
(skot)

1895: 41.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätig
a.

rätt, n. rätter
el. rätte, n. rätter

de e mäd båtar i byjar en
rätt bastänt vila.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hl
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

rèkti

di fek rèkti maltid a ble
sata te bås

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèktɛ, -t

riktig

en rèktɛ én (pojvrakit)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsbd
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rɛ̂kte, adj., n. -et, pl. rɛ̂ktna, riktig

de e rɛ̂ktat sant

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× riktighet

rèktihéd

rättighet

de va en gàmal rèktihéd.

sá han.

Börninge

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× likhet

v rektihed, m.-, pl.-or, rättighet

folkl. tymol.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt

han skolle gjärra si rektet
ti å glä Arna.

3707:43.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikligt

di rektet skinnde där di
sto me töjed i fäjnen.

räktat

3707:33

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt
av-

rättat

Nr 2961 Hemmesdynge. Venimenh. hl

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt
anv.

rätt

han rätt prästen me -en

1949. Ö. Torp. Vem. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt
adr.

rätstat

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt
asv

rè/tet

kan di spr̲l̲a dr̲a̲spr̲l̲ r̲è/tet,
so e de va̲kont.

1951. Ö. Top. Vemm. Ld.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt
adv.

rèktat

kom va ènte rèktat som
kom skòla vara.

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd
Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt

räktet

Männ itt par gånga ble homm räktet lured----

Mera genuin form räjtet i aktagen 1963.

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Nr 2961 H.E. Larsson 1870.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räjted 'riktigt'

riktigt

räjted

Tita räjted po mi! sa hon.

Träl sj.ª s. 64

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt
adv.

räktat

räktat naturligt.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

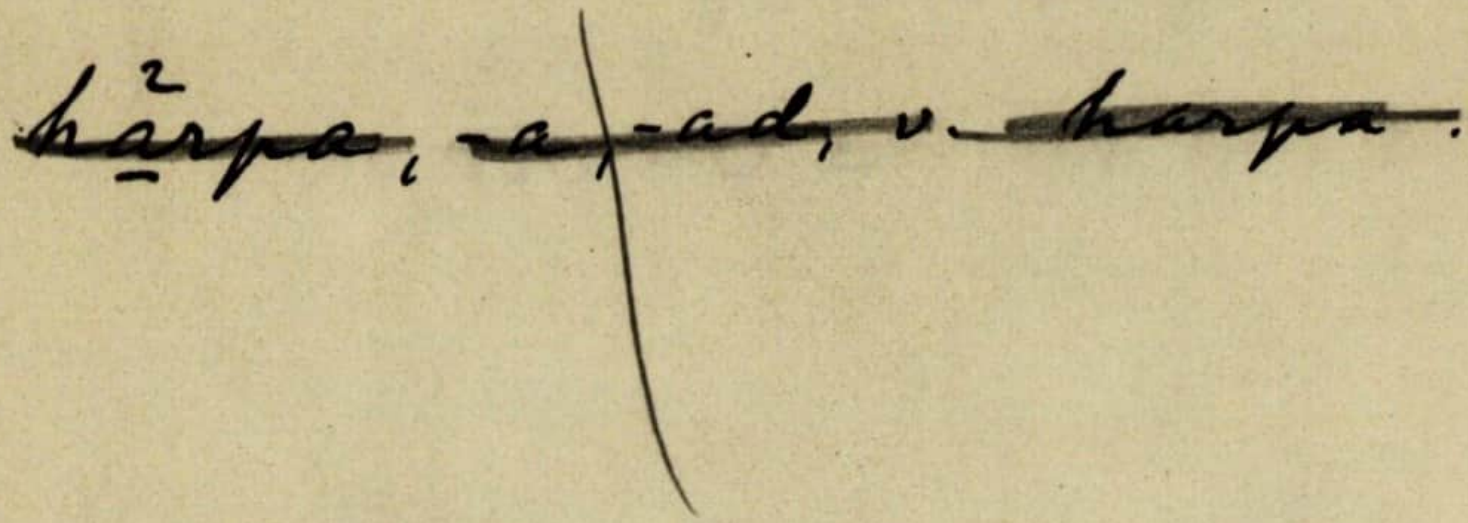
rim

v rim, s. rim.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rimfrost, n. rimfrost

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rimlig

v rîmeli, adj. rimlig

et rîmelat arbéj = ett arbete som går raskt undan, som "rîmor si"

et par rîmelia fj = ett par hästar med rask gång.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rimligt

Rimelet

lättvindigt

E de sodan färet, de får em
då si add de va rimelet arbej.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rimma:

Rimmes
gai int
kokk

De e rimmes arbej.

Hon e rimmes i arbejed.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rimma sig

Rima si

gå raskt undan

Dä kan I ho dä c en som dä

rimma si sån, va hon sä i nönvana.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

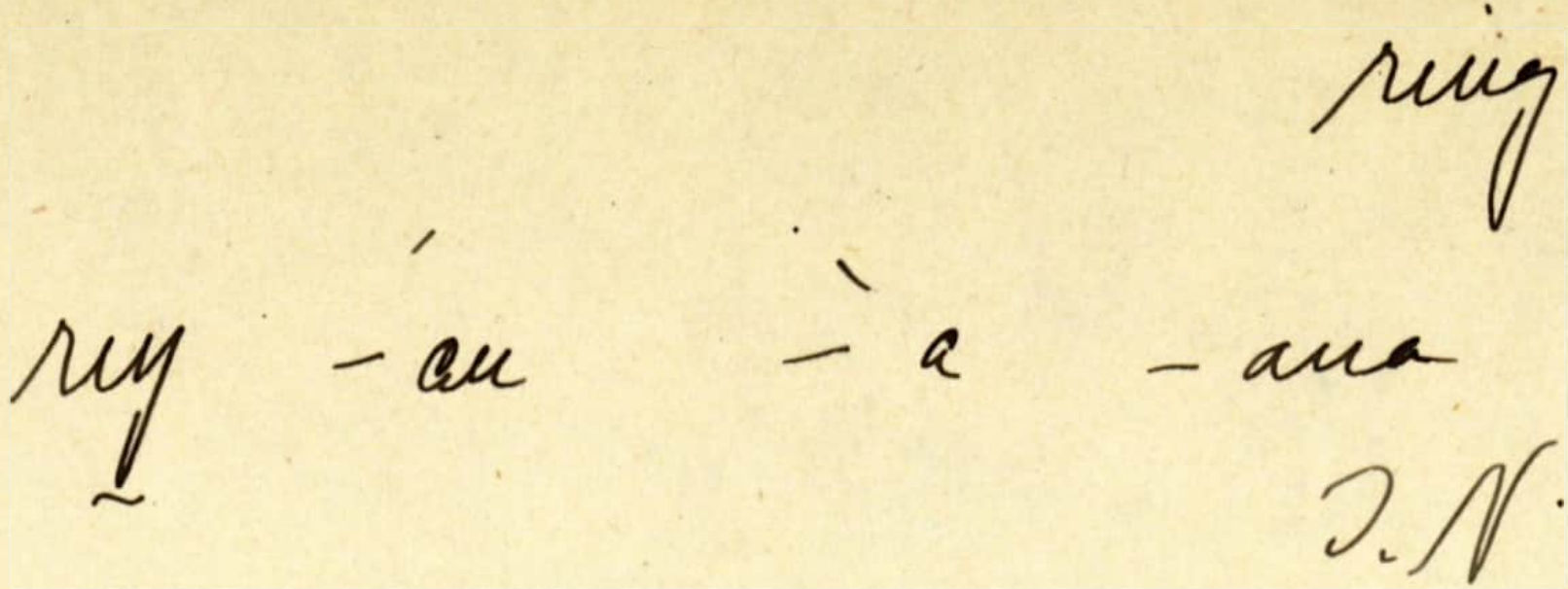
ring

ring. -en. -a. -ar

Grönby

12815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring

ring. -en. -ar, -ane

№ 2959 S. Åby. Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring, s.

en lee ringj me rö sten

3707:42

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring, s.

ilkar me ringj om.

ley

3707:30.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring, s.

kelana me stått va där
inkjen å frågte eller, fån
där va inkjen vinkj om dom,
så di kunne sätta dom
över spisen.

3707:30

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring, s.

... men flere ringgja po hornen, så hon va rett li åren.

3707:16.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring
s.

ring, -en, -e, -ane

fingering; ringformigt föremål.

Nr 2961 Hemmesdynge. Venimenh.hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring

ring. -en. -er. -ane

di tå ringane (ett fastlagsnöjte:
att uppfånga ringan, som hånga på en stång)

№ 2960 b Klagstorp-Vemmenhögs [illegible]

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring

ring, -en. -er. -arna

en ring

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs
I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v ring, m., pl. -a, ring.

jinna ringen (en lek).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rènja, rènjde, rènjd (sup.)

rinja v

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa

pres. ringor , pret. ringde

de ringor sämen (näml. till gudstjänst)

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 193

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa II

nær di' rygde sámen te
gúdstjenesten, so skøle di' áltid
klèmte nìe slág.

Nr 2515 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa

rìng/a, -´or, -da, -t

~ sàmans = ringa i kyrkan med två klocker

S. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa
v.

ringa, ringde, ringd.

ringa helgaftan: ringa helig afton, ringa i kyrkklockan dag före sön- och helgdag.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa

ringa . -or. ringde, ringd.

ringa helg aftan = ringa helig afton:
om ringningen i kyrkorna lördagskvällen och
dagarna kvällarna före helgdagar.

Bunge. Hasle Bösarp.

Nr 3077

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa

ringa . -or . ringde . rengd

Sömma de ringor me rév

ringa sámen (nämb. lä gudfjänst).

Önaker

M 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa II

ringa för lif, ringa för lik, d. v. s.
ringa själaringning efter ett dödfall

Ensnarp, Vemmenhögs hd, Sk.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.
Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa, vb.

di hadde glömd å ringja
dom, så di hadde rodad
si lant nåer i jöen . . .

(om sön)

3707:3.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa
v.

ringa, -or, ringde, ringd

ringa ånåd, „ringa annat“,
ringa andra gången till gudstjänst
ringa sámen, ringa tamman

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. Hl

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ränga
v.

jues. ränjen

lle ränjen i tjärtjan (kan ondes
vim som nu e dö !

3515:1.

Nr 8325 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
F. W. Nilsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa
v.

prt. ringde

di ringde klokan sáks om
måànen.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa

ringa, ringde, rygd

--- so hade han jo rygd a gråved
(näml. hiten begravning)

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs
I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa
v.

rìŋa, rìŋda, rŋd

di skal ga ŋ nåri fra, nar
di skal ga op a rìŋa
(i kyrktornet)

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s ringa, adv. ringa.
sällan använt.

ringa
adv.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. ríŋga, -de, -t, v. ringa. ringa

ríŋgaren ríŋgor me den stóra klókan.

de ríŋgor sámen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa

²ringa, -a, -ad, v. förse med ring.

²ringa sig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringare

ringare. -en.

kyrkoringare.

Gröby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringare

kyrkoringare - en

kyrkoringare

kyrkoringarens i bösarp ---

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringare
s.

ägare, -en

kyrkoringare.

Nr4326 Ö:sjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingare

ingare. -an. -ana. -ane

= kyrkoingare d. ingare, pl. =

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

B. Tor

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sångare
s.

sångare, -en, gen. -ens

kyrkosångare.

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögsbd
Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringare

ringare. -en

(kyrko-)ringare

det en fäli ringare vi har.

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

J. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringare

kyrkoring. -en

(kyrkoringare)

kyrkoren han fick omkring mä a tojde

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringar II

han va båda ögona a täffona

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringare

ringare el. ringore, -en,

= kyrkoringare, -väktare.

№ 2958 Simlinge, Vemmenhögs

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringare
s.

å. ringare, -en

g. ringare

kyrkoringare. kyrkovaktmästare

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringare
s.

ringare, -en

kyrkoringare, -vaktmästare.

Jönes ringare, "Jönas ringare".

r 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringare

" ringare, m. ringare, den som
= ringer kyrkklockan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringarekvinna

best. f. ringarekvinnan

ringarens hustru

2815 Gröby, Vemm. hd. 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

singaresysla

sìngaresýsla, -an

en kyrkosingares sysla el. tjänst

min mán han fjöte sìngaresýslan i

tretini áur.

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-ringdåns, m., pl.-a, ringdans

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r tvingkacke, -n

† tvingkacke

pinne i den tråning, som förenar årdret med kärran (i kanåder)

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringar

Ringar-ed.

Ett runat träkar som
låg runat kransen,
Det vilade sam om
stranna, i dunna vänna
samhas myat, ytte
som det blev malt.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† ringkar

ringkär. -ad

runt tråkar. som omsluter ett par kvarnstenen

Ulrika Bösarp.

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† ringkar

b.f. ríŋkəred

det runda trâkar i en kvarn, som omsluter kvarnstenarna.

Fullstorp.

Nr 3077 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringklocka

ringeklóka, -an. -or. -orna

№ 3078 Skiraq Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringkota

u kryckóvda, sf. en sjukdom hos
hästar, som består däri att
regeln "vänster vänd."

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ringakråg. + ringahok

Spiskrok att lyfta av ringarna på en spis med.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringla, vb.

röken ringlar sig

10926:7

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringla
v.

ringla, part. =

1708: 11.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ringlefett

Ringlefitt

Som plockas av tarmarne

(vid slakt)

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rågleaft, n. = tormaft

x ringleaft

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringorm

Ringjorm

revorm

Han ser besvärlig ut som fått kifellet,

han har fått me ringjorma i

ansejtet.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4 ringorm

1
kringårm

kevorm

botades på följ. sätt: man tog
en flicka o. följde slingringarna
o. så tastes där och blåstes in
slut på ringormen

L Tsie

(c. 1869
utförd
L Tsie)

Probatum est
av L Bos

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringorm
ett slags hudutslag.

v rizgörm, m., pl.-a, revorm,

"rizgörma" tror Ks kunna avlägsnas genom att "rita" omkring dem.

skriva rizgörma bort.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X ringastav

Ringastav.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.–

Den användes vid allmänna
att hämta grundton till
dansen och stämma,
kastades efter dansen. –
Den består av ett
tjock skaft, i ena ändan tunnare
någon räfflor. Greta Jämtingen
kan i en sång, som handlingen
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringlar

v ri²gastav, m., pl. -a, stake med
skramlande ringar, begagnat
av herden ("hø²ren")

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† ringetång

ringetång, -en

tång som användes att göra ringar för
snörhål i skor.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rinka

Rinkja rinkja

magerko

Ja vidd inte va dåi e me

korinkjorna, di ser ji ud så

en kan skåmo for dom

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rinka

Rinkja
simpel ko

De va dålliå kö, de e jo mest
vanna rektiå rinkjer.

Fr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† rinka

rinʒtʂa. f. dåligt djur.

de e en gamal rinʒtʂa.

fɔr kɔrinʒtʂa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rinkäcka

2
rinntsättsa, f.

ja tuor inte dina rinntsättsor ɔ: är ej din skjutshäst

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinnd

pet · rånt

dæn rånt blód, en fånli hóv

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sinna
v.

sup. songed

som hadde songed té ----

1208:36.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringia v. 'rinna'

rinna

ringa

Hjarringen ẽi å skria å snövta, å gjeien ti å ringia ..

Thöl Sj. ff s. 102

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna V.

rɛŋa, rɔnt

(rɑnt ?)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd

Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna

riza ran t(!) ruzed

rinna

L Jöe

VEMMENHÖG

Vuk

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 rinna

rinza raant rinzed

rinna

2 rinzen raant

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

z

rinna

riza ran̲t rïzad

rinna

Lobeg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. rinna

v. rinna, rann, runnad

även rinde, rint

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rinnandes) fra

Rinnjenes

'rinnande'

"når ja tar rinnjenes vann...

S. 85

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rija

rija, — aj

f.

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rips

vitbår

x rips

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rips

rips — en

vinbär

a. l. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rips. + rips

Röda vinbär.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ripa

repa, -an (neutr. pl.) = vinbär

№ 2959 S Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rips, kok. vinbär

x rips

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ris

ris. -ed

risad hada di ta a bäga me
(näml. ris från pilevallarna)

№ 2960 ö Klagstorp Vemmenhögs hd
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ris

u ris, n. ris

2 äta di por rísed (tu barn)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(kis)

x risbaska

v risbåska, f. avhuggna grenar och kvistar t. ex. av gran el. fur.

(Mats Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(rest)

x risbanke

v risbúzka, m., pl.-a, rishög

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† risbunta

Risbunta.

Riset det yllerstа på grenarna, dеlla bands i buntеr och fick stå hela sommaren och torka för att eldas upp på vintern.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lås: -bö̲j.

risbö̲j, -en, -or, -orna

ett slags bok (fagus).

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hl

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ris)
risbok, f. smal grenlös bok
x risbok

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ris)

risek

v risé j. fa. smal ek utan grenar.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* risengrot

risengröd. - en

ris/gryns/grot

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× risengröt

risengröd, -en
= risgröt

№ 2959 S. Åby. Vemmenhögs hd
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× risengröt

risengröd. -en

(= ristgrynsgröt)

Nr 2962 Åsp Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lisengröt

s.

lísengrød, - en

di fetj èntelian lísengrød

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd

I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× risengröt

✓ risengröd, m. risgrynsgröt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nisgrym

nísgrùm

di hada nísgrùm óra, men dí va dùnara.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh, Hl

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

liogryn

lísengrýn, -ed. pl. =, -en

№ 2961 Hemmesdynge. Vemmenhö
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x risengryn

u rísengryn, n. vard. pl., risgryn.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× risgärde

o Risgård, n. gårdsgård av ris

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risnäp, m., pl. -a, liksom nigt
- redskap använt att av-
kvista träd

x räsnäp

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risp/a, -ar, -a

rispa v.

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsh.d
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* räsla

v rȳ²sla, -a, -ad, v.

ja jȳȳ har lʏt o rȳ²sla o rȳ²sla
to slægda jo mi i bó²sed
rȳ²sla lʏt i krȳ²borna jos kræ²yed

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysel, -ed

+ rissel s.

stor sål

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Russel

Russel nysel.

Pål

Ja russeled å russla litt

gud, vi får i lov me å ansa

husen litt fi pingsesda.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rissel

v rissel, n. rissel, grof sall
(det grövsta sället).

(Mor Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rissla

u ri²sla, v. opers.

nor en kúmor hen ti den
vájen, so ri²slar de imód
Va²nanhöj (dvs. så kommer
man (ej direkt men) småningom
till V:)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× visla

v rö²s-la, -a, -ad, v. såla

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rist
s.

rist, -en

(i spisar och ugnar)

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

list

list. -en

(i spisel. kakelugn)

r 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rist
s.

rest. len

liggande järngallen. t. ex. i eldstad
för genomsläppande av aska.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rist

v rist, m. skår.

jäfan dra en rist owor
hela bälfixed, so ale torma-
na vala ud.

so ta han op en kniv o dra
en rist tvært owor pusen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rist

u rist, m. halster

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista, vb.

Kångsan jitj ud etter en
sådden darrija sparbussekong
å borja rusta.

10922:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista
v.

rỳste, rỳste, rỳst

skaka, dana

hèle lèjan rỳstes

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista

rỳste . rỳste . rỳst

pass. rỳstes = dass:

få rỳstes i hèla kroken.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs [illegible]

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista

rysta

rysta hår, draga upp linplanton
(när de skördas; egentl. rista)

№ 2959 S Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resta

pres. Rysteo

skakar

Ja ble så rådd ta ja

rysteo i vinda lin.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa

Ryssta
skaka

Nu får i nd i haven å ryssta
nän blommen!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rista

Rista.

rosta

Ja tösstar så, ole e den sis-
te ille som gjaor i kalsen

Ester vann.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhös hd

Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista

rjösta, -or, rjöste, rjöst

1. = ritta, thaka i allm.

2. rjösta hörken = uppdraga linet

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hl

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygsta

ri sta

se barn

Nr 406 VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 rugsta rugsta rugst rista

1. skaka

2. uppoycka lin med rötterne

Lo Berg
L Tsié

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rugsta

visla

borer ja rugstor bälsona

över sängen, so nun

sol blir hum me

barn

L Jacé

VEMMENHÖG

Lobe,

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nista
v.

nysta, -ade, -ad

hå = dra upp med roten:

ja han vad må på a nysted hön

Nr 2961 Hemmesdynge. Vanlmenh, h l

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista
v.

rysta

i bet. rubba, skaka

han va ente stöne en ja
kone rysta han (om en sten)

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd Börringe

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista v.

rɨs/a, -ar, -a

rista, skära

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögsbd
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista
v.

ryːsta, ryːsta, ryst

åv. = draga upp:

do ryːsta di han (naml. hœran, lînet).

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nista

nyste

di far nyste dom nór

(skaka ner; om fukt)

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista
v.

pass. rustes [rùstas].

skaka.

Dɛ̈ kuäj, sa hom, du skuden sɨ hus-
ɨ
ɨyɨjorna dɨ rustes, o bodde vinjo o
domon dɨ skongron.

Nr 8325 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
F. W. Nilsson 1938 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resta

rösta, -or, röste, röst

av. = uppdraga med rötterna
(om limplantor)

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v rista², -a, -ad, v. halstra, steka
på halster.

rista² en sil.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista

r rǭ²sta, rǭ²ste, rǫst, pres. rǭstor, v.
rista, skaka

han va rod, so han rǭ²stes
rǭ²sta frǫst nor ow trǣd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resta

v rista, -a, -ad, v. dra ett skår,

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. rigsta, rigsta, rigst, pres. rigstor, rista

v. rycka upp

rigsta hop

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ristas

v rȳ²stas, pres. o. impf. rȳ²stes, v.
rista, skakas.

e dw rad, Pítor, man dw dā²rar,
so ska ja hā²la di, man dw rȳ²stes

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rittelse

Rysstelse

skakning, darrning.

Ja ble så dann, så ja kom i sådden rysstelse så de kan ente hålå opp igen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ristet
adj.

rystad

danig. damande

ja börjon ble so rystad på növen nú

Nr 2815 Grönby, Vemm hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rätet

Rygsted rysted

dan hânt

Han e så rygsted så han

kan inte hâla po sken!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rysted

darhänt

× sistet

De e ente o gått å vara

iblann folk, när enn blir

gammal i usked på nånvis.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risyka

✓ resýse, f., pl.-or, risyka, mindre yka att afskrifta ris med.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rita

supinum ritad

der e en i vämenhöj som har
ritad vid dé åltered.

6. Torp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rita av

sup. ritad över

kört i exemplet:

han har ritad han över

(näml. kyrkan)

Fr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rits

rits. / hd. pl. =, -en (da. rids)

= skåra, linje (som göres med en kniv, spik en skovel etc.)

–

Ovanåker

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rïtsa

v.

rïsa el. rïsa, pret. rïsa

rïsa to'r : medelst en spetsig käpp
draga upp skåror på kors och på tvärs i
torvmassan, så att fyrkantiga stycken bildas,
som sedermera få torka.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ritsa

Rissa

med ett snöre eller en stake
drag upp råndet. Man rissa tu
bönor men man rissade också
torvåltan för att sedan kunna
skilja torvstyckene åt (kommer
nog av ritsa)

Nr 3550

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ritsa. vb.

de va en risse-stage, som di hadde hatt ti ritsa me när di to får opp.

3707:12.

= draga upp skäror, kors o tvärs.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† nitsa
v.

nissa, pret. -a

draga upp en rand i jorden

nissa me snor

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rits-stake, s.

de va en risse-stage, som di
hadde hatt ti rissa me når
di to fåre opp.

3707:12

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ritsatorv

ˈrɪsatoːr, -en

torv som uppdelas därigenom att man
på den utbredda massan, tegen den
torkats, med en skoval/spak gör skåror (rɪs)
kors och tvärs.

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x riva s. ~~såfsa~~ låfsa

ri:vfa, r., -an, -or, -orna.

= råvsa

A. V.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva

s.

rive, -en. -or. -orne

= råvsa

№ 2959 S-Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

liva

S.

liva, -an. -or. -orna

=räfsa

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

riva

riva

s.

= räfsa

L Isie

VEMMENHÖG

Lofbeg

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4 riva
s.

riva -an -or -orna

räfsa.

den siste hären ja skäd, den slo
ja ijäl me en riva, så jens i
skrövleye. (orstör)

1076 Gårdslöv, Vemm. hd.
[illegible]

* riva

s.

riv|a – an, – or, – ande

räfsa, kratta

O. J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva, s

rivor å fjuvor ; d. pl.

(redskap)

3707:9

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råva, sf:, pl:-or, råvara s.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x: riva
s.

riva, -an, -or, -orna

råfsa.

Delarna å en riva:

stöga, böjla (bygla), hööd, tenn.

Skivan.

№ 3078 Vemmenhögs hd
Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× riva, s.

riva . rårsa . , s.

Shiraz

Nr 519
J.L. Bergqvist 1879.

Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva
v.

river, rev. revet

äv. = räfsa:

river på eter Lårsen

Nr 2815 Grönby, Vemm hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rîva, v., -or, rev, revad.

riva

part. = revan

6. H.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äiva v. ~~äâfsa~~.

ìivfa, v., -ar, -a, -ad.

part. = ì-ad.

= äâvsa.

E. L.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs h:l

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva

riva², rov, röved, v. sipra.

han röv ed ti

Smyge
(Jönsson)

VEMMENHÖG

Nr 409 A.Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɾîva

v.

ɾ̲ìva, -/or, ɾ̲ø̲v, ɾ̲ø̲vad

p.p. ɾ̲ø̲van, neutr. ɾ̲ø̲vet

dær e so ɾ̲ø̲vad a ɾ̲æ̲lat,

uttrykk för gått med ruskigt utseende.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva
v.

rîva . rôv . rôvad , pass. -as

1. riva i allm. bånan ska rîvas óp.

2. råfsa (detta verb saknas här liksom i Ytt och Skytts).

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva

riva, rev, revad

l. Isle sn

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* riva

riva --r ~ --d

räfsa

riva stab räfsa stubb (efter att ogräs halm)

A. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ira:

Rivarnes

rask o hurtig

De e en rivarnes kar / att
rivarnes pruttimmer), där kan (kom)
e me Tyra dä me arbeid.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h d

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva
v.

riva, -or, rev, revad

1. = riva i allm.

2. = räfsa:

ja sior „riva i håven".

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hl

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva

rive

pass rives

nu ska allt de rives av

L. Lie

№ 2825 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva

inf. rìve

di skola rìve knèvled

№ 2961 Vemmenhög

Vemmedyngs

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva v.

riva, rivor, row, rövad

Nr7963 V. Vemmenhög. Vemmenhögsbd
Viktor_Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva

v.

part. rȯven. riven.

yngre rèven, pl. rèvna

den e ènte rȯven

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva v.

rîva, rov, rôvad

han a rôvan 2 sýnn

Nr8014 Slimminge. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva

v riva, rov, röved, v. rifva.

riva sig

han rov ed sig.

Wrede
Smygge.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva av

riva óv, röv, röved

hå = råfsa bort.

ja kan röved óv en fåli hóv.

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva ner

riva nöa, röv, röved

sin röv di dom nöa

åpö.

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

liva ner

liva nor, lov. loved

di hade loved nor tvåned

Hans Bösen

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva ner

riva nór, rev, revad

d. rov, rövad

di ska vel riva de nór, för de

e odiélet. (om ett hus)

di rov nór ed.

r 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rivens åv ri, rivande

kn som är mycket rask och

duktig i sitt arbete.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivarte

Rivenes

diktig

De e en rivenes klan, som de blev

ti nåd nu arbejed på.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivas

v rivas el. rivs, rows, roweds, v.

rivas

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rävabåjel

*rivebygel

båge på handkraska av två

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivebygel

rivaböjel -an, -böjla, -ana

bygel el. båge mellan huvudet och skaftet på en × riva (räfsa)

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivbygel, s.

riveböjla, -, ob. pl.

3707:8

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rivengåll

Rivergåll.

En sme råven sönder sina

fiskhönglucker

Den rivergållen e omöjeli å

håla helt om.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Riven-gäll

Rivergåll

en sm himle med mycket

Ska du ha han ti hjälp,

då° fler de ju men ickje ti nöd.

De e on rekti rivergall.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivtjält

v rivegalt, m., pl.-a,

tjäg. om barn, som ofta river sönder sina kläder m.m.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivehöad, -ad

+ richmud

den del av handtäjpa,
vari pinnarna är
fästa

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivhuvud s.

riveböjla å-hoed

3707:8

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivhuvud

rivhöed, -ed d. -a (!)

tvärtö å räfsa.

Vg 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivjärn

rivjärn. -hd. pl. =, -en

Bunge

M 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rivskatt

rivskat, r., -ar; -a, -ana.

användes både om katter och småbarn.

C. R.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 rivs-kat

rivskat — Obs! accenten

kallas som är benägen
att klösa
äv. om person

han är en rakt. rivskat

L. Trie
V:hög h:d
S. Berg 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rivestake

rävestake, -n

räfskaft

Nr 412 Börringe, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivestake

rivestage - en - a - ana

räfs-skaft

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivstake, s.

rivestaga, ob. pl.

Råvs-skaft 3707:8

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rivestake

rivestäge -en -a -ana

räfs-skaft

rivestäge a hööd a böjel a
tän (rävsans del).

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(rîva) x rivestake

u rîvestage, m., pl. -a, råvseskaft

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivetand

(pl.) rìveten, -n

räfspinne

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivetand

rivetán pl. rivetén

räfs-pinne

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivetand

rivetán, -en, pl. rivetén, -en

= råvspinne.

6. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs h[illegible]

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivetand

rivetån, -en, pl. rivetån, -en

= råvspinne

2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivetand

rivetän, -an. pl. rivetän, -an

= råspinne.

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivtand, s.

hela lådor me rivetenn

3707:8

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
rivetan

× rivetand

~~kast~~

kaspirne

L Tscé

VEMMENHÖG

Sv Berg

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivetand

rivetän, -en. pl. rivetän, -en

råspinne.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hl

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund